

**Avtale om tilskudd til fangst av CO<sub>2</sub>**

mellom

**Staten ved Olje- og energidepartementet**

og

**Norcem AS**

---

**Agreement on support for capture of CO<sub>2</sub>**

between

**The Government of Norway by the Ministry of Petroleum and Energy**

and

**Norcem AS**

**INNHOOLD**

1.	BAKGRUNN OG FORMÅL .....	7
1.1	Overordnede mål .....	7
1.2	Tilskuddsavtaler.....	8
1.3	Konseptstudie og Forprosjekt .....	8
1.4	Deling av kostnader og risiko .....	8
1.5	Andre forutsetninger .....	9
2.	AVTALEDOKUMENTER OG TOLKNINGSREGLER .....	10
2.1	Avtaledokumenter.....	10
2.2	Prosedyrer for drift.....	10
2.3	Tolkningsregler.....	11
3.	DEFINISJONER .....	11
4.	REPRESENTANTER .....	16
4.1	Representanter for Partene .....	16
4.2	Representasjon på Statens side .....	17
4.3	Rettslig kompetanse.....	18
5.	VARSEL, KRAV OG MELDINGER .....	18
5.1	Mellom Partene.....	18
5.2	Til representanter og fullmektiger for Staten .....	18
5.3	Supplerende bestemmelser i Vedlegg D ...	19
6.	PARTENES HOVEDFORPLIKTELSER.....	19
6.1	Overordnet ansvars- og risikofordeling ....	19
6.2	Tilskuddsmottakers hovedforpliktelser ....	20
6.3	Statens hovedforpliktelser.....	20
7.	ORGANISERING OG GJENNOMFØRING.....	21
7.1	Organisering .....	21
7.2	Prosjektorganisasjon .....	21
7.3	Prosjektstyring .....	21
7.4	Kvalitetsledelse.....	21
7.5	Risikostyring .....	21
7.6	HMS-ledelse .....	22
7.7	Etikk og samfunnsansvar .....	22
8.	RAPPORTERING, INNSYN OG OPPFØLGING .....	22
8.1	Rapportering .....	22
8.2	Møter .....	22
8.3	Dokumenter og annet prosjekteringsmateriale .....	23
8.3.1	Master Document Register (MDR) .....	23
8.3.2	Innsyn .....	23
8.3.3	Kommentarer .....	23
8.4	Revisjon og oppfølging .....	23
8.5	Instruksjonsadgang.....	24
8.5.1	Instruksjon .....	24
8.5.2	Prosedyre og estimat.....	25
8.5.3	Virkninger .....	25
8.5.4	Fullmakt til å gi instruks.....	26

**CONTENTS**

1.	BACKGROUND AND OBJECTIVES .....	7
1.1	Overall objectives .....	7
1.2	Support agreements .....	8
1.3	Concept Study and FEED .....	8
1.4	Distribution of costs and risks .....	8
1.5	Other prerequisites .....	9
2.	CONTRACT DOCUMENTS AND RULES OF INTERPRETATION .....	10
2.1	Contractual documents.....	10
2.2	Operating procedures.....	10
2.3	Rules of interpretation.....	11
3.	DEFINITIONS .....	11
4.	REPRESENTATIVES .....	16
4.1	The Parties' Representatives .....	16
4.2	Representation on the Government's side .....	17
4.3	Legal competence.....	18
5.	NOTICES, CLAIMS AND ANNOUNCEMENTS .....	18
5.1	Between the Parties .....	18
5.2	To the Government's representative and authorised persons .....	18
5.3	Additional provisions in Appendix D ...	19
6.	THE PARTIES' PRIMARY OBLIGATIONS	19
6.1	The overall distribution of liability and risks .....	19
6.2	The Recipient's main obligations.....	20
6.3	The Government's main obligations ...	20
7.	ORGANISATION AND IMPLEMENTATION.....	21
7.1	Organisation .....	21
7.2	Project organisation .....	21
7.3	Project management.....	21
7.4	Quality management.....	21
7.5	Risk management.....	21
7.6	Health and safety management.....	22
7.7	Ethics and social responsibility .....	22
8.	REPORTING, ACCES AND FOLLOW-UP	22
8.1	Reporting .....	22
8.2	Meetings .....	22
8.3	Documents and other engineering material .....	23
8.3.1	Master Document Register (MDR) .....	23
8.3.2	Access.....	23
8.3.3	Comments .....	23
8.4	Audit and follow-up.....	23
8.5	Instruction rights.....	24
8.5.1	Instructions .....	24
8.5.2	Procedures and estimates ....	25

8.5.5	Fravær av instruks .....	26	8.5.3	Effects.....	25
8.6	Adgang til Fangstanlegget og Arbeidet.....	26	8.5.4	Authority to issue instruction	26
9.	REGELVERK, TILLATELSER OG PÅLEGG....	26	8.5.5	Absence of instruction .....	26
9.1	Tilskuddsmottakers forpliktelser.....	26	8.6	Access to the Capture Facility and the Work.....	26
9.2	Manglende og forsinkede tillatelser .....	27	9.	REGULATIONS, PERMISSIONS AND ORDERS .....	26
9.3	Endringer i offentligrettslige regler og tidligere gitte tillatelser.....	27	9.1	The Recipient's obligations.....	26
10.	SKATT OG AVGIFT .....	28	9.2	Missing and delayed permissions .....	27
10.1	Tilskudd uten merverdiavgift .....	28	9.3	Changes to rules and previously granted permissions .....	27
10.2	Innbetaling av skatter og avgifter .....	28	10.	TAXES AND FEES.....	28
10.3	Endringer i skatter og avgifter .....	28	10.1	Support exclusive of value added tax .	28
11.	REGELVERKET OM OFFENTLIGE ANSKAFFELSER MV. ....	28	10.2	Payment of taxes and fees.....	28
12.	ETABLERING AV FANGSTANLEGGET .....	29	10.3	Amendments to taxes and fees .....	28
12.1	Prosjektering og bygging av Fangstanlegget.....	29	11.	REGULATIONS ON PUBLIC PROCURMENT ETC.....	28
12.2	Krav til Fangstanlegget.....	29	12.	ESTABLISHMENT OF THE CAPTURE FACILITY .....	29
12.3	Prosjekteringsendringer .....	30	12.1	Design and construction of the Capture Facility .....	29
13.	LEVERANDØR KONTRAKTER .....	31	12.2	Requirements for the Capture Facility.	29
13.1	Kontraktstrategi.....	31	12.3	Design changes .....	30
13.2	Krav til leverandørkontrakter.....	31	13.	SUPPLIER CONTRACTS .....	31
13.2.1	Markedsmessig ansvars- og risikofordeling.....	31	13.1	Contract strategy.....	31
13.2.2	Absolutte krav til IPR, avbestilling mv. ....	32	13.2	Requirements for supplier contracts ...	31
13.2.3	Videreføring av visse forpliktelser.....	33	13.2.1	Distribution of liability and risks on market terms.....	31
13.3	Informasjon om sentrale leverandørkontrakter.....	33	13.2.2	Absolute requirements for IPR, cancellation etc. ....	32
13.4	Innsyn i leverandørkontrakter .....	34	13.2.3	Transfer of certain obligations .....	33
13.5	Tvister knyttet til leverandørkontrakter....	34	13.3	Information on key supplier contracts	33
14.	FREMDRIFTSPLANER OG FORSINKELSE ...	34	13.4	Access to supplier contracts .....	34
14.1	Milepæler.....	34	13.5	Disputes related to supplier contracts.	34
14.2	Tilskuddsmottakers fremdriftsplaner.....	34	14.	PROGRESS PLANS AND DELAYS .....	34
14.3	Fremdriftsrapportering.....	35	14.1	Milestones .....	34
14.4	Forsinkelser .....	35	14.2	The Recipient's progress plan .....	34
15.	INVESTERINGSTILSKUDD FRA STATEN....	35	14.3	Progress reporting .....	35
15.1	Investeringstilskudd og Tilskuddsmottakers Investeringsandel .....	35	14.4	Delays.....	35
15.1.1	Investeringstilskudd – faktiske kostnader.....	35	15.	INVESTMENT SUPPORT FROM THE GOVERNMENT .....	35
15.1.2	Investeringstilskudd – kostnader til etablering.....	36	15.1	Investment Support and the Recipient's Investment Share .....	35
15.1.3	Maksimalt Investeringstilskudd ..	37	15.1.1	Investment Support – actual costs.....	35
15.2	Tilskuddsberettigede Etableringskostnader.....	37	15.1.2	Investment Support – establishment costs .....	36
15.2.1	Nødvendige merkostnader.....	37	15.1.3	Maximum Investment Support.....	37
15.2.2	Direkte kostnader .....	38	15.2	Eligible Establishment Costs.....	37
15.2.3	Merverdiavgift .....	38	15.2.1	Necessary additional costs ...	37
15.2.4	Andre kostnader .....	39	15.2.2	Direct costs.....	38
15.3	Kostnadsrapportering .....	39			
16.	FERDIGSTILLELSE.....	39			

16.1	Mekanisk Ferdigstillelse og Systemutprøving .....	39	15.2.3	Value-added tax .....	38
16.2	Akseptansetest .....	39	15.2.4	Other costs .....	39
16.3	Ferdigstillelsesbekreftelse .....	40	15.3	Cost reporting .....	39
17.	DRIFT AV FANGSTANLEGGET .....	41	16.	COMPLETION .....	39
17.1	Plikt til å drive og vedlikeholde Fangstanlegget .....	41	16.1	Mechanical Completion and Commissioning .....	39
17.2	Plikt til å fange tilgjengelig CO <sub>2</sub> .....	41	16.2	Acceptance Test .....	39
17.3	Plikt til å levere CO <sub>2</sub> .....	42	16.3	Completion Certificate .....	40
17.4	Statens plikt til å sørge for mottak av CO <sub>2</sub> .....	42	17.	OPERATION OF THE CAPTURE FACILITY .....	41
17.5	Statens rett til å disponere over mottatt CO <sub>2</sub> .....	42	17.1	Obligation to operate and maintain the Capture Facility .....	41
17.6	Leverandørkontrakter .....	43	17.2	Obligation to capture available CO <sub>2</sub> .....	41
18.	DRIFTSTILSKUDD FRA STATEN .....	43	17.3	Obligation to deliver CO <sub>2</sub> .....	42
18.1	Driftstilskudd og Tilskuddsmottakers Driftskostnadsandel .....	43	17.4	The Government's duty to receive CO <sub>2</sub> .....	42
18.1.1	Oversikt .....	43	17.5	The Government's right to administer received CO <sub>2</sub> .....	42
18.1.2	Fast Driftstilskudd .....	43	17.6	Supplier contracts .....	43
18.1.3	Variabelt Driftstilskudd .....	43	18.	OPERATING SUPPORT FROM THE GOVERNMENT .....	43
18.1.4	Maksimalt Driftstilskudd .....	44	18.1	Operating Support and the Recipient's Operating Costs Share .....	43
18.2	Tilskuddsberettigede Driftskostnader .....	44	18.1.1	Overview .....	43
18.3	Unngått CO <sub>2</sub> -kostnad .....	45	18.1.2	Fixed Operating Support .....	43
19.	TILLEGGSTILSKUDD .....	45	18.1.3	Variable Operating Support ..	43
			18.1.4	Maximum Operating Support ..	44
21.	FAKTURERING OG UT BETALING AV TILSKUDD .....	47	18.2	Eligible Operating Costs .....	44
21.1	Å konto-utbetalinger av Investeringstilskudd .....	47	18.3	Avoided CO <sub>2</sub> Cost .....	45
21.2	Fakturering av Investeringstilskudd .....	47	19.	ADDITIONAL SUPPORT .....	45
21.3	Slutfaktura/-oppgjør ved Ferdigstillelse ..	47			
21.4	Fakturering av Driftstilskudd .....	48	21.	INVOICING AND PAYMENT OF SUPPORT .....	47
21.5	Fakturering av Tilleggstilskudd .....	48	21.1	On account payments of Investment Support .....	47
21.6	Utbetaling av Tilskudd .....	48	21.2	Invoicing of Investment Support .....	47
22.	REGNSKAP, REVISJON OG TILBAKEBETALING AV TILSKUDD .....	49	21.3	Final invoice/settlement upon Completion .....	47
22.1	Prosjektregnskap .....	49	21.4	Invoicing of Operating Support .....	48
22.2	Avkastningsregnskap .....	49	21.5	Invoicing of Additional Support .....	48
22.3	Åpen bok-prinsipp .....	49	21.6	Payment of Support .....	48
22.4	Revisjon og oppbevaring .....	50	22.	ACCOUNTING, AUDITING AND REPAYMENT OF SUPPORT .....	49
22.5	Revisjonsadgang for Staten .....	50	22.1	Project Accounts .....	49
22.6	Tilbakebetaling av tilskudd .....	51	22.2	Return Accounts .....	49
23.	GARANTISTILLELSE .....	51	22.3	Open book principle .....	49
24.	FORCE MAJEURE .....	51	22.4	Audit and storage .....	50
25.	COVID-19 FORCE MAJEURE .....	52	22.5	The Government's audit rights .....	50
26.	AVTALEJUSTERING .....	52	22.6	Repayment of support .....	51
26.1	Grunnlag for Avtalejustering .....	52	23.	PROVISION OF GUARANTEE .....	51
26.2	Justering av Milepæler .....	53	24.	FORCE MAJEURE .....	51
26.3	Ingen justering av Tilskudd .....	53	25.	COVID-19 FORCE MAJEURE .....	52
26.4	Justering ved instruks fra Staten .....	54			
26.5	Varsling av krav om Avtalejustering .....	54			

26.6	Manglende enighet.....	55	26.	AGREEMENT ADJUSTMENTS.....	52
27.	ANSVAR.....	55	26.1	Basis for Agreement Adjustments .....	52
27.1	Driftsrisiko og utslipp .....	55	26.2	Adjustment of Milestones.....	53
27.2	Svikt i CO <sub>2</sub> Helkjede.....	55	26.3	No adjustment of Support.....	53
27.3	Tap av eller skade på Fangstanlegget .....	56	26.4	Adjustments upon instructions from the Government.....	54
27.4	Ansvar knyttet til levering av CO <sub>2</sub> .....	57	26.5	Notice of claim for Agreement Adjustment .....	54
28.	FORSIKRINGER .....	58	26.6	Lack of agreement.....	55
28.1	Fangstanlegget mv.....	58	27.	LIABILITY .....	55
28.2	Ansvarsforsikring .....	58	27.1	Operational risks and emissions.....	55
28.3	Fellesregler .....	58	27.2	Failure in CO <sub>2</sub> Chain.....	55
29.	IMMATERIELLE RETTIGHETER.....	59	27.3	Loss of or damage to the Capture Facility .....	56
29.1	Krav til teknologi som skal benyttes .....	59	27.4	Liability related to the delivery of CO <sub>2</sub> .....	57
29.2	Krav til spredning av teknologi, lisensiering.....	59	28.	INSURANCES .....	58
29.3	Statens rett til å benytte teknologi .....	60	28.1	The Capture Facility etc.....	58
30.	GEVINSTREALISERING OG KUNNSKAPSDELING .....	60	28.2	Third-party insurance.....	58
30.1	Tilrettelegging for gevinstrealisering og kunnskapsdeling .....	60	28.3	Joint provisions .....	58
30.2	Inspeksjon av Fangstanlegget og Arbeidet.....	60	29.	INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS.....	59
30.3	Rapporter .....	61	29.1	Requirements to the technology to be used .....	59
30.4	Kunnskapsdelingsnettverk.....	61	29.2	Requirements for the distribution of technology, licensing.....	59
30.5	Forretningshemmeligheter og Bakgrunnsrettigheter .....	61	29.3	The Government's right to make use of technology.....	60
30.6	Statens adgang til å verifisere overholdelse av bestemmelsen.....	61	30.	BENEFITS REALISATION AND KNOWLEDGE SHARING .....	60
31.	VARIGHET, FORLENGELSE OG VIDERE DRIFT.....	62	30.1	Facilitation of benefits realisation and knowledge sharing.....	60
31.1	Opphør av Driftstilskudd og Tilleggstilskudd.....	62	30.2	Inspection of the Capture Facility and the Work .....	60
31.2	Plikt til å drive Fangstanlegget videre .....	62	30.3	Reports .....	61
31.3	Kostnader forbundet med fjerning av Fangstanlegget.....	62	30.4	Network for knowledge sharing .....	61
32.	OPPSIGELSE.....	63	30.5	Trade Secrets and Background Rights .....	61
32.1	Statens rett til oppsigelse .....	63	30.6	The Government's access to verify compliance with the provision .....	61
32.2	Oppsigelse i Etableringsperioden.....	63	31.	DURATION, EXTENSION AND FURTHER OPERATION .....	62
32.3	Oppsigelse i Driftsperioden.....	63	31.1	Cessation of Operating Support and Additional Support .....	62
32.4	Felles bestemmelser for oppsigelse i Tilskuddsperioden .....	64	31.2	Obligation to continue the operation of the Capture Facility.....	62
33.	MAKSIMALBUDSJETT .....	64	31.3	Costs related to the removal of the Capture Facility .....	62
33.1	Maksimalbudsjett Etableringskostnader .....	64	32.	TERMINATION .....	63
33.2	Maksimalbudsjett Driftskostnader .....	65	32.1	The Government's right to terminate the Agreement.....	63
34.	AVTALEBRUDD .....	66	32.2	Termination during the Establishment Period .....	63
34.1	Avtalebrudd .....	66	32.3	Termination during the Operating Period .....	63
34.2	Tap av rett til Tilskudd ved avtalebrudd .....	66	32.4	Common provisions for termination during the Support Period .....	64
34.4	Heving ved vesentlig avtalebrudd.....	67			
34.5	Virkninger av heving .....	69			
34.6	Forsettlig eller grovt uaktsomt avtalebrudd.....	69			
34.7	Uttømmende regulering av avtalebrudd .....	69			

35.	INFORMASJONSHÅNTERING.....	69	33.	MAXIMUM BUDGETS .....	64
35.1	Offentlighet.....	69	33.1	Maximum Establishment Budget.....	64
35.2	Deling av informasjon.....	70	33.2	Maximum Operating Budget.....	65
35.3	Taushetsplikt.....	70	34.	BREACH OF CONTRACT .....	66
35.4	Media .....	71	34.1	Breach of contract .....	66
36.	OVERDRAGELSE OG PANTSETTELSE.....	71	34.2	Loss of right to Support in the event of a breach of contract .....	66
36.1	Overdragelse og pantsettelse av Avtalen..	71			
36.2	Overdragelse av kontroll.....	72	34.4	Termination in the event of material breach of contract .....	67
37.	REFORHANDLING.....	72	34.5	The effects of a rescission.....	69
38.	ENDRINGER OG TILLEGG TIL AVTALEN....	72	34.6	Wilful or grossly negligent breach of contract.....	69
39.	LOVVALG OG TVISTELØSNING.....	72	34.7	Exclusive remedies for breach .....	69
40.	IKRAFTTREDELSE OG FORBEHOLD .....	73	35.	INFORMATION MANAGEMENT.....	69
40.1	Ikrafttredelse .....	73	35.1	Public access.....	69
40.2	Statens forbehold .....	73	35.2	Sharing of information.....	70
40.3	Tilskuddsmottakers avtaler med tredjepart .....	73	35.3	Confidentiality .....	70
			35.4	Media.....	71
			36.	TRANSFER AND MORTGAGING .....	71
			36.1	Transfer and mortgaging of the Agreement.....	71
			36.2	Transfer of control .....	72
			37.	RENEGOTIATION .....	72
			38.	AMENDMENTS AND ADDITIONS TO THE AGREEMENT.....	72
			39.	CHOICE OF LAW AND DISPUTE SOLUTION .....	72
			40.	ENTRY INTO FORCE AND RESERVATIONS.....	73
			40.1	Entry into force .....	73
			40.2	The Government's reservations .....	73
			40.3	The Recipient's agreements with third parties .....	73

Norsk avtaletekst

## **Avtale om tilskudd til fangst av CO<sub>2</sub>**

Denne avtalen ("**Avtalen**") er inngått den 27. januar 2021 mellom

(1) Staten ved Olje- og energidepartementet ("**Staten**"); og

(2) Norcem AS, org. nr. 934 949 145 ("**Tilskuddsmottaker**")

(heretter enkeltvis benevnt som "**Part**" og i fellesskap "**Partene**").

### **DEL I – ALMINNELIGE BESTEMMELSER**

#### **1. BAKGRUNN OG FORMÅL**

##### **1.1 Overordnede mål**

Bakgrunnen for Avtalen er behovet for begrensning av global oppvarming gjennom reduksjon av utslippene av klimagasser, herunder CO<sub>2</sub>.

Formålet med Avtalen er å bidra til realiseringen av CCS-Prosjektet ved at Staten gir Investerings- og Driftstilskudd til etablering og drift av Tilskuddsmottakers Fangstanlegg, i samsvar med regelverket for offentlig tilskudd til miljøtiltak.

Avtalen ble notifisert til EFTAs overvåkningsorgan ("**ESA**") 2. juli 2020, og Tilskudd i henhold til Avtalen ble godkjent av ESA som lovlig statsstøtte i henhold til ESAs miljøretningslinjer ved ESAs avgjørelse 17. juli 2020 (ESAs referanse: 093/20/COL).

CCS-Prosjektet skal gjennom demonstrasjon av fullskala CO<sub>2</sub>-håndtering bidra til nødvendig utvikling av CO<sub>2</sub>-håndtering, slik at de langsiktige klimamålene i Norge og Den europeiske union kan nås til lavest mulig kostnad.

Demonstrasjon av CO<sub>2</sub>-håndtering skal innen 2030 øke produktiviteten ved fangst, transport og lagring av CO<sub>2</sub>.

Formålet med CCS-Prosjektet er således å:

- (a) Etablere en første håndteringskjede for CO<sub>2</sub>, herunder fangst, transport og lagring av CO<sub>2</sub>, i Norge;

Non-binding office translation

## **Agreement on support for capture of CO<sub>2</sub>**

This agreement (the "**Agreement**") is entered into on 27 January 2021 between

(1) The Government of Norway by the Ministry of Petroleum and Energy (the "**Government**"); and

(2) Norcem AS, org. no. 934 949 145 ("**Recipient**")

(hereinafter referred to individually as a "**Party**" and collectively as the "**Parties**").

### **PART I – GENERAL PROVISIONS**

#### **1. BACKGROUND AND OBJECTIVES**

##### **1.1 Overall objectives**

The background for the Agreement is the need to limit global warming by reducing emissions of greenhouse gases, including CO<sub>2</sub>.

The objective of the Agreement is to contribute to the realisation of the CCS Project by the Government providing Investment and Operating Support for the establishment and operation of the Recipient's Capture Facility, in accordance with the regulations on public grants for environmental measures.

EFTA Surveillance Authority ("**ESA**") was notified of the Agreement on 2 July 2020, and Support pursuant to the Agreement was approved by ESA as legal state aid in accordance with ESA's environmental guidelines by ESA's decision of 17 July 2020 (ESA reference: 093/20/COL).

Through the demonstration of full-scale CO<sub>2</sub> management, the CCS Project shall contribute to the necessary development of CO<sub>2</sub> management, so that Norway's and the European Union's long-term climate goals can be achieved at the lowest cost possible.

Within 2030, the demonstration of the CO<sub>2</sub> management shall increase the productivity of capture, transport and storage of CO<sub>2</sub>.

The objective of the CCS Project is thus to:

- (a) Establish initial first management chain for CO<sub>2</sub>, including capture, transport and storage of CO<sub>2</sub>, in Norway;

- |   |   |
|---|---|
| <p>(b) Legge til rette for teknologiutvikling og læringseffekter samt erfarings- og kunnskapsdeling nasjonalt og internasjonalt; og</p> <p>(c) Bidra til kostnadsreduksjon og modning av et marked for CO<sub>2</sub>-håndtering nasjonalt og internasjonalt.</p> | <p>(b) Facilitate technology development and learning effects, as well as experience and knowledge sharing, nationally and internationally; and</p> <p>(c) Contribute to cost reduction and maturing of a market for CO<sub>2</sub> management, nationally and internationally.</p> |
|---|---|

Formålet med CCS-Prosjektet er utdypet i Vedlegg A punkt 18.

The purpose of the CCS Project is elaborated in clause 18 of Appendix A.

### **1.2 Tilskuddsavtaler**

### **1.2 Support agreements**

CCS-Prosjektet realiseres av Staten gjennom følgende avtaler om statlig tilskudd:

The CSS Project is realised by the Government through the following agreements on governmental support:

- |   |  |
|---|--|
| <p>(a) Avtale(r) om statlig tilskudd til planlegging, etablering og drift av anlegg for fangst, behandling og klargjøring av CO<sub>2</sub> for transport (fangstanlegg). Avtalen(e) inngås mellom Staten og den respektive tilskuddsmottaker.</p> <p>(b) Avtale om statlig tilskudd til planlegging, etablering og drift av skip for transport av flytende CO<sub>2</sub>, og etablering og drift av et anlegg for lagring av CO<sub>2</sub> på norsk kontinentalsokkel. Avtalen inngås mellom Staten og Transport- og Lageransvarlig.</p> | <p>(a) Agreement(s) on governmental support for the planning, establishment and operation of facilities for the capture, processing and preparation of CO<sub>2</sub> for transport (capture facilities). The agreement(s) is/are entered into between the Government and the respective recipient.</p> <p>(b) Agreement on governmental support for the planning, establishment and operation of vessels for transport of liquid CO<sub>2</sub>, and the establishment and operation of a facility for storage of CO<sub>2</sub> on the Norwegian continental shelf. The agreement is entered into between the Government and the Transport and Storage Operator.</p> |
|---|--|

### **1.3 Konseptstudie og Forprosjekt**

### **1.3 Concept Study and FEED**

Tilskuddsmottaker har tidligere gjennomført en konseptstudie og et Forprosjekt for bygging og drift av Fangstanlegget.

The Recipient has previously carried out a concept study and a FEED (advanced planning studies) for the construction and operation of the Capture Facility.

Avtalen og Tilskuddsmottakers forpliktelser etter Avtalen bygger på Tilskuddsmottakers Forprosjekt, som også er vedlagt Avtalen.

The Agreement and the Recipient's obligations under the Agreement are based on the Recipient's FEED, which is also attached to the Agreement.

### **1.4 Deling av kostnader og risiko**

### **1.4 Distribution of costs and risks**

Et bærende prinsipp for Avtalen er at kostnader og risiko knyttet til etablering og drift av Fangstanlegget skal deles mellom Staten og Tilskuddsmottaker. Dette reflekteres særlig i bestemmelsene om Tilskudd, hvoretter Staten skal dekke en betydelig andel av faktiske etablerings- og driftskostnader. Besparelser og inntekter er derimot Tilskuddsmottakers risiko, herunder konsekvensene av eventuell forsinket ferdigstilling, mengde CO<sub>2</sub> som kan fanges og størrelsen på Unngått CO<sub>2</sub>-kostnad.

A key principle of the Agreement is that costs and risks related to the establishment and operation of the Capture Facility shall be distributed between the Government and the Recipient. This is reflected in particular in the provisions on Support, according to which the Government shall cover a significant proportion of the actual establishment and operating costs. However, the Recipient carries the risk of any savings and revenues, including the consequences from a delayed completion, the



Videre skal Staten, i forholdet mellom Staten og Tilskuddsmottaker, bære alle kostnader knyttet til transport og lagring av CO<sub>2</sub> fra Fangstanlegget. Staten overtar også risikoen for CO<sub>2</sub> som leveres til Transport- og Lageransvarlig på Utskipningspunktet.

### **1.5 Andre forutsetninger**

Etablering og drift av Fangstanlegget innebærer teknisk usikkerhet ut over det Tilskuddsmottaker tidligere har erfaring med fra bygging og drift av Produksjonsanlegget og tilsvarende anlegg. Denne usikkerheten knytter seg særlig til funksjonaliteten til selve fangstteknologien, som ikke tidligere er anvendt i full skala på tilsvarende anlegg som Produksjonsanlegget, integrasjonen mellom Fangstanlegget og Produksjonsanlegget, og nøyaktig hvilken virkning bygging og drift av Fangstanlegget vil ha for driften av Produksjonsanlegget.

Staten anerkjenner at det for Tilskuddsmottaker er viktig å opprettholde kontinuerlig og stabil drift av Produksjonsanlegget gjennom hele Tilskuddsperioden, og at etablering og drift av Fangstanlegget skal søkes gjennomført uten forstyrrelser og ulemper for driften av Produksjonsanlegget.

Avtalen skal tolkes og praktiseres i samsvar med Avtalens formål, og på en måte som ikke medfører urimelige resultater eller forrykker balansen i Avtalen. I denne forbindelse skal det også tas rimelig hensyn til Tilskuddsmottakers drift av Produksjonsanlegget som nevnt ovenfor.

Partene skal samarbeide lojalt med hverandre og med øvrige aktører involvert i CCS-Prosjektet, holde hverandre informert om forhold av betydning for den annen Part, dele relevant informasjon og i fellesskap søke å løse uforutsette utfordringer som måtte oppstå.

Tilskuddsmottaker skal uten ugrunnet opphold varsle Staten om uforutsette problemer som nevnt ovenfor og andre forhold av betydning som kan antas å ha betydning for Grensesnitt eller andre deler av CCS-Prosjektet eller CO<sub>2</sub> Helkjede, både i Etablerings- og Driftsperioden.

quantity of CO<sub>2</sub> that can be captured and the amount of Avoided CO<sub>2</sub> Cost.

Furthermore, the Government shall, in the relationship between the Government and the Recipient, carry all costs related to transport and storage of CO<sub>2</sub> from the Capture Facility. The Government also takes over the risk for the CO<sub>2</sub> that is delivered to the Transport and Storage Operator at the Shipping Point.

### **1.5 Other prerequisites**

The establishment and operation of the Capture Facility entail technical uncertainties beyond what the Recipient has previously experienced from the construction and operation of the Production Facility and similar facilities. This uncertainty is particularly related to the functionality of the capture technology as such, which has not previous been applied at full scale on facilities such as the Production Facility, the integration between the Capture Facility and the Production Facility, and the exact impact establishment and operation of the Capture Facility may have for the operation of the Production Facility.

The Government acknowledges that it is important for the Recipient to maintain continuous and stable operations of the Production Facility during the full Support Period, and that establishment and operation of the Capture Facility shall aim to avoid disturbances and inconveniences for the operation of the Production Facility.

The Agreement shall be interpreted and practiced in accordance with the purpose of the Agreement, and in a manner that does not entail unreasonable results or distort the balance of the Agreement. In this connection, reasonable attention shall be paid to the Recipient's operation of the Production Facility as mentioned above.

The Parties shall cooperate loyally with each other and with other players involved in the CCS Project, keep each other informed of matters of significance to the other Party, share relevant information and jointly seek to resolve any unforeseen challenges that may arise.

The Recipient shall, without undue delay, notify the Government of unforeseen problems as described above and other material matters that may be assumed to be of significance for Interface or other parts of the CCS Project or CO<sub>2</sub> Chain, both during the Establishment and Operating Period.

## **2. AVTALEDOKUMENTER OG TOLKNINGSREGLER**

### **2.1 Avtaledokumenter**

Avtalen består av disse avtalevilkårene og følgende vedlegg med bilag:

- Vedlegg A: Beskrivelse av Fangstanlegget og Arbeidet
- Vedlegg B: Tilskudd til investering og drift
- Vedlegg C: Tidsplan og frister
- Vedlegg D: Administrative bestemmelser
- Vedlegg E: Morselskapsgaranti
- Vedlegg F: Ikke i bruk
- Vedlegg G: Ikke i bruk
- Vedlegg H: Hovedprinsipper for drift

### **2.2 Prosedyrer for drift**

Vedlegg H oppstiller overordnede prinsipper for driften av CO<sub>2</sub> Helkjede.

Partene er enige om at det etter at Avtalen er inngått, kan være nødvendig å foreta en nærmere detaljregulering og utfylling av prinsippene for drift av CO<sub>2</sub> Helkjede før Driftsperioden starter, i form av et oppdatert Vedlegg H og/eller bilag til dette.

En slik etterfølgende detaljregulering og utfylling skal fastsettes endelig av Staten i samsvar med prinsippene i Vedlegg H og Avtalen for øvrig, og så langt som mulig baseres på enighet mellom Tilskuddsmottaker og Transport- og Lageransvarlig.

Vedlegg H skal kun regulere Partenes rettigheter og forpliktelser knyttet til operasjonelle forhold, herunder prosedyrer for levering og mottak av CO<sub>2</sub>, og planlegging og samordning av vedlikehold i CO<sub>2</sub> Helkjede.

Med mindre annet fremgår av Avtalen, skal Vedlegg H for øvrig ikke være bestemmende for Partenes rettigheter og forpliktelser etter Avtalen, eller Tilskuddsmottakers rettigheter og forpliktelser overfor Transport- og Lageransvarlig, herunder virkninger av svikt eller avvik knyttet til levering eller mottak av CO<sub>2</sub>.

## **2. CONTRACT DOCUMENTS AND RULES OF INTERPRETATION**

### **2.1 Contractual documents**

The Agreement consists of these terms of agreement and the following appendices with attachments:

- Appendix A: Description of the Capture Facility and the Work
- Appendix B: Support for investments and operations
- Appendix C: Time Schedule and deadlines
- Appendix D: Administrative provisions
- Appendix E: Parent company guarantee
- Appendix F: Not used
- Appendix G: Not used
- Appendix H: Key operating principles

### **2.2 Operating procedures**

Appendix H sets out general principles for the operation of CO<sub>2</sub> Chain.

The Parties agree that after the conclusion of the Agreement, it may be necessary to further detail and supplement the principles for the operation of CO<sub>2</sub> Chain prior to the commencement of the Operating Period, in the form of an updated Appendix H and/or attachments to this document.

Such subsequent detailing and supplementation shall be finally determined by the Government in accordance with the principles as set out in Appendix H and the Agreement, and shall to the extent possible be based on agreement between the Recipient and the Transport and Storage Operator.

Appendix H shall only regulate the Parties' rights and obligations related to operational conditions, including the procedures for delivery and reception of CO<sub>2</sub>, and the planning and coordination of maintenance within the CO<sub>2</sub> Chain.

Unless otherwise stated in the Agreement, Appendix H shall not determine the Parties' rights and obligations under the Agreement, nor the Recipient's rights and obligations towards the Transport and Storage Operator, including the consequences of failure or deviations related to the delivery or reception of CO<sub>2</sub>.

Eventuelle kostnadskonsekvenser som følge av senere detaljregulering og utfylling av Vedlegg H deles som hovedregel mellom Partene i henhold til bestemmelsene om Investeringstilskudd i punkt 15 og Driftstilskudd i punkt 18, og gir ikke Tilskuddsmottaker rett til å kreve Avtalejustering i henhold til punkt 26.

Dersom senere detaljregulering og utfylling av Vedlegg H går ut over det som følger av de prinsippene som forelå på avtaleinngåelsestidspunktet, og dette påfører Tilskuddsmottaker merkostnader av betydning ut over det som med rimelighet kunne forutses, skal Tilskuddsmottaker kompenseres på samme måte som ved instruks etter punkt 8.5.

### 2.3 Tolkningsregler

Ved motstrid mellom bestemmelser i avtaledokumentene skal de gis prioritet i denne rekkefølgen:

- (a) Disse avtalevilkårene;
- (b) Vedlegg A (uten bilag);
- (c) Bilag 1 til Vedlegg A (Design Basis);
- (d) Bilag 4 til Vedlegg A (Gevinstrealiseringsplan);
- (e) Vedlegg B til H i den rekkefølgen de er opplistet i punkt 2.1;
- (f) Bilag 2 til Vedlegg A (Tilskuddsmottakers Arbeidsbeskrivelse); og
- (g) Bilag 3 til Vedlegg A (Forprosjekt).

### 3. DEFINISJONER

**"Akseptansetest"** betyr en test av Fangstanlegget forut for Ferdigstillelse, som beskrevet i punkt 16.2;

**"Arbeidet"** betyr alt arbeid som er nødvendig for å ferdigstille og drive Fangstanlegget i samsvar med Avtalen;

**"Arbeidsplan"** betyr en detaljert arbeidsplan som skal utarbeides og oppdateres av Tilskuddsmottaker i samsvar med punkt 14.2;

**"Avkastningsregnskap"** betyr et separat avkastningsregnskap med relevante kostnader og inntekter, som beskrevet i punkt 22.2;

Any cost consequences arising from subsequent detailing and supplements to Appendix H shall as a main rule be distributed between the Parties in accordance with the provisions on Investment Support in clause 15 and Operating Support in clause 18, and do not entitle the Recipient to demand an Agreement Adjustment pursuant to clause 26.

In the event subsequent detailing and supplements to Appendix H exceed what follows from the principles that were present at the time of the conclusion of the Agreement, and the Recipient therefore incurs significant additional costs beyond what could reasonably be foreseen, the Recipient shall be compensated in the same way as for an instruction pursuant to clause 8.5.

### 2.3 Rules of interpretation

In the event of conflict between the provisions in the contract documents, they shall be given priority in this order:

- (a) These terms of agreement;
- (b) Appendix A (without attachments);
- (c) Attachment 1 to Appendix A (Design Basis);
- (d) Attachment 4 to Appendix A (Benefits realisation plan);
- (e) Appendices B to H in the order in which they are listed in clause 2.1;
- (f) Attachment 2 to Appendix A (The Recipient's Work Description); and
- (g) Attachment 3 to Appendix A (FEED).

### 3. DEFINITIONS

**"Acceptance Test"** means a test of the Capture Facility prior to Completion, as described in clause 16.2;

**"Work"** means all work necessary to complete and operate the Capture Facility in accordance with the Agreement;

**"Detailed Work Schedule"** means a detailed work schedule to be prepared and updated by the Recipient in accordance with clause 14.2;

**"Return Accounts"** means a separate internal rate of return accounts with relevant revenues and expenses as described in clause 22.2;

**"Avtalejustering"** betyr endringer i Partenes forpliktelser og rettigheter i samsvar med punkt 26;

**"Bakgrunnsrettigheter"** betyr alle intellektuelle rettigheter (enten eiet eller lisensiert) som en Part har forut for inngåelsen av Avtalen, eller som er utviklet av eller på vegne av en Part uavhengig av Avtalen (enten utviklet i løpet av Tilskuddsperioden eller senere);

**"Budsjett"** betyr Tilskuddsmottakers P50-estimat for investerings- og driftskostnader basert på Forprosjektet;

**"CCS-Prosjektet"** betyr prosjektet for planlegging, etablering og drift av CO<sub>2</sub> Helkjede;

**"Contract Baseline Schedule"** eller **"CBS"** betyr en plan som beskrevet i Vedlegg D punkt 6.4;

**"CO<sub>2</sub> Helkjede"** betyr hele verdikjeden for det norske fullskala demonstrasjonsprosjektet for fangst, transport og lagring av CO<sub>2</sub>;

**"COVID-19 Force Majeure"** betyr en hindring som beskrevet i punkt 25;

**"Dag"** betyr kalenderdag hvis ikke annet er fastsatt i den enkelte bestemmelse;

**"Designkapasitet"** betyr den kapasiteten Fangstanlegget er designet for å ha, som beskrevet i Vedlegg A punkt 5.2;

**"Design Basis"** betyr de tekniske funksjonskrav, andre krav og forutsetninger definert av Staten for Fangstanlegget og øvrige deler av CCS-Prosjektet, som beskrevet i punkt 12 og Bilag 1 til Vedlegg A;

**"Detaljplan"** betyr en detaljert fremdriftsplan som skal utarbeides og oppdateres av Tilskuddsmottaker i samsvar med punkt 14.2;

**"Driftskostnadsnivå 1"** betyr akkumulerte Tilskuddsberettigede Driftskostnader i løpet av et år som beskrevet i punkt 18.1;

**"Driftsperiode"** betyr en periode på 10 år fra Ferdigstillelse av Fangstanlegget;

**"Driftstilskudd"** betyr den delen av Tilskuddsberettigede Driftskostnader som skal dekkes av Staten i henhold til punkt 18, bestående av Fast Driftstilskudd og Variabelt Driftstilskudd;

**"Agreement Adjustment"** means adjustments of the Parties' obligations and rights in accordance with clause 26;

**"Background Rights"** means all intellectual property rights held (whether owned or licensed) by each Party prior to entering into this Agreement, or that are developed by or on behalf of a Party independently of this Agreement (whether developed during the Support Period or thereafter);

**"Budget"** means the Recipient's P50 estimate for the investment and operating costs based on the FEED;

**"CCS Project"** means the project for planning, establishing and operating the CO<sub>2</sub> Chain;

**"Contract Baseline Schedule"** or **"CBS"** mean a schedule as further described in clause 6.4 of Appendix D;

**"CO<sub>2</sub> Chain"** means the entire value chain for the Norwegian full scale demonstration project for the capture, transport and storage of CO<sub>2</sub>;

**"COVID-19 Force Majeure"** means an impediment as set forth in clause 25;

**"Day"** means calendar day, unless otherwise specified in the individual provision;

**"Design Capacity"** means the capacity that the Capture Facility is designed to have, as described in Appendix A clause 5.2;

**"Design Basis"** means the technical functional requirements, other requirements and prerequisites as defined by the Government for the Capture Facility and other parts of the CCS Project, as described in clause 12 and Attachment 1 to Appendix A;

**"Detailed Schedule"** means a detailed progress schedule to be prepared and updated by the Recipient in accordance with clause 14.2;

**"Operating Cost Level 1"** means the accumulated Eligible Operating Costs during one year, as described in clause 18.1;

**"Operating Period"** means a period of 10 years from the Completion of the Capture Facility;

**"Operating Support"** means the portion of the Eligible Operating Costs that shall be covered by the Government in accordance with clause 18, consisting of Fixed Operating Support and Variable Operating Support;

<p><b>"Ekstern Infrastruktur"</b> betyr infrastruktur for strøm, vann og avløp som ikke er en del av Produksjonsanlegget eller Fangstanlegget;</p>	<p><b>"External Infrastructure"</b> means infrastructure for electricity, water and drainage that do not form part of the Production Facility or Capture Facility;</p>
<p><b>"Etableringsperiode"</b> betyr perioden fra Startdagen til Ferdigstillelse av Fangstanlegget;</p>	<p><b>"Establishment Period"</b> means the period from the Commencement Date until the Completion of the Capture Facility;</p>
<p><b>"Fangstanlegget"</b> betyr fangstanlegget for CO<sub>2</sub> som beskrevet i punkt 12, som Tilskuddsmottaker skal etablere og drive i samsvar med Avtalen;</p>	<p><b>"Capture Facility"</b> means the capture facility for CO<sub>2</sub> as described in clause 12, which the Recipient shall establish and operate in accordance with the Agreement;</p>
<p><b>"Fast Driftstilskudd"</b> betyr et fast årlig tilskudd som beskrevet i punkt 18.1.2;</p>	<p><b>"Fixed Operating Support"</b> means a fixed annual support as described in clause 18.1.2;</p>
<p><b>"Ferdigstillelse"</b> betyr ferdigstillelse av Fangstanlegget i samsvar med Avtalen, som beskrevet i punkt 16;</p>	<p><b>"Completion"</b> means the completion of the Capture Facility in accordance with the Agreement, as described in clause 16;</p>
<p><b>"Ferdigstillelsesbekreftelse"</b> betyr den bekreftelsen som skal utstedes av Staten i samsvar med punkt 16.3;</p>	<p><b>"Completion Certificate"</b> means the certificate that shall be issued by the Government in accordance with clause 16.3;</p>
<p><b>"Ferdigstillelsesfristen"</b> betyr den frist som er fastsatt i Vedlegg C for Ferdigstillelse av Fangstanlegget;</p>	<p><b>"Deadline for Completion"</b> means the deadline as set out in Appendix C for the Completion of the Capture Facility;</p>
<p><b>"Force Majeure"</b> betyr en hindring utenfor Tilskuddsmottakers kontroll som han ikke med rimelighet kunne ventes å ha tatt i betraktning på tidspunktet for avtaleinngåelse eller å unngå eller overvinne følgene av;</p>	<p><b>"Force Majeure"</b> means an impediment outside the Recipient's control which he could not reasonably be expected to have taken into account at the time of the conclusion of the Agreement, nor to avoid or overcome the consequences of;</p>
<p><b>"Forprosjekt"</b> betyr Tilskuddsmottakers forprosjekt (FEED) som beskrevet i punkt 12 og Bilag 3 til Vedlegg A;</p>	<p><b>"FEED"</b> means the Recipient's front-end engineering and design project as described in clause 12 and Attachment 3 to Appendix A;</p>
<p><b>"Forretningshemmelighet"</b> betyr informasjon om tekniske innretninger og fremgangsmåter samt drifts- eller forretningsforhold som det vil være av konkurransemessig betydning å hemmeligholde av hensyn til den som opplysningen angår;</p>	<p><b>"Trade Secret"</b> means information on technical facilities and procedures, as well as operating or business conditions that will be of competitive importance to keep confidential for the sake of the party concerned;</p>
<p><b>"Gassnova"</b> betyr selskapet Gassnova SF (org. nr. 991 627 626);</p>	<p><b>"Gassnova"</b> means the company Gassnova SF (org.no. 991 627 626);</p>
<p><b>"Grensesnitt"</b> betyr fysiske og relasjonelle grensesnitt og avhengigheter mellom Arbeid som skal utføres av Tilskuddsmottaker etter Avtalen, og arbeid som skal utføres av Transport- og Lageransvarlig i CCS-Prosjektet for øvrig;</p>	<p><b>"Interface"</b> means the physical and relational interfaces and dependencies between Work to be performed by the Recipient under the Agreement, and other work to be performed by the Transport and Storage Operator in the CCS Project;</p>
<p><b>"Investeringsnivå 1"</b> betyr akkumulerte Tilskuddsberettigede Etableringskostnader som beskrevet i punkt 15.1;</p>	<p><b>"Investment Level 1"</b> means the accumulated Eligible Establishment Costs as described in clause 15.1;</p>

**"Investeringsstilskudd"** betyr den delen av Tilskuddsberettigede Etableringskostnader som skal dekkes av Staten i henhold til punkt 15;

**"Kvalitetskrav"** betyr kvalitetskrav til Fangstanlegget som beskrevet i punkt 12.2;

**"Maksimalavkastning Nivå 1"** betyr en akkumulert avkastning som beskrevet i punkt 20;

**"Maksimalavkastning Nivå 2"** betyr en akkumulert avkastning som beskrevet i punkt 20;

**"Maksimalbudsjett Driftskostnader"** betyr Tilskuddsmottakers P85-estimat for de samlede Tilskuddsberettigede Driftskostnadene for hele Driftsperioden som angitt i Vedlegg B punkt 7;

**"Maksimalbudsjett Etableringskostnader"** betyr Tilskuddsmottakers P85-estimat for de samlede Tilskuddsberettigede Etableringskostnadene som angitt i Vedlegg B punkt 4;

**"MDR"** betyr Tilskuddsmottakers "Master Document Register" som beskrevet i punkt 8.3.1;

**"Mekanisk Ferdigstilling"** betyr mekanisk ferdigstilling av Fangstanlegget som beskrevet i punkt 16.1;

**"Milepæl"** betyr frister angitt som milepæler i Vedlegg C, herunder Ferdigstillingsfristen;

**"Overordnet Plan"** betyr overordnet fremdriftsplan som skal utarbeides og oppdateres av Tilskuddsmottaker i samsvar med punkt 14.2;

**"Produksjonsanlegg"** betyr Tilskuddsmottakers eksisterende produksjonsanlegg som beskrevet i Forprosjekt (Bilag 3 til Vedlegg A), herunder også anleggsdeler som bygges om eller erstattes i forbindelse med Arbeidet;

**"Prosjektregnskap"** betyr et separat prosjektregnskap for alle kostnader knyttet til Arbeidet, som beskrevet i punkt 22.1;

**"Representanter"** betyr representanter for Partene i samsvar med punkt 4;

**"Investment Support"** means the portion of the Eligible Establishment Costs that shall be covered by the Government in accordance with clause 15;

**"Quality Requirements"** means the quality requirements for the Capture Facility as described in clause 12.2;

**"Maximum Return Level 1"** means an accumulated return as described in clause 20;

**"Maximum Return Level 2"** means an accumulated return as described in clause 20;

**"Maximum Operating Budget"** means the Recipient's P85 estimate for the total Eligible Operating Costs for the entire Operating Period as set out in clause 7 of Appendix B;

**"Maximum Establishment Budget"** means the Recipient's P85 estimate for the total Eligible Establishment Costs as set out in clause 4 of Appendix B;

**"MDR"** means the Recipient's Master Document Register, as described in clause 8.3.1;

**"Mechanical Completion"** means the mechanical completion of the Capture Facility as described in clause 16.1;

**"Milestone"** means the deadlines set as milestones in Appendix C, including the Deadline for Completion;

**"Master Schedule"** means the overall progress schedule to be prepared and updated by the Recipient as described in clause 14.2;

**"Production Facility"** means the Recipient's existing production facility as described in the FEED (Attachment 3 to Appendix A), also including the parts of the facility that are rebuilt or replaced in connection with the Work;

**"Project Accounts"** means separate project accounts for all costs related to the Work, as described in clause 22.1;

**"Representatives"** mean the Parties' representatives in accordance with clause 4;

**"Samhandlingsrom"** betyr datarom opprettet av Staten for opplasting og deling av korrespondanse og dokumenter mellom Partene;

**"Startdagen"** betyr den dato hvor samtlige forbehold i punkt 40 er skriftlig bekreftet innfridd eller frafalt;

**"Staten"** betyr Den norske stat ved Olje- og energidepartementet;

**"Systemutprøving"** betyr systemutprøving som beskrevet i punkt 16.1;

**"Tilknyttet Selskap"** betyr Heidelberg Cement AG og ethvert selskap som kontrollerer, er kontrollert av eller er underlagt felles kontroll med en Part eller Heidelberg Cement AG;

**"Tilleggsinvestering"** betyr en nødvendig tilleggsinvestering i løpet av de første 12 månedene av Driftsperioden som beskrevet i punkt 15.1.2;

**"Tilleggstilskudd"** betyr et tilskudd pr. tonn fanget og levert CO<sub>2</sub> som ikke er underlagt kvoteplikt, som beskrevet i punkt 19;

**"Tilskudd"** betyr alle tilskudd fra Staten i henhold til Avtalen, både Investeringstilskudd, Fast Driftstilskudd, Variabelt Driftstilskudd og eventuelt Tilleggstilskudd;

**"Tilskuddsberettigede Driftskostnader"** betyr driftskostnader som gir rett til Driftstilskudd i henhold til punkt 18.2;

**"Tilskuddsberettigede Etableringskostnader"** betyr etableringskostnader som gir rett til Investeringstilskudd i henhold til punkt 15.2;

**"Tilskuddsmottaker"** betyr Norcem AS;

**"Tilskuddsmottakers Arbeidsbeskrivelse"** betyr Tilskuddsmottakers beskrivelse av planlagt utførelse av Arbeidet som beskrevet i punkt 12.2 og Bilag 2 til Vedlegg A;

**"Tilskuddsmottakers Driftskostnadsandel"** betyr den delen av Tilskuddsberettigede Driftskostnader som skal dekkes av Tilskuddsmottaker i henhold til punkt 18;

**"Tilskuddsmottakers Investeringsandel"** betyr den delen av Tilskuddsberettigede

**"Interaction Room"** means a data room established by the Government for the uploading and sharing of correspondence and documents between the Parties;

**"Commencement Date"** means the date on which all reservations in clause 40 are confirmed in writing as met or waived;

**"Government"** means the Norwegian Government represented by the Ministry of Petroleum and Energy;

**"Commissioning"** means commissioning as described in clause 16.1;

**"Affiliated Company"** means Heidelberg Cement AG and any company that controls, is controlled by or is subject to joint control with a Party or Heidelberg Cement AG;

**"Additional Investment"** means a necessary additional investment during the first 12 months of the Operating Period as described in clause 15.1.2;

**"Additional Support"** means the support per tonne of captured and delivered CO<sub>2</sub> which is not subject to the duty to surrender allowances, as described in clause 19;

**"Support"** means all support from the Government under the Agreement, both Investment Support, Fixed Operating Support, Variable Operating Support and any Additional Support;

**"Eligible Operating Costs"** means operating costs that entitle the Recipient to receive Operating Support in accordance with clause 18.2;

**"Eligible Establishment Costs"** means establishment costs that entitle the Recipient to receive Investment Support in accordance with clause 15.2;

**"Recipient"** means Norcem AS;

**"The Recipient's Work Description"** means the Recipient's description of the planned execution of the Work as described in clause 12.2 and Attachment 2 to Appendix A;

**"Recipient's Operating Costs Share"** means the portion of the Eligible Operating Costs to be covered by the Recipient in accordance with clause 18;

**"Recipient's Investment Share"** means the portion of the Eligible Establishment Costs to be

Etableringskostnader som skal dekkes av Tilskuddsmottaker i henhold til punkt 15;

**"Tilskuddsperiode"** betyr Etableringsperioden og Driftsperioden;

**"Transport- og Lageransvarlig"** betyr selskapet Northern Lights DA;

**"Unngått CO<sub>2</sub>-kostnad"** betyr enhver kostnad forbundet med utslipp av CO<sub>2</sub> som Tilskuddsmottaker unngår ved fangst og lagring av CO<sub>2</sub> i samsvar med Avtalen, herunder kvotekostnader og CO<sub>2</sub>-avgift;

**"Utskipningspunktet"** betyr punkt for levering av CO<sub>2</sub> fra Tilskuddsmottaker til Transport- og Lageransvarlig (ved tilkoblingsflensene for lasteslange/-arm på skipets manifolder for flytende og gassformig CO<sub>2</sub>);

**"Variabelt Driftstilskudd"** betyr den delen av Tilskuddsberettigede Driftskostnader som skal dekkes av Staten i henhold til punkt 18.1.3;

**"WBS"** betyr Work Breakdown Structure (på norsk: arbeidsnedbrytingsstruktur) som beskrevet i Vedlegg D punkt 6.1.

#### 4. REPRESENTANTER

##### 4.1 Representanter for Partene

Representanter for Partene på tidspunktet for inngåelse av Avtalen er:

a) Staten:

Navn: Alexander Engh

Stilling: Seniorrådgiver, Olje- og energidepartementet

Postadresse: Postboks 8148 Dep, 0033 Oslo

E-postadresse:  
[alexander.engh@oed.dep.no](mailto:alexander.engh@oed.dep.no)

Telefon: +47 45 19 98 09

b) Tilskuddsmottaker:

Navn: Per Brevik

Stilling: Dir. bærekraft og alternativt brensel, Heidelberg Cement Northern Europe

Postadresse: Postboks 143 Lilleaker, 0216 Oslo

covered by the Recipient in accordance with clause 15;

**"Support Period"** means the Establishment Period and the Operating Period;

**"Transport and Storage Operator"** means the joint venture Northern Lights DA;

**"Avoided CO<sub>2</sub> Cost"** means any cost related to CO<sub>2</sub> emissions that the Recipient avoids by capturing and storing the CO<sub>2</sub> in accordance with the Agreement, including quota costs and CO<sub>2</sub> tax;

**"Shipping Point"** means the point of delivery of CO<sub>2</sub> from the Recipient to the Transport and Storage Operator (at the connection flanges for loading hose/arm at the vessel's manifolds for liquid and gaseous CO<sub>2</sub>);

**"Variable Operating Support"** means the portion of the Eligible Operating Costs to be covered by the Government in accordance with clause 18.1.3;

**"WBS"** means Work Breakdown Structure, as described in clause 6.1 of Appendix D.

#### 4. REPRESENTATIVES

##### 4.1 The Parties' Representatives

Upon the conclusion of the Agreement, the Parties' Representatives are:

a) The Government:

Name: Alexander Engh

Position: Senior adviser, Ministry of Petroleum and Energy

Post address: P.O. Box 8148 Dep, 0033 Oslo

Email address:  
[alexander.engh@oed.dep.no](mailto:alexander.engh@oed.dep.no)

Telephone no.: +47 45 19 98 09

b) The Recipient:

Name: Per Brevik

Position: Director sustainability and alternative fuels, Heidelberg Cement Northern Europe

Post address: P.O. Box 143 Lilleaker, 0216 Oslo



E-postadresse:  
[per.brevik@heidelbergcement.com](mailto:per.brevik@heidelbergcement.com)

Telefon: +47 90 97 00 17

Navn: Mannheimer Swartling  
Advokatbyrå AB

Att. Peter Linderoth

Stilling: Partner

Postadresse: Carlskatan 3, Malmö,  
Sverige

E-postadresse: [peter.linderoth@msa.se](mailto:peter.linderoth@msa.se)

Telefon: +46 709 777 992

E-mail address:  
[per.brevik@heidelbergcement.com](mailto:per.brevik@heidelbergcement.com)

Telephone no.: +47 90 97 00 17

Name: Mannheimer Swartling  
Advokatbyrå AB

Att. Peter Linderoth

Position: Partner

Post address: Carlskatan 3, Malmö,  
Sverige

E-mail address: [peter.linderoth@msa.se](mailto:peter.linderoth@msa.se)

Telephone no.: +46 709 777 992

Partene kan endre sin egen Representant og oppnevne en stedfortreder ved å sende skriftlig varsel til den annen Part senest 14 Dager før endringen trer i kraft.

En Representant eller dennes stedfortreder kan overlate særskilte arbeidsoppgaver til en eller flere personer som han eller hun utpeker. Den andre Parts Representant skal i tilfelle underrettes om hvilken fullmakt som er gitt vedkommende.

Dersom en Part har noe å utsette på den annen Parts Representant, dennes stedfortreder eller en som er delegert særskilte oppgaver, skal det tas opp skriftlig med den annen parts Representant. En Part skal ta rimelig hensyn til den annens Part skriftlig begrunnede synspunkter og om nødvendig skifte ut relevant personell.

#### **4.2 Representasjon på Statens side**

Staten kan gi fullmakt til Gassnova og/eller andre, som ikke står i et konkurranseforhold til Tilskuddsmottaker eller dennes leverandører, til å representere Staten i anledning Avtalen som nærmere angitt i fullmakten.

Den som tildeles fullmakten skal, dersom vedkommende er juridisk person, tildele særskilt fullmakt til fysisk person, samt eventuelt stedfortreder, til å representere den juridiske personen innenfor rammene av fullmakten fra Staten.

Tilskuddsmottaker skal informeres skriftlig om slike fullmakter som kan endres eller trekkes tilbake av relevant fullmaktsgiver på hvilket som helst tidspunkt.

Each Party may replace its own Representative and appoint a deputy by sending a written notice to the other Party no later than 14 Days before the replacement takes effect.

A Representative or his deputy may delegate specific duties/task to one or more persons appointed by him or her. The other Party's Representative shall in such case be informed of the power or attorney this person is granted.

If one Party finds fault with the other Party's Representative, its deputy or a person to which special task are delegated, this shall be brought to the other Representative's attention in writing. A Party shall take reasonable account of the other Party's written stated views and, if necessary, replace the relevant personnel.

#### **4.2 Representation on the Government's side**

The Government may authorise Gassnova and/or others, who are not in a competitive relationship with the Recipient or its suppliers, to represent the Government in connection with the Agreement, as specified in the authorisation.

If the authorised person is a legal person, it shall assign special authority to a physical person, as well as to a possible deputy, to represent the legal person within the scope of the authority granted by the Government.

The Recipient shall be informed in writing of such authorisations that may be changed or revoked by the relevant principal at any time.

Bestemmelsen i punkt 4.1 siste avsnitt gjelder tilsvarende for representasjon på Statens side etter dette punkt 4.2.

### **4.3 Rettslig kompetanse**

Partenes Representanter i henhold til punkt 4.1 skal ha kompetanse til å opptre på vegne av den respektive Parten i alle saker som angår Avtalen.

Juridiske og fysiske personer som har fått fullmakt i henhold til punkt 4.2 skal ha kompetanse til å opptre på vegne av Staten i samsvar med den aktuelle fullmakten i saker som angår Avtalen.

Tilskuddsmottaker kan ikke bygge rett på utsagn, handlinger eller unnlatelser som innebærer overskridelse av fullmakter.

Tilskuddsmottaker kan heller ikke bygge rett på fullmakter som er tilbakekalt, med mindre Staten har unnlatt å informere skriftlig om tilbakekallet og Tilskuddsmottaker er i aktsom god tro.

Instruksjoner som beskrevet i punkt 8.5 kan bare gis av Statens Representant i henhold til punkt 4.1.

## **5. VARSEL, KRAV OG MELDINGER**

### **5.1 Mellom Partene**

Alle varsler, krav og andre meldinger under Avtalen skal gis skriftlig til den andre Part for å kunne gjøres gjeldende. Som "skriftlig" regnes brev sendt pr. post eller e-post til den annen Parts Representant på adresse eller e-postadresse som angitt i punkt 4.1 eller som senere endret etter skriftlig varsel.

### **5.2 Til representanter og fullmektiger for Staten**

I den grad det følger av særskilt fullmakt at Gassnova og/eller andre skal representere Staten i anledning varsler, krav og andre meldinger, skal slike varsler, krav og andre meldinger gis skriftlig til rette vedkommende i henhold til fullmakten.

Dersom Tilskuddsmottaker er i tvil om hvem som er rett adressat, skal det sendes samtidig

The provision in clause 4.1 last paragraph applies correspondingly to the representation on the Government's side pursuant to this clause 4.2.

### **4.3 Legal competence**

The Parties' Representatives in accordance with clause 4.1 shall have the competence to act on behalf of the respective Party in all matters relating to the Agreement.

Legal and physical persons that are granted authority in accordance with clause 4.2 shall have the competence to act on behalf of the Government in accordance with the relevant authorisation in matters relating to the Agreement.

The Recipient cannot acquire any rights based on statements, actions or omissions that exceed authority.

Nor can the Recipient acquire any rights based on authorisations that have been revoked, unless the Government has failed to inform in writing of the revocation and the Recipient is in good faith.

Instructions as described in clause 8.5 can only be provided by the Government's Representative in accordance with clause 4.1.

## **5. NOTICES, CLAIMS AND ANNOUNCEMENTS**

### **5.1 Between the Parties**

All notices, claims and announcements under the Agreement must be provided in writing to the other Party in order to be deemed valid. "In writing" means by letter sent as mail or e-mail to the other Party's Representative to the address or e-mail address as stated in clause 4.1, or as later amended following a written notice.

### **5.2 To the Government's representative and authorised persons**

To the extent that it follows from a separate authorisation that Gassnova and/or others shall represent the Government in the event of notices, claims and other announcements, such notices, claims and other announcements shall be provided in writing to the person concerned in accordance with the authorisation.

If the Recipient is in doubt as to who the correct addressee is, a copy shall simultaneously be sent

kopi til Statens Representant i henhold til punkt 4.1.

Eventuelle krav om Avtalejustering etter Avtalen punkt 26 skal alltid sendes til Statens Representant i henhold til punkt 4.1.

### **5.3 Supplerende bestemmelser i Vedlegg D**

Bestemmelsene i dette punkt 5 suppleres av bestemmelsene i Vedlegg D, særlig punkt 15, og dets Bilag 2 om dokumenthåndtering.

## **DEL II – GENERELLE PRINSIPPER OG RAMMEBETINGELSER**

### **6. PARTENES HOVEDFORPLIKTELSE**

#### **6.1 Overordnet ansvars- og risikofordeling**

Avtalens forpliktelser og ansvars- og risikofordelingen mellom Partene er basert på følgende hovedprinsipper:

- (a) Tilskuddsmottaker skal prosjektere, bygge, drive og eie Fangstanlegget;
- (b) Kostnader og risiko knyttet til etablering og drift av Fangstanlegget deles mellom Staten og Tilskuddsmottaker ved at Staten yter Tilskudd basert på Tilskuddsmottakers faktiske kostnader til etablering og drift av Fangstanlegget;
- (c) Alle besparelser og inntekter knyttet til fangst av CO<sub>2</sub> tilfaller Tilskuddsmottaker, som også har risikoen knyttet til hvilken mengde CO<sub>2</sub> som fanges og verdien av den besparelsen eller inntekten dette innebærer for Tilskuddsmottaker; og
- (d) Staten bærer alle kostnader og risiko knyttet til transport og lagring av CO<sub>2</sub>.

Kostnadsdelingen (tilskuddsmodellen) som er beskrevet i punkt (b) er den primære risikofordelingsmekanismen for så vidt gjelder etablering og drift av Fangstanlegget, og innebærer at både økte og reduserte kostnader deles mellom Partene i henhold til punkt 15 og punkt 18.

to the Government's Representative in accordance with clause 4.1.

Any claims for Agreement Adjustments pursuant to clause 26 of the Agreement shall always be sent to the Government's Representative in accordance with clause 4.1.

### **5.3 Additional provisions in Appendix D**

The provisions under this clause 5 are supplemented by the provisions in Appendix D, in particular clause 15, and its Attachment 2 on document management.

## **PART II – GENERAL PRINCIPLES AND FRAMEWORK CONDITIONS**

### **6. THE PARTIES' PRIMARY OBLIGATIONS**

#### **6.1 The overall distribution of liability and risks**

The Agreement's obligations and distribution of liability and risks between the Parties are based on the following main principles:

- (a) The Recipient shall plan, build, operate and own the Capture Facility;
- (b) Costs and risks associated with the establishment and operation of the Capture Facility shall be distributed between the Government and the Recipient by the Government providing Support based on the Recipient's actual costs for the establishment and operation of the Capture Facility;
- (c) All savings and revenues related to the capture of CO<sub>2</sub> accrue to the Recipient, which also carries the risk related to the quantity of CO<sub>2</sub> that is captured as well as the value of the savings or revenue this entails for the Recipient; and
- (d) The Government bears all costs and risks related to the transport and storage of CO<sub>2</sub>.

The cost distribution (the support model) described in item (b) is the primary risk sharing mechanism that applies to the establishment and operation of the Capture Facility, and means that both increased and reduced costs are shared between the Parties in accordance with clauses 15 and 18.

Bare i de tilfeller der det er uttrykkelig angitt i Avtalen punkt 26 har Tilskuddsmottaker rett til å kreve ytterligere tilskudd fra Staten.

Tilsvarende er det bare ved Tilskuddsmottakers avtalebrudd i henhold til punkt 34 eller oppnådd Maksimalavkastning Nivå 1 i henhold til punkt 20 at Staten har rett til å redusere Tilskuddet.

I tillegg inneholder Avtalen absolutte grenser for Partenes forpliktelser til å pådra kostnader/yte Tilskudd, samt absolutte grenser for reduksjon av Tilskudd (med mindre det foreligger forsett eller grov uaktsomhet).

## **6.2 Tilskuddsmottakers hovedforpliktelser**

Tilskuddsmottaker påtar seg ved Avtalen å utføre Arbeidet og etablere og drive Fangstanlegget i samsvar med Avtalen. Med mindre det følger uttrykkelig av Avtalen at Staten helt eller delvis har påtatt seg ansvar eller risiko, skal Fangstanlegget etableres og drives for Tilskuddsmottakers regning og risiko.

## **6.3 Statens hovedforpliktelser**

Staten påtar seg ved Avtalen å betale Investeringstilskudd og Driftstilskudd til Tilskuddsmottaker i samsvar med Avtalen. Dette innebærer at Staten påtar seg å dekke en avtalt andel av Tilskuddsmottakers faktiske kostnader til etablering og drift av Fangstanlegget i samsvar med Avtalen. Dette gjelder også kostnadsøkninger innenfor Avtalens rammer, og som hovedregel uavhengig av årsak.

Staten påtar seg ved Avtalen også ansvar og risiko for transport og lagring av CO<sub>2</sub> i samsvar med Avtalen. Dette innebærer at Staten for egen regning og risiko skal sørge for å stille til rådighet for Tilskuddsmottaker vederlagsfri transport og lagring av CO<sub>2</sub> i samsvar med Avtalen, og at Staten overtar ansvar og risiko for CO<sub>2</sub> som leveres på Utskipningspunktet.

Avtalen regulerer uttømmende Statens forpliktelser, ansvar og risiko knyttet til etablering og drift av Fangstanlegget. Staten skal ikke under noen omstendighet ha plikter, ansvar eller risiko knyttet til Avtalen, Arbeidet eller Fangstanlegget ut over hva som følger av Avtalen.

The Recipient is only entitled to claim further support from the Government in cases where this follows expressly from clause 26 of the Agreement.

Correspondingly, only in the event of the Recipient's breach of contract pursuant to clause 34 or achieved Maximum Return Level 1 pursuant to clause 20 is the Government entitled to reduce the Support.

In addition, the Agreement contains absolute limits in terms of the Parties' obligations to incur costs/provide Support, as well as absolute limits on the reduction of Support (unless in the event of wilful or gross negligence).

## **6.2 The Recipient's main obligations**

Under the Agreement, the Recipient undertakes to perform the Work and to operate the Capture Facility in accordance with the Agreement. Unless it follows expressly from the Agreement that the Government in whole or in part has assumed liability or risk, the Capture Facility shall be established and operated at the Recipient's expense and risk.

## **6.3 The Government's main obligations**

Under the Agreement, the Government undertakes to pay Investment Support and Operating Support to the Recipient in accordance with the Agreement. This means that the Government undertakes to cover an agreed portion of the Recipient's actual costs for the establishment and operation of the Capture Facility in accordance with the Agreement. This also applies to cost increases within the framework of the Agreement, and as a main rule, regardless of cause.

Under the Agreement, the Government also assumes liability and risk for the transport and storage of CO<sub>2</sub> in accordance with the Agreement. This means that the Government, at its own expense and risk, must make transport and storage of CO<sub>2</sub> available to the Recipient, free of charge, and that the Government assumes liability and risk for the CO<sub>2</sub> that is delivered at the Shipping Point.

The Agreement exhaustively regulates the Government's obligations, liability and risks related to the establishment and operation of the Capture Facility. Under no circumstances shall the Government have any obligations, liability or risks related to the Agreement, the Work or the Capture Facility beyond what is stated in the Agreement.

## **7. ORGANISERING OG GJENNOMFØRING**

### **7.1 Organisering**

Tilskuddsmottaker har ansvaret for å gjennomføre, organisere og følge opp alt Arbeid i samsvar med Avtalen.

Det vil ikke bli etablert felles styringsorganer med beslutningsmyndighet under Avtalen. Tilskuddsmottaker skal sørge for sikker og kostnadseffektiv organisering av Arbeidet i samsvar med Avtalen, mens Staten skal ha rett til informasjon og innsyn, samt følge opp Arbeidet som nærmere beskrevet i Avtalen.

### **7.2 Prosjektorganisasjon**

Tilskuddsmottaker skal ha en prosjektorganisasjon med nødvendig kompetanse, mandat og ressurser til å sikre at Arbeidet utføres i samsvar med Avtalen.

Tilskuddsmottaker skal sørge for at egen organisasjon og tilsvarende hos Tilskuddsmottakers leverandører tilfredsstillende de kravene som blant annet følger av Vedlegg D, særlig punkt 4 og punkt 10, herunder krav til organisering, bemanning og overholdelse av gjeldende regelverk.

### **7.3 Prosjektstyring**

Tilskuddsmottaker skal ha et prosjektstyringssystem som tilfredsstillende de kravene som følger av Vedlegg D punkt 6, herunder krav til planlegging, fremdriftsrapportering, kostnadsrapportering og fakturering, samt tilhørende måling og kontroll.

### **7.4 Kvalitetsledelse**

Tilskuddsmottaker skal ha et kvalitetsledelsessystem som tilfredsstillende de kravene som følger av Vedlegg D punkt 7. Det skal blant annet utarbeides en kvalitetsplan, en inspeksjons- og testplan, og et program for revisjons- og verifikasjonsaktiviteter.

### **7.5 Risikostyring**

Tilskuddsmottaker skal ha et risikostyringssystem som tilfredsstillende de kravene som følger av Vedlegg D punkt 8. Risikostyringssystemet skal sikre systematisk identifikasjon og håndtering av risiko.

## **7. ORGANISATION AND IMPLEMENTATION**

### **7.1 Organisation**

The Recipient is responsible for the implementation, organisation and follow-up of all Work in accordance with the Agreement.

No joint governing bodies with decision-making authority will be established under the Agreement. The Recipient shall ensure a safe and cost-effective organisation of the Work in accordance with the Agreement, while the Government shall be entitled to information and access, as well as follow-up of the Work as described in more detailed in the Agreement.

### **7.2 Project organisation**

The Recipient shall have a project organisation with the necessary expertise, mandate and resources to ensure that the Work is performed in accordance with the Agreement.

The Recipient shall ensure that its own organisation and the organisation of its suppliers satisfy the requirements set out, inter alia, in Appendix D, in particular clause 4 and clause 10, including the requirements for organisation, staffing and compliance with the applicable regulations.

### **7.3 Project management**

The Recipient shall have a project management system that satisfies the requirements as set out in Appendix D, in particular clause 6, including requirements for planning, progress reporting, cost reporting and invoicing, as well as related measurements and control.

### **7.4 Quality management**

The Recipient shall have a quality management system that satisfies the requirements set out in clause 7 of Appendix D. Among other things, a quality plan, an inspection and test plan, and a program for audit and verification activities shall be prepared.

### **7.5 Risk management**

The Recipient shall have a risk management system that satisfies the requirements set out in clause 8 of Appendix D. The risk management system shall ensure systematic identification and management of risks.

## **7.6 HMS-ledelse**

Tilskuddsmottaker skal sørge for at Arbeidet planlegges, organiseres og utføres i samsvar med krav fastsatt i eller i medhold av norske myndigheters helse-, miljø- og sikkerhetslovgivning, herunder forskrift om systematisk helse-, miljø- og sikkerhetsarbeid i virksomheter (FOR-1996-12-06-1127).

Tilskuddsmottaker skal for øvrig ha og følge systemer for ivaretagelse av helse, miljø og sikkerhet som tilfredsstillende de kravene som følger av Vedlegg D punkt 9.

## **7.7 Etikk og samfunnsansvar**

Tilskuddsmottaker skal overholde norske lover og regler, og respektere grunnleggende krav til menneskerettigheter, arbeidstakerrettigheter og miljø.

Arbeidet og alle leveranser i denne forbindelse skal utføres under forhold som er i samsvar med sentrale FN-konvensjoner, ILO-konvensjoner og nasjonal arbeidslovgivning på produksjonsstedet.

Tilskuddsmottaker skal videreføre og bidra til etterlevelse av disse kravene også hos leverandører og disses underleverandører.

Tilskuddsmottaker skal for øvrig overholde krav knyttet til etikk og samfunnsansvar som er nærmere beskrevet i Vedlegg D punkt 10.

## **8. RAPPORTERING, INNSYN OG OPPFØLGING**

### **8.1 Rapportering**

Tilskuddsmottaker skal gjennom Etableringsperioden og Driftsperioden utarbeide oppdaterte statusrapporter og fremlegge disse for Staten.

Nærmere bestemmelser om rapportering og krav til innhold i rapporter er gitt i Vedlegg D, særlig punkt 12.

### **8.2 Møter**

Tilskuddsmottaker skal i Etableringsperioden og Driftsperioden arrangere og delta i regelmessige statusmøter, grensesnittmøter og andre møter, som nærmere angitt i Vedlegg D punkt 13.

## **7.6 Health and safety management**

The Recipient shall ensure that the Work is planned, organised and carried out in accordance with the requirements set out in or pursuant to the Norwegian authorities' health, environmental and safety legislation, including regulations on systematic health, environmental and safety work in enterprises (FOR-1996-12-06-1127).

The Recipient shall otherwise have and comply with systems for health, environment and safety that meet the requirements as set out in clause 9 of Appendix D.

## **7.7 Ethics and social responsibility**

The Recipient must comply with Norwegian laws and regulations, and respect the basic requirements for human rights, workers' rights and the environment.

The Work and all related deliveries shall be performed under conditions that are in accordance with key UN conventions, ILO conventions as well as national labour legislation at the production site.

The Recipient shall also transfer and contribute to the compliance with these requirements with its suppliers and their sub-suppliers.

The Recipient must also comply with requirements related to ethics and social responsibilities are described in more detail in clause 10 of Appendix D.

## **8. REPORTING, ACCES AND FOLLOW-UP**

### **8.1 Reporting**

Throughout the Establishment Period and the Operating Period, the Recipient shall prepare and submit updated status reports to the Government.

Further provisions on reporting and the required content of the reports are provided in Appendix D, in particular clause 12.

### **8.2 Meetings**

During the Establishment Period and the Operating Period, the Recipient shall arrange and participate in regular status meetings, interface meetings and other meetings as further specified in clause 13 of Appendix D.

### **8.3 Dokumenter og annet prosjekteringsmateriale**

#### **8.3.1 Master Document Register (MDR)**

Tilskuddsmottaker skal utarbeide, oppdatere og gi Staten tilgang til et Master Document Register (MDR) i samsvar med Vedlegg D punkt 14.

Nærmere bestemmelser om dokumenthåndtering og bruk av Samhandlingsrom er gitt i Vedlegg D, særlig punkt 15.

#### **8.3.2 Innsyn**

Tilskuddsmottaker skal gi Staten innsyn i dokumenter angitt i MDR og annet prosjekteringsmateriale, og i rimelig utstrekning gi tilleggsinformasjon og besvare spørsmål.

#### **8.3.3 Kommentarer**

Staten har rett til å kommentere og gi innspill på dokumenter angitt i MDR, annet prosjekteringsmateriale og andre forhold.

Tilskuddsmottaker skal vurdere og ta stilling til Statens kommentarer. Dersom Tilskuddsmottaker ikke tar Statens kommentarer til følge, skal Tilskuddsmottaker orientere Staten om dette uten ugrunnet opphold.

Statens kommentarer, eller fravær av kommentarer, skal under ingen omstendighet frita eller redusere Tilskuddsmottakers forpliktelser, ansvar eller risiko etter Avtalen.

Kommentarer og innspill fra Staten skal ikke anses som instruksjoner, og gir ikke Tilskuddsmottaker krav på Avtalejustering i henhold til punkt 26.

### **8.4 Revisjon og oppfølging**

Staten har rett til å utføre revisjoner, verifikasjoner og gjennomganger av Arbeidet, herunder også av Tilskuddsmottakers organisasjon, prosjektstyring, kvalitetsledelse, risikostyring, HMS-ledelse og ivaretagelse av etikk- og samfunnsansvar.

Tilskuddsmottaker skal få rimelig forhåndsvarsel, normalt ikke kortere enn 14 Dager. Varselet skal angi formålet med revisjonen, omfang og planlagt varighet. Tilskuddsmottaker skal medvirke slik at

### **8.3 Documents and other engineering material**

#### **8.3.1 Master Document Register (MDR)**

The Recipient must prepare, update and provide the Government access to a Master Document Register (MDR) in accordance with clause 14 of Appendix D.

Further provisions on document management and use of Interaction Room are provided in clause 15 of Appendix D.

#### **8.3.2 Access**

The Recipient shall give the Government access to documents listed in the MDR and other project planning material, and, to a reasonable extent provide additional information and reply to inquiries.

#### **8.3.3 Comments**

The Government is entitled to comment on and provide input to documents listed in the MDR, other project planning material and other matters.

The Recipient shall evaluate and consider the Government's comments. If the Recipient does not comply with the Government's comments, the Recipient shall inform the Government of this without undue delay.

The Government's comments, or lack thereof, shall under no circumstances relieve the Recipient from or reduce the Recipient's obligations, liability or risk under the Agreement.

Comments and input from the Government shall not be perceived as instructions, and do not entitle the Recipient to Agreement Adjustments pursuant to clause 26.

### **8.4 Audit and follow-up**

The Government has the right to carry out audits, verifications and reviews of the Work, including of the Recipient's organisation, project management, quality management, risk management, HSE management and compliance with its ethics and social responsibilities.

The Recipient shall be given reasonable notice, normally not less than 14 Days in advance. The notification shall state the purpose of the audit, the scope and planned duration. The Recipient shall co-operate, so that the audit can be carried

revisjonen kan gjennomføres på en effektiv og faglig forsvarlig måte.

Staten skal varsles om og ha rett til å delta i revisjoner, verifikasjoner og andre kvalitetssikringsprosesser som Tilskuddsmottaker gjennomfører av sine leverandører. Dersom det etter Statens vurdering er nødvendig, skal Staten også ha rett til å kreve at Tilskuddsmottaker gjennomfører revisjoner og verifikasjoner av leverandører og kritiske prosesser i prosjektet.

Tilskuddsmottaker skal ha et effektivt og dokumentert system som sikrer at forhold avdekket i revisjoner og verifikasjoner blir rettet opp og brakt i samsvar med gjeldende krav, retningslinjer og prosedyrer innen kortest mulig tid.

Staten kan, dersom Tilskuddsmottakers tiltak for å rette opp avvik ikke anses som tilstrekkelige, kreve at Tilskuddsmottaker iverksetter nærmere angitte tiltak.

Krav om gjennomføring av revisjoner mv. og tiltak for å rette opp avvik etter dette punkt 8.4 skal ikke anses som instruksjoner i henhold til punkt 8.5, og gir ikke Tilskuddsmottaker krav på Avtalejustering i henhold til punkt 26.

Nærmere bestemmelser om revisjoner er gitt i Vedlegg D, særlig punkt 7.4, 9.3, 10.1 og 10.2.

## **8.5 Instruksjonsadgang**

### **8.5.1 Instruksjon**

Staten kan ved instruks pålegge Tilskuddsmottaker å prosjektere, bygge og/eller drive Fangstanlegget på en bestemt måte som etter Statens oppfatning er ønskelig, herunder blant annet av hensyn til Grensesnitt eller andre deler av CCS-Prosjektet.

Instrukser etter denne bestemmelsen kan angå alle sider ved Arbeidet og Milepælene, men kan ikke gå utenfor de tekniske rammene for eller være av en annen art enn Arbeidet, eller samlet sett gå ut over hva Partene med rimelighet kunne regne med da Avtalen ble inngått.

Staten kan heller ikke pålegge endringer som påfører Tilskuddsmottaker ulempe eller risiko for tap knyttet til driften av Produksjonsanlegget. Kostnader knyttet til Fangstanlegget som gir grunnlag for Tilskudd etter Avtalen skal i denne forbindelse ikke regnes som tap.

out in an efficient and professionally sound manner.

The Government shall be notified of and have the right to participate in audits, verifications and other quality assurance processes that the Recipient carries out with its suppliers. If deemed necessary by the Government, the Government shall also have the right to require the Recipient to carry out audits and verifications of suppliers and critical processes in the project.

The Recipient shall have an efficient and documented system that ensures that conditions uncovered during audits and verifications are rectified and brought in accordance with the applicable requirements, guidelines and procedures as soon as possible.

The Government may, if the Recipient's measures to correct deviations are not considered sufficient, require that the Recipient implement further specified measures.

Requirements for carrying out audits etc. and measures to correct deviations pursuant to this clause 8.4 shall not be deemed as instructions pursuant to clause 8.5, and do not entitle the Recipient to Agreement Adjustments pursuant to clause 26.

Further provisions on audits are provided in Appendix D, in particular clauses 7.4, 9.3, 10.1 and 10.2.

## **8.5 Instruction rights**

### **8.5.1 Instructions**

The Government may, by instruction, order the Recipient to design, build and/or operate the Capture Facility in a specific manner as desired by the Government, including, among other things, of concern for Interfaces or other parts of the CCS Project.

Instructions under this provision may apply to all aspects of the Work and Milestones, but may not go beyond the technical scope or be of a different nature than the Work, or as a whole exceed what the Parties could reasonably expect upon the conclusion of the Agreement.

Nor can the Government impose changes that inflict on the Recipient disadvantages or risk of loss related to the operation of the Production Facility. Costs related to the Capture Facility that provide a basis for Support pursuant to the Agreement, shall in such case not be deemed as a loss.



Endringer ut over det som følger av dette punkt 8.5.1 krever enighet mellom Partene.

Changes beyond what follows from this clause 8.5.1 require agreement between the Parties.

### 8.5.2 Prosedyre og estimat

### 8.5.2 Procedures and estimates

Dersom Staten vurderer å gi en instruks i samsvar med dette punkt 8.5, skal Tilskuddsmottaker varsles og gis anledning til å uttale seg. Staten kan be om at Tilskuddsmottaker vurderer tekniske spørsmål og utarbeider et estimat over kostnads- og tidskonsekvenser.

If the Government considers an instruction in accordance with this clause 8.5, the Recipient shall be notified and given the opportunity to comment. The Government may request that the Recipient assess technical issues and prepare an estimate of the cost and time consequences.

Dersom Tilskuddsmottaker er uenig i den påtenkte instruksjonen eller har forslag til andre løsninger, skal Partene i fellesskap søke å finne en optimal løsning. Denne samarbeidsplikten innebærer ingen begrensning av Statens instruksjonsadgang innenfor rammene av punkt 8.5.1.

If the Recipient disagrees with the proposed instruction or suggests other solutions, the Parties shall jointly seek to find an optimal solution. This duty to cooperate does not limit the Government's access to provide instructions within the limits of clause 8.5.1.

Etter mottak av instruks i samsvar med denne bestemmelsen skal Tilskuddsmottaker utarbeide et estimat over kostnads- og tidskonsekvenser. Estimaten skal oversendes Staten innen 35 Dager fra mottak av instruksjonen.

Upon the receipt of instructions in accordance with this provision, the Recipient shall prepare an estimate of the cost and time consequences. The estimate shall be forwarded to the Government within 35 Days of the receipt of the instruction.

Estimat utarbeidet i henhold til dette punkt 8.5.2 skal ikke være bindende for Tilskuddsmottaker. 35-Dagersfristen for utarbeidelse av estimat skal ikke være preklusiv.

An estimate prepared in accordance with this clause 8.5.2 shall not be binding on the Recipient. The 35-Day deadline for the preparation of estimates shall not be preclusive.

### 8.5.3 Virkninger

### 8.5.3 Effects

Ved mottak av instruks i henhold til Statens instruksjonsadgang i samsvar med dette punkt 8.5 skal Tilskuddsmottaker uten ugrunnet opphold iverksette denne, selv om instruksens virkninger ikke er fastsatt eller det er uenighet mellom Partene om dette.

Upon the receipt of an instruction in accordance with the Government's right to instruct pursuant to this clause 8.5, the Recipient shall without undue delay, implement such instruction, even if the effects of the instruction are not determined or there is a disagreement between the Parties on this matter.

Eventuelle tids- og kostnadskonsekvenser av en instruks i samsvar med denne bestemmelsen reguleres uttømmende i punkt 26. Instruks fra Staten innebærer ingen endring i Tilskuddsmottakers ansvar eller risiko knyttet til prosjektering og gjennomføring i henhold til Avtalen.

Any time and cost consequences of an instruction in accordance with this provision are exhaustively regulated by clause 26. An instruction from the Government does not entail any change to the Recipient's responsibility and risk related to the design and implementation in accordance with the Agreement.

Tilskuddsmottaker kan likevel informere Staten i henhold til punkt 8.5.2 om eventuelle problemer eller risiko knyttet til Statens instruksjon, og slike problemer eller risiko som Staten er informert om på forhånd skal tas i betraktning ved vurderingen av om det etter omstendighetene foreligger et avtalebrudd.

The Recipient may however inform the Government in accordance with clause 8.5.2 of any eventual difficulties or uncertainties inherent with the Government's instruction, and such difficulties or uncertainties that the Government has been informed of in advance shall be taken into consideration when determining, as the case may be, if the Recipient is in breach of the Agreement.

#### 8.5.4 Fullmakt til å gi instruks

Instruksen er kun gyldig og bindende for Tilskuddsmottaker dersom den er utstedt av Statens Representant. Instruksen skal for øvrig være skriftlig og i samsvar med kravene i Vedlegg D punkt 15.

#### 8.5.5 Fravær av instruks

Kommentarer, forslag eller innspill fra Staten skal aldri anses som en instruks. Tilskuddsmottaker er følgelig ikke forpliktet til å implementere disse med mindre de omfattes av Tilskuddsmottakers forpliktelser etter Avtalen. Fravær av instruks fritar uansett ikke Tilskuddsmottaker fra å utføre Arbeidet i samsvar med Avtalen. Statens håndheving av rettigheter som fremgår av Avtalen skal aldri anses som en instruks (med mindre angitt som sådan og utstedt i samsvar med bestemmelsene i dette punkt 8.5).

### **8.6 Adgang til Fangstanlegget og Arbeidet**

Tilskuddsmottaker skal gi ubegrenset adgang for Representantene, herunder eventuelle stedfortredere, til Fangstanlegget og Arbeidet. Det samme gjelder personer særskilt bemyndiget av Staten, forutsatt at dette er varslet i rimelig tid.

Tredjemanns adgang til å inspisere Fangstanlegget og Arbeidet er regulert i punkt 30.2.

All adgang til Fangstanlegget og Arbeidet i henhold til dette punkt 8.6 og/eller punkt 30.2, eller på annen måte i henhold til Avtalen, skal skje i samsvar med Tilskuddsmottakers eller dennes leverandørers gjeldende regler på stedet, og for øvrig i samsvar med Avtalens konfidensialitetsbestemmelser hvis og så langt de er relevante.

## **9. REGELVERK, TILLATELSER OG PÅLEGG**

### **9.1 Tilskuddsmottakers forpliktelser**

Tilskuddsmottaker skal til enhver tid i Tilskuddsperioden sørge for:

- (a) at Arbeidet utføres i overensstemmelse med gjeldende regelverk og at Fangstanlegget til enhver tid tilfredsstiller det samme;

#### 8.5.4 Authority to issue instruction

The instruction is only valid and binding for the Recipient if it has been issued by the Government's Representative. The instruction shall be in writing and in accordance with the requirements pursuant to clause 15 of Appendix D.

#### 8.5.5 Absence of instruction

Comments, suggestions or input from the Government shall never be considered as instructions. Consequently, the Recipient shall have no obligation to implement such unless these are comprised by the Recipient's obligations pursuant to the Agreement. The absence of instructions does in any case not exempt the Recipient from performing the Work in accordance with the Agreement. The Government's application of rights set forth in the Agreement shall never be perceived as an instruction (unless designated as such and issued pursuant to the provisions of this clause 8.5).

### **8.6 Access to the Capture Facility and the Work**

The Recipient shall give the Representatives, including any deputies, with unlimited access to the Capture Facility and the Work. The same applies to persons specifically authorised by the Government, provided that this has been notified within reasonable time.

A third party's access to inspect the Capture Facility and the Work is regulated in clause 30.2.

Any access to the Capture Facility and the Work in accordance with this clause 8.6 and/or clause 30.2, or otherwise pursuant to the Agreement, shall be conducted subject to the Recipient's, or its contractors', site regulations as applicable from time to time and further to the confidentiality terms of the Agreement if and as far as applicable.

## **9. REGULATIONS, PERMISSIONS AND ORDERS**

### **9.1 The Recipient's obligations**

The Recipient shall, at any time during the Support Period, ensure:

- (a) that the Work is performed in accordance with the applicable regulations and that the Capture Facility at all times satisfies the same;

- |   |  |
|---|--|
| <p>(b) å innhente og opprettholde alle tillatelser, både offentlig- og privatrettslige, som er påkrevd for Arbeidet og Fangstanlegget; og</p> | <p>(b) to obtain and maintain all permissions, both public and private, that are required for the Work and the Capture Facility; and</p> |
| <p>(c) å oppfylle og overholde alle offentligrettslige pålegg forbundet med Arbeidet og Fangstanlegget.</p>                                   | <p>(c) to meet and comply with all mandatory requirements associated with the Work and the Capture Facility.</p>                         |

## **9.2 Manglende og forsinkede tillatelser**

Tilskuddsmottaker har ansvaret for å søke om og følge opp nødvendige tillatelser til Arbeidet og Fangstanlegget, slik at disse foreligger i tide.

Manglende eller forsinkede tillatelser gir bare Tilskuddsmottaker krav på justering av Ferdigstillelsesfristen i henhold til punkt 26 dersom dette skyldes forhold utenfor Tilskuddsmottakers kontroll som han ikke med rimelighet kunne forutse eller overvinne følgene av.

Eventuelle kostnadskonsekvenser av manglende eller forsinkede tillatelser, herunder kostnadskonsekvenser av forsinket Ferdigstillelse, reguleres av punktene 15 og 18, og gir ikke Tilskuddsmottaker krav på ytterligere tilskudd eller andre endringer i Avtalen.

## **9.3 Endringer i offentligrettslige regler og tidligere gitte tillatelser**

Dersom offentligrettslige regler endres etter at Avtalen er inngått, og endringen har konsekvenser for Arbeidet eller Fangstanlegget som ligger utenfor hva Tilskuddsmottaker med rimelighet kunne ta i betraktning på tidspunktet for inngåelse av Avtalen, kan Tilskuddsmottaker kreve Ferdigstillelsesfristen justert i samsvar med punkt 26. På samme måte behandles klare endringer i offentlige myndigheters praktisering av offentligrettslige regler.

Tilsvarende gjelder for endringer, omgjøring eller tilbaketreking av offentligrettslige tillatelser knyttet til Arbeidet eller Fangstanlegget etter at Avtalen er inngått, forutsatt at dette skyldes forhold utenfor Tilskuddsmottakers kontroll som han ikke med rimelighet kunne forutse eller overvinne følgene av.

Eventuelle kostnadskonsekvenser av at offentligrettslige regler eller tillatelser endres eller omgjøres etter at Avtalen er inngått, reguleres av punktene 15 og 18, og gir ikke Tilskuddsmottaker krav på ytterligere tilskudd eller andre endringer i Avtalen.

## **9.2 Missing and delayed permissions**

The Recipient is responsible for applications and follow-up of necessary permissions for the Work and the Capture Facility, and ensure that these are available on time.

Missing or delayed permissions only entitles the Recipient to adjust the Deadline for Completion in accordance with clause 26 if these are due to circumstances beyond the Recipient's control, and of which he could not reasonably predict or overcome the consequences.

Any cost consequences due to missing or delayed permissions, including cost consequences due to delayed Completion, are regulated by clauses 15 and 18, and do not entitle the Recipient to additional support or other amendments to the Agreement.

## **9.3 Changes to rules and previously granted permissions**

In the event public law rules are amended or changed after the conclusion of the Agreement, and the changes have consequences for the Work or the Capture Facility beyond what could reasonably have been foreseen by the Recipient at the time when the Agreement was entered into, the Recipient may require an adjustment of the Deadline for Completion in accordance with clause 26. The same applies in the event of clear changes to the public authorities' practice of public law regulations.

The same applies also in the event permissions related to the Work or the Capture Facility are amended, changed or withdrawn after the conclusion of the Agreement, provided that this is due to circumstances beyond the Recipient's control, and of which he could not reasonably predict or overcome the consequences.

Any cost consequences resulting from amendments to or reversals of public law regulations or permissions after the conclusion of the Agreement are regulated by clauses 15 and 18, and do not entitle the Recipient to additional support or other amendments to the Agreement.

## **10. SKATT OG AVGIFT**

### **10.1 Tilskudd uten merverdiavgift**

Tilskuddsberettigede Etableringskostnader, Tilskuddsberettigede Driftskostnader og Tilskudd fra Staten i henhold til Avtalen skal beregnes eksklusive merverdiavgift, jf. bindende forhåndsuttalelse fra Skattedirektoratet datert 25. juni 2020 (Skattedirektoratets referanse: 2020/5291128).

### **10.2 Innbetaling av skatter og avgifter**

Tilskuddsmottaker er ansvarlig for innbetaling av merverdiavgift og andre skatter og avgifter i tilknytning til Avtalen, Arbeidet og Fangstanlegget. Skatte- og avgiftskrav skal betales rettidig av Tilskuddsmottaker i samsvar med det til enhver tid gjeldende regelverk.

### **10.3 Endringer i skatter og avgifter**

Endringer i skatter eller avgifter i løpet av Tilskuddsperioden gir ikke Tilskuddsmottaker krav på ytterligere tilskudd ut over det som følger av punktene 15 og 18, eller andre endringer i Avtalen.

## **11. REGELVERKET OM OFFENTLIGE ANSKAFFELSER MV.**

Tilskuddsmottaker skal følge lov og forskrift om offentlige anskaffelser ved tildeling av leverandørkontrakter så langt regelverket kommer til anvendelse på anskaffelser under Avtalen. Tilskuddsmottaker skal vurdere i hvilken grad reglene kommer til anvendelse og har risikoen for denne vurderingen.

Tilskuddsmottaker er kjent med anskaffelsesforskriften (FOR-2016-08-12-974) § 1-3, som innebærer at anskaffelsesloven (LOV-2016-06-17-73) og anskaffelsesforskriften gjelder når private inngår bygge- og anleggskontrakter og tilknyttede tjenestekontrakter hvor det offentlige yter et direkte tilskudd på mer enn 50 %.

For øvrig skal Tilskuddsmottaker følge hovedprinsippene i lov om offentlige anskaffelser og tildele alle kontrakter etter konkurranse, i samsvar med god industripraksis.

## **10. TAXES AND FEES**

### **10.1 Support exclusive of value added tax**

Eligible Establishment Costs, Eligible Operating Costs and Support from the Government in accordance with the Agreement shall be calculated exclusive of VAT, ref. The Norwegian Tax Administration's advance ruling dated 25 June 2020 (the Norwegian Tax Administration's reference: 2020/5291128).

### **10.2 Payment of taxes and fees**

The Recipient is responsible for the payment of value added tax and other taxes and fees in connection with the Agreement, the Work and the Capture Facility. Claims for taxes and fees shall be paid in a timely manner by the Recipient in accordance with the at all times applicable regulations.

### **10.3 Amendments to taxes and fees**

Amendments to taxes or fees during the Support Period do not entitle the Recipient to additional support beyond what follows from clauses 15 and 18, or other amendments to the Agreement.

## **11. REGULATIONS ON PUBLIC PROCURMENT ETC.**

The Recipient shall comply with the laws and regulations on public procurement when awarding supplier contracts to the extent such regulations are applicable to procurements under the Agreement. The Recipient shall assess to what extent the regulations are applicable and holds the risk of such assessment.

The Recipient is aware of section 1-3 of the Procurement Regulations (FOR-2016-08-12-974), which imply that the Procurement Act (LOV-2016-06-17-73) and Procurement Regulations apply when private undertakings enter into building and construction contracts, as well as associated service contracts, where the public grants support of more than 50%.

The Recipient shall also comply with the main principles of the Public Procurement Act and award all contracts following a competitive tendering, in accordance with good industry practice.

### **DEL III – ETABLERING**

#### **12. ETABLERING AV FANGSTANLEGGET**

##### **12.1 Prosjektering og bygging av Fangstanlegget**

Tilskuddsmottaker skal sørge for etablering av Fangstanlegget i samsvar med Avtalen. Dette innebærer at Tilskuddsmottaker har ansvar for prosjektering, innkjøp, bygging, integrasjon og ferdigstilling av Fangstanlegget.

Kostnadene til etablering av Fangstanlegget reguleres av punkt 15.

Tilskuddsmottaker kan bare kreve Avtalejustering ved hindringer som utgjør Force Majeure eller ved andre forhold som Staten uttrykkelig har påtatt seg hele risikoen for i henhold til punkt 26.

Tilskuddsmottakers forpliktelser, risiko og ansvar etter Avtalen påvirkes ikke av at deler av Arbeidet utføres av leverandører, med mindre annet fremgår uttrykkelig av Avtalen. Tilskuddsmottaker skal lojalt håndheve alle rettigheter og beføyelser overfor leverandører, herunder for å ivareta Statens interesser i samsvar med Avtalen.

##### **12.2 Krav til Fangstanlegget**

Overordnede krav til Fangstanlegget, herunder Designkapasitet og Kvalitetskrav, fremgår av Vedlegg A og Design Basis for CCS-Prosjektet (Bilag 1 til Vedlegg A). Tilskuddsmottaker skal utføre eller besørge utført alt arbeid som er nødvendig for å ferdigstille og drive Fangstanlegget i samsvar med Avtalen.

Planlagt utførelse av Arbeidet er beskrevet nærmere i Tilskuddsmottakers Arbeidsbeskrivelse (Bilag 2 til Vedlegg A) og Forprosjekt (Bilag 3 til Vedlegg A). Verken Vedlegg A eller bilagene til dette inneholder en uttømmende beskrivelse av Tilskuddsmottakers forpliktelser.

Vilkårene i Vedlegg A og Design Basis ligger fast og kan bare endres ved avtale mellom Partene eller instruks fra Staten i henhold til punkt 8.5.

Også Tilskuddsmottakers Arbeidsbeskrivelse og Forprosjekt er bindende for Tilskuddsmottaker,

### **PART III – ESTABLISHMENT**

#### **12. ESTABLISHMENT OF THE CAPTURE FACILITY**

##### **12.1 Design and construction of the Capture Facility**

The Recipient shall ensure the establishment of the Capture Facility in accordance with the Agreement. This implies that the Recipient is responsible for design, procurement, construction, integration and completion of the Capture Facility.

The costs for the establishment of the Capture Facility are regulated by clause 15.

The Recipient may only require an Agreement Adjustment in the event of impediments that constitute a Force Majeure or in the event of other circumstances for which the Government has explicitly assumed full responsibility in accordance with clause 26.

The Recipient's obligations, risks and liabilities under the Agreement are not affected by the fact that parts of the Work are performed by suppliers, except as expressly stated in the Agreement. The Recipient shall loyally enforce all rights and powers towards suppliers, including safeguarding the Government's interests in accordance with the Agreement.

##### **12.2 Requirements for the Capture Facility**

The overall requirements for the Capture Facility, including Design Capacity and Quality Requirements, are set out in Appendix A and Design Basis for the CCS Project (Attachment 1 to Appendix A). The Recipient shall perform or arrange for the performance of all work necessary to complete and operate the Capture Facility in accordance with the Agreement.

Planned execution of the Work is described in more detail in the Recipient's Work Description (Attachment 2 to Appendix A) and FEED (Attachment 3 to Appendix A). Neither Appendix A nor the attachments thereto contain an exhaustive description of the Recipient's obligations.

The terms and conditions in Appendix A and Design Basis are fixed and may only be amended by agreement between the Parties or instruction from the Government in accordance with clause 8.5.

Also the Recipient's Work Description and FEED are binding on the Recipient, but these may be

men disse kan endres av Tilskuddsmottaker i samsvar med punkt 12.3 og forutsettes også videreutviklet innenfor Avtalens rammer i samsvar med Vedlegg A punkt 8.

Verken feil, mangler, videreutvikling, vekst eller endringer i forhold til Forprosjektet eller Tilskuddsmottakers Arbeidsbeskrivelse gir grunnlag for Avtalejustering i henhold til punkt 26 eller andre endringer i Avtalen. Dette innebærer at både kostnadsreduksjoner og kostnadsøkninger deles mellom Partene i henhold til punkt 15.

Tilskuddsmottaker kan heller ikke kreve Avtalejustering i henhold til punkt 26 eller ytterligere tilskudd ut over det som følger av punktene 15 og 18 ved mindre endringer i Design Basis som ikke påfører Tilskuddsmottaker merkostnader av betydning ut over det som med rimelighet kunne forutses. Dette gjelder uavhengig av om endringen skjer ved instruksjon i henhold til punkt 8.5 eller på annen måte.

Ved vurderingen av hva Tilskuddsmottaker med rimelighet kunne forutse, skal det blant annet legges vekt på dialogen mellom Tilskuddsmottaker, Gassnova og Transport- og Lageransvarlig forut for inngåelsen av Avtalen.

### **12.3 Prosjekteringsendringer**

Tilskuddsmottaker skal sørge for at prosjekteringsunderlaget fra Forprosjektet utvikles i samsvar med Vedlegg A punkt 8.

Dersom det er nødvendig av tekniske grunner, eller hensiktsmessig for å oppnå kostnadsreduksjon eller forbedringer, kan Tilskuddsmottaker innenfor rammene av Design Basis og Avtalen for øvrig gjøre endringer i forhold til Forprosjekt og Tilskuddsmottakers Arbeidsbeskrivelse.

Staten skal holdes orientert om slike endringer i forhold til Forprosjekt eller Tilskuddsmottakers Arbeidsbeskrivelse. Endringer som kan antas å ha betydning for Grensesnitt eller andre deler av CCS-Prosjektet i Etablerings- eller Driftsperioden, skal varsles særskilt før de implementeres.

Dersom en foreslått endring etter Statens syn ikke er forenlig med andre deler av CCS-Prosjektet, kan Staten pålegge Tilskuddsmottaker å gjennomføre i henhold til Forprosjekt eller Tilskuddsmottakers

amended by the Recipient in accordance with clause 12.3 and are also presumed further developed within the framework of the Agreement in accordance with clause 8 of Appendix A.

Neither errors, deficiencies, further development, growth nor amendments related to the FEED or the Recipient's Work Description provide basis for Agreement Adjustments in accordance with clause 26 or other changes to the Agreement. This implies that both cost reductions and cost increases are distributed between the Parties in accordance with clause 15.

Nor can the Recipient require Agreement Adjustments in accordance with clause 26 or additional support beyond what follows from clauses 15 and 18 for minor amendments to the Design Basis that do not incur on the Recipient additional costs of significance beyond what could reasonably be foreseen. This applies regardless of whether the amendments are made according to instructions in accordance with clause 8.5 or otherwise.

In the assessment of what the Recipient could reasonably foresee, emphasis shall inter alia be placed on the dialogue between the Recipient, Gassnova and the Transport and Storage Operator prior to the conclusion of the Agreement.

### **12.3 Design changes**

The Recipient shall ensure that the project planning documentation from the FEED is developed in accordance with clause 8 of Appendix A.

If necessary, for technical reasons or for the purposes of obtaining costs reductions or improvements, the Recipient may within the scope of the Design Basis and the Agreement, make changes compared to the FEED and the Recipient's Work Description.

The Government shall be kept informed of such changes compared to the FEED or the Recipient's Work Description. Any changes that may be considered of importance to the Interface or other parts of the CCS Project during the Establishment or Operating Periods must be notified separately before they are implemented.

If a proposed change, in the Government's view, is not compatible with other parts of the CCS Project, the Government may order the Recipient to perform in accordance with the FEED or the Recipient's Work Description. Such an order does

Arbeidsbeskrivelse. Et slikt pålegg utgjør ikke en instruks i henhold til Avtalen punkt 8.5, og gir ikke grunnlag for Avtalejustering.

Tilskuddsmottaker kan også be om endringer i Design Basis ved uforutsette problemer knyttet til funksjonalitet av fangstteknologi eller integrasjon mellom Fangstanlegget og Produksjonsanlegget, som har negativ innvirkning på driften av Produksjonsanlegget, og som Tilskuddsmottaker ikke med rimelighet kan unngå eller overvinne følgene av uten ulempe eller tap knyttet til driften av Produksjonsanlegget.

Staten skal ikke nekte samtykke uten rimelig grunn. Ulempe eller merkostnader av betydning for andre deler av CCS-Prosjektet eller CO<sub>2</sub> Helkjede skal alltid anses som rimelig grunn.

### **13. LEVERANDØRKONTRAKTER**

#### **13.1 Kontraktstrategi**

Tilskuddsmottaker skal ha en kontraktstrategi som beskrevet i Vedlegg D punkt 5. Anskaffelser skal gjennomføres i samsvar med denne.

#### **13.2 Krav til leverandørkontrakter**

##### **13.2.1 Markedsmessig ansvars- og risikofordeling**

Tilskuddsmottaker skal i alle leverandørkontrakter tilstrebe reguleringer som begrenser Tilskuddsmottakers kostnader og risiko, og som samtidig tilrettelegger for god prosjektgjennomføring.

Tilskuddsmottaker skal herunder tilstrebe at alle leverandørkontrakter inngås på markedsmessige vilkår med:

- (a) En risikofordeling som innebærer at leverandøren bærer en vesentlig del av risikoen for forhold innenfor hans kontroll;
- (b) Et vederlagsformat som er tilpasset ytelsene og som sikrer en rimelig balanse mellom kostnadsnivå og forutberegnelighet;
- (c) En betalingsplan hvor en rimelig andel av vederlaget først forfaller til betaling etter ferdigstilling/levering eller sikres ved en garanti som gir tilfredsstillende sikkerhet;

not constitute an instruction in accordance with clause 8.5 of the Agreement, and does not provide basis for an Agreement Adjustment.

The Recipient may also request an amendment to the Design Basis in the event of unforeseen problems in relation to the functionality of the capture technology or integration of the Capture Facility with the Production Facility, which have an adverse impact on the operation of the Production Facility, and which the Recipient cannot reasonably avoid or overcome the effects of without inconvenience or loss related to the operation of the Production Facility.

The Government shall not withhold its consent without reasonable cause. Adverse impact or significantly increased costs for other parts of the CCS Project or the CO<sub>2</sub> Chain shall always be considered as a reasonable cause.

### **13. SUPPLIER CONTRACTS**

#### **13.1 Contract strategy**

The Recipient's shall have a contract strategy as described in clause 5 of Appendix D. Procurements shall be made in accordance with this.

#### **13.2 Requirements for supplier contracts**

##### **13.2.1 Distribution of liability and risks on market terms**

In all supplier contracts, the Recipient shall strive to include regulations that limit the Recipient's costs and risks while facilitating a good project execution.

The Recipient shall also strive for all supplier contracts to be entered into on market terms with:

- (a) A risk distribution where the supplier carries a significant part of the risk for conditions within his control;
- (b) A remuneration format that is adapted to the performances and that ensures a reasonable balance between cost level and predictability;
- (c) A payment plan where a reasonable share of the remuneration first falls due for payment after the completion/delivery or is secured by a guarantee that provides sufficient security;

- |  |   |
|--|---|
| (d) Sanksjoner ved forsinkelse som gir leverandøren insentiv til å levere kontraktmessig til avtalt tid;   | (d) Delay penalties that give the supplier an incentive to deliver contractually at the agreed time;  |
| (e) Garantier som gir krav på utbedring av feil for leverandørens regning eller erstatning for utbedringskostnader, og uten urimelig omfattende eller usedvanlige ansvarsbegrensninger; og | (e) Guarantees that ensure rectification of errors at the supplier's expense or compensation for rectification costs, and without unreasonably extensive or unusual limitations of liability; and |
| (f) Garantiperiode og reklamasjonsfrist som sikrer en reell mulighet til å avdekke mangler og fremsette garantikrav etter ferdigstillelse/levering.  | (f) Guarantee period and time allowed for claims that ensure a genuine possibility to uncover defects and make guarantee claims after the completion/delivery.                                    |

### 13.2.2 Absolutte krav til IPR, avbestilling mv.

### 13.2.2 Absolute requirements for IPR, cancellation etc.

Alle leverandørkontrakter skal inneholde følgende vilkår:

All supplier contracts shall contain the following terms and conditions:

- |  |   |
|--|---|
| (a) Plikt for leverandøren til å ha et prosjektstyringssystem i samsvar med kravene i Vedlegg D punkt 6.1;   | (a) A duty for the supplier to have a project management system in accordance with the requirements as set out in clause 6.1 of Appendix D;   |
| (b) Plikt for leverandøren til å gjøre tilgjengelig teknologi som utvikles i forbindelse med leveransen etter leveranseavtalen i hele EØS-området på markedsmessige og kommersielle vilkår, men med unntak for Bakgrunnsrettigheter;   | (b) A duty for the supplier to make available technology that is developed in connection with the delivery under the supply contract throughout the EEA on market-based and commercial terms, but excluding any Background Rights;  |
| (c) Plikt for leverandøren til å legge til rette for at Tilskuddsmottaker kan oppfylle sine forpliktelser knyttet til gevinstrealisering og kunnskapsdeling i henhold til punkt 30, herunder plikt til å dele informasjon med Tilskuddsmottaker;   | (c) A duty for the supplier to facilitate the Recipient's ability to meet its requirements related to benefits realisation and knowledge sharing in accordance with clause 30; including a duty to share information with the Recipient.  |
| (d) Skadesløsholdelse fra leverandøren i tilfelle inngrep i patentrettigheter eller andre immaterielle rettigheter i forbindelse med Arbeidet eller Tilskuddsmottakers bruk av Fangstanlegget;   | (d) Indemnification by the supplier in the event of infringement of patent rights or other intellectual property rights in connection with the Work or the Recipient's use of the Capture Facility;   |
| (e) I tilfelle inngrep i patentrettigheter eller andre immaterielle rettigheter, en plikt for leverandøren til for egen regning å anskaffe nødvendige lisensrettigheter eller foreta nødvendige modifikasjoner i leveransen for å sikre at Tilskuddsmottakers bruk av denne ikke er i strid med tredjemanns rettigheter; | (e) In the event of infringement of patent rights or other intellectual property rights, an obligation on the supplier's behalf to acquire, at his own expense, the necessary license rights or to make any necessary modifications of the delivery to ensure that the Recipient's use of such is not in violation of any third party rights; |
| (f) Oppsigelses-/avbestillingsrett for Tilskuddsmottaker som gir Tilskuddsmottaker samme adgang til oppsigelse/avbestilling som Staten har etter denne Avtalen, og med eventuell   | (f) Termination/cancellation right for the Recipient, granting the Recipient the same access to termination/cancellation as the Government has under this Agreement, and with any compensation for  |



	oppsigelses-/avbestillingserstatning begrenset til leverandørens pådratte kostnader tillagt fortjenestetap, og sedvanlig tapsbegrensningsplikt;		termination/cancellation limited to the supplier's incurred costs plus loss of profits, and customary obligation to mitigate losses;
(g)	Rett for Tilskuddsmottaker til å gi Staten samme innsyn/informasjon knyttet til kontrakten som Tilskuddsmottaker har;	(g)	A right for the Recipient to provide the Government with the same access/information related to the contract as that of the Recipient;
(h)	Krav til etikk og samfunnsansvar som viderefører Avtalens krav;	(h)	Requirements relating to ethics and social responsibility that transfer the requirements under this Agreement;
(i)	Rett for Tilskuddsmottaker til å utføre revisjoner, verifikasjoner og gjennomganger av leverandørens arbeid for å sikre etterlevelse av kravene nevnt i dette punkt 13.2.2; og	(i)	A right for the Recipient to carry out audits, verifications and reviews of the supplier's work to ensure compliance with the requirement as set out in this clause 13.2.2; and
(j)	Norsk lovvalg og tvisteløsning ved alminnelige domstoler i Norge.	(j)	Norwegian choice of law and dispute solution before ordinary courts in Norway.

Kravene i bokstavene (a) til (j) gjelder bare i den grad det er relevant ut fra anskaffelsens innhold. Dersom det ikke er mulig for Tilskuddsmottaker å få gjennomslag for disse vilkårene i forhandlinger med leverandører, kan Tilskuddsmottaker be om at Staten samtykker til avvik. Staten skal ikke nekte å gi slikt samtykke uten rimelig grunn.

The requirements in letters (a) to (j) only apply to the extent they are relevant based on the content of the acquisition. If it is not possible for the Recipient to obtain these terms and conditions in the negotiations with the suppliers, the Recipient may request the Government's consent for deviations. The Government shall not refuse to provide such consent without reasonable cause.

### 13.2.3 Videreføring av visse forpliktelser

Ved bruk av leverandører er det Tilskuddsmottakers ansvar at Avtalens forpliktelser reflekteres i leverandørkontaktene hvis og i den grad dette er nødvendig for at Tilskuddsmottakers skal kunne oppfylle sine forpliktelser overfor Staten etter Avtalen. Dette gjelder særlig punktene 15.3, 28.2, 32.4 og 35 i Avtalen.

### 13.2.3 Transfer of certain obligations

When contracting with suppliers it is the Recipient's responsibility to ensure that, the obligations of the Agreement are reflected in supplier contracts if and to the extent that this is necessary for the Recipient to be able to fulfil its obligations to the Government under the Agreement. This applies in particular to clauses 15.3, 28.2, 32.4 and 35 of the Agreement.

## 13.3 Informasjon om sentrale leverandørkontrakter

Tilskuddsmottaker skal holde Staten orientert om forhandling og inngåelse av, og hovedinnholdet i, alle leverandørkontrakter med en forventet kontraktsverdi over NOK 100 millioner.

Det samme gjelder senere ikke-ubetydelige endringer i arbeidsomfang, fremdriftsplan eller avtalte vilkår i slike leverandørkontrakter. Endringer som kan antas å ha betydning for Grensesnitt eller andre deler av CCS-Prosjektet i Etablerings- eller Driftsperioden, herunder for Ferdigstillingen, skal varsles særskilt før de implementeres.

## 13.3 Information on key supplier contracts

The Recipient shall keep the Government informed of the negotiation and conclusion of, as well as the main content of, all supplier contract with an expected contractual value above NOK 100 million.

The same applies to subsequent non-material changes to the scope of work, progress plan or the agreed terms and conditions of such supplier contracts. Any changes that may be considered to have significance for the Interface or other parts of the CCS Project during the Establishment or Operating Periods, including for

Nærmere regler er gitt i Vedlegg D, særlig, punkt 6.2, punkt 6.4, punkt 6.5 og punkt 12.1.

### **13.4 Innsyn i leverandørkontrakter**

Tilskuddsmottaker skal på forespørsel gi Staten fullt innsyn i alle leverandørkontrakter uansett kontraktsverdi, herunder alle tilleggs- eller endringsavtaler, endringsordrer, endringsordreforespørsler, omtvistede endringsordrer, møtereferater og annen korrespondanse.

### **13.5 Tvister knyttet til leverandørkontrakter**

Tilskuddsmottaker skal holde Staten orientert om uenigheter og rettstvister i tilknytning til leverandørkontrakter. Tilsvarende gjelder eventuelle andre tvister som kan ha betydning for etablering eller drift av Fangstanlegget, eller for omfanget av Investeringsstilskudd eller Driftstilskudd.

Staten har rett, men ikke plikt, til å utøve partshjelp innenfor rammene av tvisteloven (LOV-2005-06-17-90) § 15-7.

Potensielle forlik skal forelegges Staten for kommentarer før forlik inngås. Avtalens punkt 8.5 gjelder tilsvarende så langt den passer.

## **14. FREMDRIFTSPLANER OG FORSINKELSE**

### **14.1 Milepæler**

Tilskuddsmottaker skal ved etableringen av Fangstanlegget overholde fristene angitt som Milepæler i Vedlegg C.

Milepælene skal ligge fast gjennom Etableringsperioden. Milepælene kan bare endres i samsvar med Avtalens punkt 26, instruks i henhold til punkt 8.5 eller avtale mellom Partene.

### **14.2 Tilskuddsmottakers fremdriftsplaner**

Tilskuddsmottaker skal utarbeide og løpende oppdatere Overordnet Plan, Detaljplan og Arbeidsplan i samsvar med Vedlegg C og Vedlegg D punkt 6.2.

the Completion, shall be notified separately before they are implemented.

Further regulations are provided in Appendix D, in particular clause 6.2, clause 6.4, clause 6.5 and clause 12.1.

### **13.4 Access to supplier contracts**

Upon request, the Recipient shall provide the Government with full access to all supplier contracts regardless of the contractual value, including all supplementary or amendment agreements, change orders, change order requests, disputed change orders, minutes of meetings and other correspondence.

### **13.5 Disputes related to supplier contracts**

The Recipient shall keep the Government informed of any disagreements and legal disputes related to supplier contracts. The same applies to any other disputes that may affect the establishment or operation of the Capture Facility, or the scope of the Investment Support or the Operating Support.

The Government has a right, but not an obligation, to exercise third party intervention within the scope of section 15-7 of the Dispute Act (LOV-2005-06-17-90).

Potential settlements shall be presented to the Government before a settlement is concluded. clause 8.5 of the Agreement applies mutatis mutandis.

## **14. PROGRESS PLANS AND DELAYS**

### **14.1 Milestones**

In establishing the Capture Facility, the Recipient shall comply with the deadlines specified as Milestones in Appendix C.

The Milestones shall be fixed throughout the Establishment Period. The Milestones may only be amended in accordance with clause 26 of the Agreement, instruction pursuant to clause 8.5 or agreement between the Parties.

### **14.2 The Recipient's progress plan**

The Recipient shall establish and keep updated the Master Schedule, Detailed Schedule and Detailed Work Schedule in accordance with Appendix C and clause 6.2 of Appendix D.

Tilskuddsmottaker skal gjennomføre baseline og utarbeide baseline-rapport hvert halvår i samsvar med Vedlegg C punkt 2.1 og Vedlegg D punkt 6.4, og ellers ved behov.

### **14.3 Fremdriftsrapportering**

Tilskuddsmottaker skal månedlig rapportere fremdrift i samsvar med Vedlegg D punkt 6.2, punkt 6.4 og punkt 12.1.

### **14.4 Forsinkelser**

Tilskuddsmottaker skal uten ugrunnet opphold sende særskilt varsel til Staten dersom det er grunn til å anta at det vil oppstå forsinkelse i forhold til noen av Milepælene. Tilsvarende gjelder andre forsinkelser som kan antas å ha betydning for Grensesnitt eller andre deler av CCS-Prosjektet.

Varselet skal angi årsaken til forsinkelsen, omfanget av forsinkelsen, hvilke tiltak som er eller vil bli iverksatt for å avhjelpe forsinkelsen, hvilken effekt avhjelpen er estimert å gi, samt når Fangstanlegget forventes ferdigstilt med de tiltak Tilskuddsmottaker iverksetter.

Tilskuddsmottaker skal iverksette hensiktsmessige tiltak for å avhjelpe forsinkelsen så langt det er et rimelig forhold mellom tiltakenes forventede kostnad og forventet effekt på forsinkelsen. Kostnadene til slike tiltak reguleres av punkt 15 og gir ikke rett til Avtalejustering.

Ved forsinkelser skal Partene i fellesskap søke å finne praktiske løsninger slik at negative konsekvenser for øvrige deler av CCS-Prosjektet og CO<sub>2</sub> Helkjede blir minst mulig.

## **15. INVESTERINGSTILSKUDD FRA STATEN**

### **15.1 Investeringstilskudd og Tilskuddsmottakers Investeringsandel**

#### **15.1.1 Investeringstilskudd – faktiske kostnader**

Staten skal yte Investeringstilskudd basert på Tilskuddsmottakers faktiske kostnader til etablering av Fangstanlegget, i samsvar med Avtalen (Tilskuddsberettigede Etableringskostnader).

Tilskuddsberettigede Etableringskostnader skal dekkes av Staten (Investeringstilskudd) og

The Recipient shall carry out a baseline and prepare a baseline report every six months in accordance with clause 2.1 of Appendix C and clause 6.4 of Appendix D, and otherwise when required.

### **14.3 Progress reporting**

The Recipient shall report progress on a monthly basis in accordance with Appendix D clause 6.2, clause 6.4 and clause 12.1.

### **14.4 Delays**

The Recipient shall without undue delay, send a special notice to the Government if there is reason to believe there will be a delay of any of the Milestones. The same applies to other delays that may be of significance to the Interface or other parts of the CCS Project.

The notice shall indicate the cause of the delay, the scope of the delay, the measures that have or will be implemented to remedy the delay, the estimated effect of the remedy, as well as when the Capture Facility is expected to be completed with the measures implemented by the Recipient.

The Recipient shall implement appropriate measures to remedy the delay to the extent there is a reasonable correlation between the expected costs of the measures and the expected effect on the delay. The costs for such measures are regulated by clause 15 and do not entitle the Recipient to Agreement Adjustments.

In case of delays, the Parties shall jointly seek practical solutions to minimise negative impacts for other parts of the CCS Project and the CO<sub>2</sub> Chain.

## **15. INVESTMENT SUPPORT FROM THE GOVERNMENT**

### **15.1 Investment Support and the Recipient's Investment Share**

#### **15.1.1 Investment Support – actual costs**

The Government shall grant Investment Support based on the Recipient's actual costs for establishing the Capture Facility, in accordance with the Agreement (Eligible Establishment Costs).

Eligible Establishment Costs shall be covered by the Government (Investment Support) and the

Tilskuddsmottaker (Tilskuddsmottakers Investeringsandel) som følger:

- (a) Staten skal dekke alle Tilskuddsberettigede Etableringskostnader inntil Investeringsnivå 1 som fastsatt i Vedlegg B; og
- (b) Av Tilskuddsberettigede Etableringskostnader som overstiger Investeringsnivå 1, oppad begrenset til Maksimalbudsjett Etableringskostnader, skal Staten dekke 75 % og Tilskuddsmottaker 25 %.

Investeringsnivå 1 (samt Maksimalbudsjett Etableringskostnader som fastsatt i punkt 33.1) skal justeres for endringer i valutakurser og generelle endringer i prisenivået (inflasjon/deflasjon) i henhold til Vedlegg B punkt 4.3 og 4.4. For øvrig skal Investeringsnivå 1 ligge fast gjennom Tilskuddsperioden.

#### 15.1.2 Investeringstilskudd – kostnader til etablering

Bare Tilskuddsberettigede Etableringskostnader som beskrevet i dette punkt 15 og i Vedlegg B gir grunnlag for Investeringstilskudd etter Avtalen.

Tilskuddsberettigede Etableringskostnader omfatter kostnader til etablering av Fangstanlegget som beskrevet i punkt 12 og Vedlegg A med bilag, og som:

- (a) Pådras i perioden fra Startdagen til Ferdigstillelse, med mindre annet er uttrykkelig angitt i Vedlegg B; eller
- (b) Pådras etter Ferdigstillelse til eventuelt gjenstående arbeid som angitt i Vedlegg B.

Innenfor Maksimalbudsjett Etableringskostnader kan også Tilleggsinvesteringer i løpet av en 12-månedersperiode etter Ferdigstillelse inngå i Tilskuddsberettigede Etableringskostnader, forutsatt at:

- (a) Investeringen er nødvendig for at Fangstanlegget kan drives som forutsatt i Avtalen gjennom Driftsperioden;
- (b) Investeringen ikke dekkes av utbedrings- eller garantikrav mot leverandør; og

Recipient (the Recipient's Investment Share) as follows:

- (a) The Government shall cover all Eligible Establishment Costs up to Investment Level 1 as set out in Appendix B; and
- (b) Of the Eligible Establishment Costs exceeding Investment Level 1, upwards limited to Maximum Establishment Budget, the Government shall cover 75% and the Recipient 25%.

Investment Level 1 (and Maximum Establishment Budget) as set out in clause 33.1) shall be adjusted for changes in currency exchange rates and general changes in the price level (inflation/deflation) in accordance with clauses 4.3 and 4.4 of Appendix B. Investment Level 1 shall otherwise remain fixed throughout the Support Period.

#### 15.1.2 Investment Support – establishment costs

Only Eligible Establishment Costs as described in this clause 15 and in Appendix B provide basis for Investment Support under the Agreement.

Eligible Establishment Costs comprise costs for establishment of the Capture Facility as described in clause 12 and Appendix A with attachments, and that:

- (a) Are incurred from Commencement Date to Completion, unless expressly stated otherwise in Appendix B; or
- (b) Are incurred after Completion for any remaining work as set out in Appendix B.

Within Maximum Establishment Budget also Additional Investments during a 12 month period from Completion can be included in Eligible Establishment Costs, provided that:

- (a) The investment is necessary for operation of the Capture Facility in accordance with the Agreement during the Operating Period;
- (b) The investment is not covered by performance or guarantee claims against suppliers; and

(c) Investeringen ikke dekkes av forsikringsoppgjør.

Andre investeringer, herunder investeringer i kapasitetsøkninger ut over Fangstanleggets Designkapasitet, kan ikke inngå i Tilskuddsberettigede Etableringskostnader (eller Tilskuddsberettigede Driftskostnader).

### 15.1.3 Maksimalt Investeringstilskudd

Investeringstilskudd fra Staten er begrenset. Maksimalt Investeringstilskudd er bestemt av Maksimalbudsjett Etableringskostnader, som er regulert i punkt 33.1.

Eventuelle kostnader som ikke kvalifiserer som Tilskuddsberettigede Etableringskostnader (eller Tilskuddsberettigede Driftskostnader), skal dekkes av Tilskuddsmottaker alene.

## 15.2 Tilskuddsberettigede Etableringskostnader

### 15.2.1 Nødvendige merkostnader

Tilskuddsberettigede Etableringskostnader omfatter Tilskuddsmottakers kostnader til etablering av Fangstanlegget, samt nødvendige tilpasninger på Produksjonsanlegget og integrasjon mellom Fangstanlegg og Produksjonsanlegg eller Ekstern Infrastruktur.

Slike kostnader til etablering, tilpasning og integrasjon av Fangstanlegget er Tilskuddsberettigede Etableringskostnader i den utstrekning de er nødvendige for å oppfylle Avtalens krav, herunder de krav og aktiviteter beskrevet i Vedlegg A og dets Bilag 1, 2 og 3.

Tilskuddsberettigede Etableringskostnader er begrenset til Tilskuddsmottakers nødvendige merkostnader knyttet til CO<sub>2</sub>-håndtering i samsvar med Avtalen.

Vurderingen av hva som er en nødvendig merkostnad, skal ta utgangspunkt i hva som etter Tilskuddsmottakers forsvarlige vurdering fremstår som nødvendig på det tidspunktet kostnaden pådras.

Kostnader som ville påløpt uavhengig av CO<sub>2</sub>-håndtering eller som går ut over det som er nødvendig, kvalifiserer ikke som Tilskuddsberettigede Etableringskostnader.

Kostnader til oppgradering, utbedring eller andre tiltak på Produksjonsanlegget kvalifiserer ikke som Tilskuddsberettigede Etableringskostnader ut over det som er angitt i dette punktet.

(c) The investment is not covered by insurance.

Other investments, including investments in increased capacity beyond the Design Capacity of the Capture Facility, do not qualify as Eligible Establishment Costs (or Eligible Operating Costs).

### 15.1.3 Maximum Investment Support

Investment Support from the Government is capped. The maximum Investment Support is determined by the Maximum Establishment Budget, which is regulated in clause 33.1.

The Recipient alone shall cover any costs that do not qualify as Eligible Establishment Costs (or Eligible Operating Costs).

## 15.2 Eligible Establishment Costs

### 15.2.1 Necessary additional costs

Eligible Establishment Costs include the Recipient's costs for the establishment of the Capture Facility, as well as necessary adjustments to the Production Facility, and integration of the Capture Facility with the Production Facility or External Infrastructure.

Such costs for establishment, adjustment and integration of the Capture Facility constitute Eligible Establishment Costs to the extent they are necessary to meet the requirements under the Agreement, including the requirements and activities described in Appendix A and its Attachments 1, 2 and 3.

Eligible Establishment Costs are limited to the Recipient's necessary additional costs related to the CO<sub>2</sub> management in accordance with the Agreement.

The assessment of what constitutes a necessary additional cost shall be based on the Recipient's reasonable assessment of what appears as necessary at the time the cost is incurred.

Costs that would have been incurred regardless of the CO<sub>2</sub> management or that exceed what is necessary, do not qualify as Eligible Establishment Costs.

The costs for upgrading, improvement or other measures at the Production Facility do not qualify as Eligible Establishment Costs except as set out in this clause.

Kostnader til tiltak som også er til nytte eller har verdi for Tilskuddsmottakers øvrige virksomhet, skal fordeles som angitt i Vedlegg B slik at en avtalt andel inngår i Tilskuddsberettigede Etableringskostnader og resten dekkes av Tilskuddsmottaker alene.

#### 15.2.2 Direkte kostnader

Tilskuddsberettigede Etableringskostnader er begrenset til Tilskuddsmottakers direkte kostnader knyttet til CO<sub>2</sub>-håndtering i samsvar med Avtalen. Eventuelle indirekte kostnader kvalifiserer ikke som Tilskuddsberettigede Etableringskostnader med mindre det er uttrykkelig angitt i Vedlegg B.

Tilskuddsberettigede Etableringskostnader kan omfatte både kostnader til leverandører, andre uavhengige tredjeparter, Tilskuddsmottakers Tilknyttede Selskaper og Tilskuddsmottakers egne kostnader, i samsvar med Avtalen.

Kostnader til leverandører og andre uavhengige tredjeparter skal belastes uten påslag av noen art.

Tilskuddsmottakers egne kostnader skal utelukkende belastes gjennom avtalte timerater inntatt i Vedlegg B. Timeratene skal inkludere alle relevante kostnader, herunder lønn, overtid, feriepenger, reisekostnader, kontorkostnader, sosiale kostnader, forsikringer og opplæring. Timeratene skal være kostnadsbaserte og uten fortjeneste eller administrasjons- og ledelsespåslag (overhead) ut over det som er uttrykkelig angitt i Vedlegg B.

Bestemmelsene i foregående avsnitt gjelder tilsvarende for kostnader som pådras av eller ved bruk av Tilskuddsmottakers Tilknyttede Selskaper eller deres personell.

Tilskuddsmottaker har ikke rett til å belaste som Tilskuddsberettigede Etableringskostnader bruk av grunn, anlegg eller infrastruktur som Tilskuddsmottaker allerede eier, leier eller på annet grunnlag disponerer, med mindre slik rett er ervervet eller utvidet utelukkende for etablering av Fangstanlegget som uttrykkelig angitt i Vedlegg B. Det samme gjelder Tilskuddsmottakers eventuelle immaterielle rettigheter.

#### 15.2.3 Merverdiavgift

Tilskuddsberettigede Etableringskostnader skal beregnes eksklusive merverdiavgift.

The costs for measures that are useful or of value to the Recipient's other activities shall be distributed as set out in Appendix B, so that an agreed share is included in the Eligible Establishment Costs and the rest is covered by the Recipient alone.

#### 15.2.2 Direct costs

Eligible Establishment Costs are limited to the Recipient's direct costs related to the CO<sub>2</sub> management in accordance with the Agreement. Any indirect costs do not qualify as Eligible Establishment Costs unless expressly stated in Appendix B.

Eligible Establishment Costs may cover costs for suppliers, other independent third parties, the Recipient's Affiliated Companies and the Recipient's own costs, in accordance with the Agreement.

Costs for suppliers and other independent third parties shall be charged without mark-up of any kind.

The Recipient's own costs shall exclusively be charged through agreed hourly rates as set out in Appendix B. The hourly rates shall include all relevant costs, including salary, overtime, holiday pay, travel expenses, office costs, social costs, insurances and training. The hourly rates shall be cost based and without profit or administration and management overhead costs except as expressly set out in Appendix B.

The provisions of the previous paragraph apply correspondingly to costs that are incurred by or by the use of the Recipient's Affiliated Companies or their personnel.

The Recipient does not have the right to charge, as Eligible Establishment Costs, the use of land, facilities or infrastructure that is already owned, leased or otherwise managed by the Recipient, unless such right is acquired or extended solely for the purpose of the establishment of the Capture Facility as set out in Appendix B. The same applies to any intellectual property rights the Recipient may have.

#### 15.2.3 Value-added tax

Eligible Establishment Costs shall be calculated exclusive of value-added tax.

#### 15.2.4 Andre kostnader

Kostnader til gevinstrealisering og kunnskapsdeling kan belastes som Tilskuddsberettigede Etableringskostnader i den utstrekning det fremgår av Vedlegg B.

Kostnader til fremtidig fjerning av Fangstanlegget reguleres av punkt 31.3, punkt 32.2 og punkt 32.3, og skal ikke inngå i Tilskuddsberettigede Etableringskostnader.

Kostnader til øvrige investeringer, vedlikehold og drift av Fangstanlegget etter Ferdigstillelse reguleres av punkt 18, og skal ikke inngå i Tilskuddsberettigede Etableringskostnader.

### 15.3 Kostnadsrapportering

Tilskuddsmottaker skal uten ugrunnet opphold sende særskilt varsel til Staten dersom det er grunn til å anta at totale Tilskuddsberettigede Etableringskostnader vil overstige Budsjettet.

Tilskuddsmottaker skal månedlig rapportere påløpte kostnader i forhold til Budsjett i samsvar med Vedlegg D, særlig punkt 6.4 og punkt 12.1.

For planleggings- og budsjettformål skal Tilskuddsmottaker på forespørsel oppgi forventede kostnader for slike perioder fremover i tid som Staten måtte be om.

## 16. FERDIGSTILLELSE

### 16.1 Mekanisk Ferdigstillelse og Systemutprøving

Tilskuddsmottaker skal sørge for Mekanisk Ferdigstillelse og Systemutprøving i samsvar med Vedlegg A punkt 11.1 og 11.2.

Tilskuddsmottaker skal før oppstart av Akseptansetesten skriftlig bekrefte og dokumentere overfor Staten at Fangstanlegget har oppnådd Mekanisk Ferdigstillelse og Systemutprøving er gjennomført i samsvar med Avtalen, og at Fangstanlegget er klargjort for oppstart av Akseptansetesten.

### 16.2 Akseptansetest

Etter oppnådd Mekanisk Ferdigstillelse og gjennomført Systemutprøving av Fangstanlegget skal Tilskuddsmottaker gjennomføre en Akseptansetest i samsvar med Vedlegg A punkt 11.3.

#### 15.2.4 Other costs

Costs for benefits realisation and knowledge sharing can be charged as Eligible Establishment Costs to the extent as set out in Appendix B.

Costs for future removal of the Capture Facility are regulated by clause 31.3, clause 32.2 and clause 32.3, and shall not be included in the Eligible Establishment Costs.

Costs for other investments, maintenance and operation of the Capture Facility after the Completion are regulated by clause 18, and shall not be included in the Eligible Establishment Costs.

### 15.3 Cost reporting

The Recipient shall, without undue delay, send a separate notice to the Government if there is reason to believe that the total Eligible Establishment Costs will exceed the Budget.

The Recipient shall on a monthly basis, report accrued costs in relation to the Budget in accordance with Appendix D, in particular clause 6.4 and clause 12.1.

For planning and budget purposes, the Recipient shall, upon the Government's request, state the expected costs for such future periods as the Government may request.

## 16. COMPLETION

### 16.1 Mechanical Completion and Commissioning

The Recipient shall be in charge of the Mechanical Completion and Commissioning in accordance with clauses 11.1 and 11.2 of Appendix A.

Prior to the commencement of the Acceptance Test, the Recipient shall confirm and document in writing to the Government that the Capture Facility has achieved Mechanical Completion and that Commissioning has been carried out in accordance with the Agreement, and that the Capture Facility is prepared for the commencement of the Acceptance Test.

### 16.2 Acceptance Test

Following the Mechanical Completion and the completion of Commissioning of the Capture Facility, the Recipient shall carry out an Acceptance Test in accordance with clause 11.3 of Appendix A.

Tilskuddsmottaker skal benytte en kompetent og uavhengig tredjepart til å verifisere og bekrefte resultatene av Akseptansetesten.

Dersom Fangstanlegget ved Akseptansetesten ikke tilfredsstillende de minstekravene som er oppstilt i Vedlegg A, skal Tilskuddsmottaker innen 14 Dager utarbeide en plan for utbedring av feil/mangler, og gjennomføring av en ny Akseptansetest.

Bestemmelsene i dette punkt 16.2 gjelder tilsvarende for fornyede Akseptansetester.

Etter gjennomføring av en vellykket Akseptansetest skal Tilskuddsmottaker skriftlig bekrefte og dokumentere i form av en testrapport fra den oppnevnte uavhengige tredjepart, at Fangstanlegget er ferdigstilt i samsvar med Avtalen.

### **16.3 Ferdigstillelsesbekreftelse**

Ferdigstilling etter Avtalen inntreffer når Staten utsteder Ferdigstillelsesbekreftelse i henhold til dette punkt 16.3.

Staten skal utstede Ferdigstillelsesbekreftelse når:

- (a) Ferdigstillelsesfristen i Vedlegg C er nådd;
- (b) Tilskuddsmottaker har bekreftet og dokumentert at Fangstanlegget er Mekanisk Ferdigstilt og Systemutprøving gjennomført i samsvar med Avtalen;
- (c) Tilskuddsmottaker har gjennomført en vellykket Akseptansetest i samsvar med Avtalen; og
- (d) Resultatet av Akseptansetesten er verifisert og bekreftet av en uavhengig tredjepart.

Utstedelse av Ferdigstillelsesbekreftelse har følgende virkninger:

- (a) Etableringsperioden opphører og Arbeidet går over i Driftsperioden;
- (b) Senere pådratte kostnader kvalifiserer ikke som Tilskuddsberettigede Etableringskostnader og gir ikke rett på Investeringstilskudd, med de unntak som er uttrykkelig angitt i punkt 15 og Vedlegg B; og

The Recipient shall use a competent and independent third party to verify and confirm the results of the Acceptance Test.

In the event the Capture Facility at the time of the Acceptance Test do not meet the minimum requirements as set out in Appendix A, the Recipient shall, within 14 Days, prepare a plan for the rectification of faults/deficiencies and the implementation of a new Acceptance Test.

The provisions in this clause 16.2 apply correspondingly to renewed Acceptance Tests.

Following the completion of a successful Acceptance Test, the Recipient shall confirm and document in writing, in the form of a test report from the appointed independent third party, that the Capture Facility has been completed in accordance with the Agreement.

### **16.3 Completion Certificate**

Completion under the Agreement occurs when the Government issues a Completion Certificate in accordance with this clause 16.3.

The Government shall issue a Completion Certificate when:

- (a) The Deadline for Completion in Appendix C is met;
- (b) The Recipient has confirmed and documented that the Capture Facility is Mechanically Completed and the Commissioning carried out in accordance with the Agreement;
- (c) The Recipient has carried out a successful Acceptance Test in accordance with the Agreement; and
- (d) The result of the Acceptance Test is verified and confirmed by an independent third party.

The issuance of the Completion Certificate has the following effects:

- (a) The Establishment Period ends and the Work enters the Operating Period;
- (b) Subsequent incurred costs do not qualify as Eligible Establishment Costs and do not entitle the Recipient to Investment Support, except as expressly stated in clause 15 and Appendix B; and



(c) Tilskuddsmottaker får rett til Driftstilskudd i samsvar med Avtalen.

(c) The Recipient is entitled to Operating Support in accordance with the Agreement.

#### **DEL IV - DRIFT**

#### **PART IV - OPERATION**

##### **17. DRIFT AV FANGSTANLEGGET**

##### **17. OPERATION OF THE CAPTURE FACILITY**

###### **17.1 Plikt til å drive og vedlikeholde Fangstanlegget**

###### **17.1 Obligation to operate and maintain the Capture Facility**

Tilskuddsmottaker skal gjennom hele Driftsperioden drive Fangstanlegget i samsvar med Vedlegg A, særlig punkt 15, og herunder:

Throughout the Operating Period, the Recipient shall operate the Capture Facility in accordance with Appendix A, in particular clause 15, including to:

- (a) Tilstrebe kontinuerlig drift, høy driftsregularitet og stabile leveranser av CO<sub>2</sub>;
- (b) Løpende tilstrebe å identifisere og gjennomføre tiltak som er egnet til å effektivisere og optimalisere driften av Fangstanlegget; og
- (c) Løpende utføre vedlikehold, reparasjoner og nødvendige utskiftninger slik at Fangstanlegget kan drives i samsvar med Avtalen.

- (a) Strive for continuous operation, high operational regularity and stable deliveries of CO<sub>2</sub>;
- (b) Continuously strive to identify and implement appropriate measures to increase the efficiency and optimise the operation of the Capture Facility; and
- (c) Continuously carry out maintenance, repairs and necessary replacements to ensure that the Capture Facility is operated in accordance with the Agreement.

Tilskuddsmottaker skal ikke illojalt unnlate, redusere eller begrense driften, vedlikeholdet eller nødvendige reparasjoner av Fangstanlegget for å begrense egne kostnader. Tilskuddsmottaker skal heller ikke påføre Staten kostnader knyttet til drift, vedlikehold og reparasjoner ut over det som samlet sett er rasjonelt og kostnadseffektivt i Driftsperioden.

The Recipient shall not disloyally neglect, reduce or limit the operation, maintenance or necessary repairs of the Capture Facility in order to reduce its own costs. Nor shall the Recipient incur to the Government such costs related to operation, maintenance and repairs beyond what is in general rational and cost-efficient during the Operating Period.

Tilskuddsmottaker kan ved driften av Fangstanlegget ta rimelig hensyn til driften av Produksjonsanlegget, og skal ikke være forpliktet til å drive Fangstanlegget på en måte som påfører Produksjonsanlegget eller Tilskuddsmottakers virksomhet ulempe eller tap.

When operating the Capture Facility, the Recipient may reasonably attend to the operation of the Production Facility, and shall not be obligated to operate the Capture Facility in a manner that inflicts disadvantage or loss to the Production Facility or the Recipient's business.

Tilskuddsmottaker skal varsle Staten uten ugrunnet opphold dersom driften av Fangstanlegget begrenses på grunn av forhold som nevnt i foregående avsnitt. Slike forhold gir ikke Tilskuddsmottaker krav på Avtalejustering eller økt Driftstilskudd ut over det som følger av punkt 18.

The Recipient shall notify the Government without undue delay if the operation of the Capture Facility is reduced due to such circumstances as mentioned in the preceding paragraph. Such circumstances do not entitle the Recipient to an Agreement Adjustment or increased Operating Support beyond what follows from clause 18.

###### **17.2 Plikt til å fange tilgjengelig CO<sub>2</sub>**

###### **17.2 Obligation to capture available CO<sub>2</sub>**

Tilskuddsmottaker skal drive Fangstanlegget i samsvar med god praksis for forsvarlig og kostnadseffektiv drift av industrieanlegg, og slik

The Recipient shall operate the Capture Facility in accordance with practice for reasonable, prudent and cost-efficient operation of industrial

at mest mulig av CO<sub>2</sub> som er tilgjengelig fra Produksjonsanlegget fanges.

### **17.3 Plikt til å levere CO<sub>2</sub>**

Tilskuddsmottaker skal levere all CO<sub>2</sub> som fanges i Fangstanlegget og som Staten er forpliktet til å ta imot etter Avtalen, til Transport- og Lageransvarlig i samsvar med Avtalen.

CO<sub>2</sub> skal leveres på Utskipningspunktet. Risikoen for CO<sub>2</sub> går over fra Tilskuddsmottaker til Staten ved levering.

Alternativ bruk, omsetning eller avsetning av CO<sub>2</sub> er ikke tillatt uten Statens skriftlige forhåndssamtykke.

### **17.4 Statens plikt til å sørge for mottak av CO<sub>2</sub>**

Staten er ansvarlig for at Transport- og Lageransvarlig kan motta, transportere og lagre Tilskuddsmottakers CO<sub>2</sub>, inntil 5 400 m<sup>3</sup> CO<sub>2</sub> hver fjerde Dag og oppad begrenset til 400 000 tonn CO<sub>2</sub> pr. år.

Staten eller Transport- og Lageransvarlig er ikke forpliktet til å motta, og Tilskuddsmottaker har ikke rett å levere, CO<sub>2</sub> utover dette.

Forpliktelsen til å motta, transportere og lagre Tilskuddsmottakers CO<sub>2</sub> skal fastlegges nærmere gjennom lasteprogrammer som utarbeides av Transport- og Lageransvarlig i samsvar med Vedlegg H.

Dersom Transport- og Lageransvarlig ikke kan motta CO<sub>2</sub> i samsvar med lasteprogrammer fastlagt i samsvar med Avtalen, og dette ikke skyldes Tilskuddsmottaker eller noen han svarer for, skal Staten dekke Tilskuddsmottakers kostnader i henhold til punkt 27.2.

Staten er ikke forpliktet til å sørge for mottak av CO<sub>2</sub> som avviker fra spesifikasjonene angitt i Vedlegg A punkt 5.2.

### **17.5 Statens rett til å disponere over mottatt CO<sub>2</sub>**

Staten kan fritt disponere over CO<sub>2</sub> som leveres fra Tilskuddsmottaker til Transport- og Lageransvarlig i henhold til Avtalen.

facilities, and so that as much as possible of the available CO<sub>2</sub> from the Production Facility is captured.

### **17.3 Obligation to deliver CO<sub>2</sub>**

The Recipient shall deliver all CO<sub>2</sub> that is captured at the Capture Facility and that the Government is obliged to receive pursuant to the Agreement, to the Transport and Storage Operator in accordance with the Agreement.

CO<sub>2</sub> shall be delivered at the Shipping Point. The risk for the CO<sub>2</sub> is transferred from the Recipient to the Government upon delivery.

Alternative use, sale or appropriation of CO<sub>2</sub> is not permitted without the Government's prior written approval.

### **17.4 The Government's duty to receive CO<sub>2</sub>**

The Government shall be responsible for the Transport and Storage Operator being able to receive, transport and store the Recipient's CO<sub>2</sub>, up to 5,400 m<sup>3</sup> every fourth Day and upwards limited to 400,000 tonnes CO<sub>2</sub> per year.

The Government or the Transport and Storage Operator is not obliged to receive, and the Recipient is not entitled to deliver, CO<sub>2</sub> in excess of this.

The obligation to receive, transport and store the Recipient's CO<sub>2</sub> shall be further determined by loading programs to be prepared by the Transport and Storage Operator in accordance with Appendix H.

In the event that the Transport and Storage Operator is unable to receive CO<sub>2</sub> in accordance with loading programs prepared in accordance with the Agreement, and the Recipient or someone for which he is responsible does not cause this, the Government shall compensate the Recipient's costs pursuant to clause 27.2.

The Government is not obligated to ensure reception of CO<sub>2</sub> that deviates from the specifications set out in clause 5.2 of Appendix A.

### **17.5 The Government's right to administer received CO<sub>2</sub>**

The Government can freely dispose of all CO<sub>2</sub> that is delivered from the Recipient to the Transport and Storage Operator in accordance with the Agreement.

## **17.6 Leverandørkontrakter**

Avtalens punkt 13 gjelder tilsvarende for leverandørkontrakter som inngås i tilknytning til Fangstanlegget eller driften av dette for eller i Driftsperioden.

## **18. DRIFTSTILSKUDD FRA STATEN**

### **18.1 Driftstilskudd og Tilskuddsmottakers Driftskostnadsandel**

#### **18.1.1 Oversikt**

I Driftsperioden skal Staten yte Driftstilskudd bestående av Fast Driftstilskudd og Variabelt Driftstilskudd i henhold til dette punkt 18.

Fast Driftstilskudd og Variabelt Driftstilskudd baseres på Tilskuddsmottakers faktiske kostnader pådratt til drift av Fangstanlegget, i samsvar med Avtalen (Tilskuddsberettigede Driftskostnader).

Bare Tilskuddsberettigede Driftskostnader som beskrevet nedenfor og i Vedlegg B gir grunnlag for Driftstilskudd etter Avtalen. Eventuelle kostnader som ikke kvalifiserer som Tilskuddsberettigede Driftskostnader, skal dekkes av Tilskuddsmottaker alene.

#### **18.1.2 Fast Driftstilskudd**

I Driftsperioden skal Staten årlig yte Fast Driftstilskudd tilsvarende Tilskuddsberettigede Driftskostnader opp til Driftskostnadsnivå 1 som fastsatt i Vedlegg B.

Driftskostnadsnivå 1 (og Maksimalbudsjett Driftskostnader som fastsatt i punkt 33.2) skal årlig justeres for endringer i strømpris og generelle endringer i prisnivået (inflasjon/deflasjon) i henhold Vedlegg B punkt 7.3 og 7.4.

For øvrig skal Driftskostnadsnivå 1 ligge fast gjennom Tilskuddsperioden, også ved endringer i valutakurser som påvirker kostnadene i norske kroner.

#### **18.1.3 Variabelt Driftstilskudd**

I Driftsperioden skal Staten årlig yte Variabelt Driftstilskudd tilsvarende 75 % av Tilskuddsberettigede Driftskostnader som

## **17.6 Supplier contracts**

Clause 13 of the Agreement applies correspondingly to supplier contracts that are entered into in connection with the Capture Facility or the operation thereof for or during the Operating Period.

## **18. OPERATING SUPPORT FROM THE GOVERNMENT**

### **18.1 Operating Support and the Recipient's Operating Costs Share**

#### **18.1.1 Overview**

During the Operating Period, the Government shall grant Operating Support consisting of Fixed Operating Support and Variable Operating Support in accordance with this clause 18.

Fixed Operating Support and Variable Operating Support are based on the Recipient's actual cost incurred for the operation of the Capture Facility, in accordance with the Agreement (Eligible Operating Costs).

Only Eligible Operating Costs as described below and in Appendix B provide basis for Operating Support under the Agreement. Any costs that do not qualify as Eligible Operating Costs shall be covered by the Recipient alone.

#### **18.1.2 Fixed Operating Support**

During the Operating Period, the Government shall annually grant Fixed Operating Support equivalent Eligible Operating Costs up to Operating Cost Level 1 as set out in Appendix B.

Operating Cost Level 1 (and Maximum Operating Budget as set out in clause 33.2) shall be adjusted annually for changes in electricity prices and general changes in the price level (inflation/deflation) in accordance with clauses 7.3 and 7.4 of Appendix B.

Otherwise, Operating Cost Level 1 shall remain fixed throughout the Support Period, also in case of changed exchange rates affecting the costs in Norwegian kroner.

#### **18.1.3 Variable Operating Support**

During the Operating Period, the Government shall annually grant Variable Operating Support equivalent to 75% of the Eligible Operating Costs

overstiger Driftskostnadsnivå 1 som fastsatt i Vedlegg B.

Tilskuddsmottaker skal dekke de resterende 25 % av Tilskuddsberettigede Driftskostnader som overstiger Driftskostnadsnivå 1 som fastsatt i Vedlegg B.

#### 18.1.4 Maksimalt Driftstilskudd

Driftstilskudd fra Staten er begrenset. Maksimale Driftstilskudd er bestemt av Maksimalbudsjett Driftskostnader, som er regulert i punkt 33.2.

### 18.2 Tilskuddsberettigede Driftskostnader

Tilskuddsberettigede Driftskostnader omfatter løpende kostnader til drift og vedlikehold av Fangstanlegget i Driftsperioden.

Kostnader til drift og vedlikehold av Fangstanlegget er Tilskuddsberettigede Driftskostnader i den utstrekning de er nødvendige for å oppfylle Avtalens krav, herunder de krav og aktiviteter beskrevet i Vedlegg A og dets Bilag 1, 2 og 3.

Innenfor Maksimalbudsjett Driftskostnader kan også investeringer inngå i Tilskuddsberettigede Driftskostnader, forutsatt at:

- (a) Investeringen er nødvendig for at Fangstanlegget kan drives som forutsatt i Avtalen gjennom Driftsperioden;
- (b) Investeringen ikke dekkes av utbedrings- eller garantikrav mot leverandør; og
- (c) Investeringen ikke dekkes av forsikringsoppgjør.

Andre investeringer, herunder kapasitetsøkninger ut over Fangstanleggets Designkapasitet eller investeringer ut over det som er nødvendig for drift gjennom Driftsperioden, kan ikke inngå i Tilskuddsberettigede Driftskostnader.

Avtalens punkt 15.2 om Tilskuddsberettigede Etableringskostnader i Etableringsperioden, gjelder tilsvarende for Tilskuddsberettigede Driftskostnader i Driftsperioden.

Tilskuddsmottaker har ikke rett til å belaste som Tilskuddsberettigede Driftskostnader restvarme eller andre overskuddsytelser fra Produksjonsanlegget som ikke innebærer en kostnad for Tilskuddsmottaker. Ytelser fra

that exceed Operating Cost Level 1 as set out in Appendix B.

The Recipient shall cover the remaining 25% of the Eligible Operating Costs exceeding Operating Cost Level 1 as set out in Appendix B.

#### 18.1.4 Maximum Operating Support

Operating Support from the Government is limited. The maximum Operating Support is determined by Maximum Operating Budget, which is regulated in clause 33.2.

### 18.2 Eligible Operating Costs

Eligible Operating Costs comprise running costs for operation and maintenance of the Capture Facility during the Operating Period.

Costs for operation and maintenance of the Capture Facility constitute Eligible Operating Costs to the extent they are necessary to meet the requirements in the Agreement, including the requirements and activities described in Appendix A and its Attachments 1, 2 and 3.

Within Maximum Operating Budget, investments can also be included in the Eligible Operating Costs, provided that:

- (a) The investment is necessary for operation of the Capture Facility in accordance with the Agreement during the Operating Period;
- (b) The investment is not covered by performance or guarantee claims against suppliers; and
- (c) The investment is not covered by insurance.

Other investments, including investments in increased capacity beyond the Design Capacity of the Capture Facility or investments beyond what is necessary for operation during the Operating Period, do not qualify as Eligible Operating Costs.

The Agreement's clause 15.2 on Eligible Establishment Costs during the Establishment Period shall apply equally to the Eligible Operating Costs during the Operating Period.

The Recipient is not entitled to charge, as Eligible Operating Costs, residual heat or other surplus outputs from the Production Facility that do not entail a cost for the Recipient. Other outputs from the Production Facility that could

Produksjonsanlegget som kunne vært solgt eller utnyttet på annen måte, kan belastes dersom det er uttrykkelig angitt i Vedlegg B.

### **18.3 Unngått CO<sub>2</sub>-kostnad**

Tilskuddsmottakers besparelser i form av Unngått CO<sub>2</sub>-kostnad skal ikke gå til fradrag i Driftstilskudd, men beholdes av Tilskuddsmottaker til dekning av Tilskuddsmottakers kostnader.

## **19. TILLEGGSTILSKUDD**

Investerings- og Driftstilskudd etter Avtalen er basert på en forutsetning om at fangst og lagring av CO<sub>2</sub> vil medføre besparelser for Tilskuddsmottaker i form av unngåtte kvotekostnader i det europeiske kvotehandelssystemet (EU ETS) eller CO<sub>2</sub>-avgiftskostnader.

Fangst og lagring av CO<sub>2</sub> som ikke er underlagt kvoteplikt eller CO<sub>2</sub>-avgift, enten fordi selve utslippkilden ikke er omfattet, eller fordi utslippet kommer fra biogent materiale og dermed ikke er underlagt kvoteplikt eller CO<sub>2</sub>-avgift, vil ikke gi Tilskuddsmottaker slik besparelse.

Staten skal derfor i Driftsperioden yte et Tilleggstilskudd i form av betaling pr. tonn levert CO<sub>2</sub> som ikke er gjenstand for kvoteplikt.

Tilleggstilskuddet pr. tonn CO<sub>2</sub> som ikke er underlagt kvoteplikt skal tilsvare kvoteprisen for utslipp underlagt kvoteplikt beregnet i henhold til Forskrift om CO<sub>2</sub>-kompensasjon for industrien (versjon gjeldende fra 26. september 2013) § 8 tredje ledd.

Tilleggstilskuddet skal reduseres dersom den ikke-kvotepliktige CO<sub>2</sub> er underlagt CO<sub>2</sub>-avgift.

Dersom CO<sub>2</sub>-avgiften er lavere enn kvoteprisen beregnet i henhold til fjerde ledd, skal Staten yte Tilleggstilskudd som tilsvarer differansen mellom CO<sub>2</sub>-avgiften og kvoteprisen.

Dersom CO<sub>2</sub>-avgiften er lik kvoteprisen beregnet i henhold til fjerde ledd, skal Staten ikke yte Tilleggstilskudd for den ikke-kvotepliktige mengden CO<sub>2</sub>.

have been sold or used in other ways, may be charged if this is expressly stated in Appendix B.

### **18.3 Avoided CO<sub>2</sub> Cost**

The Recipient's savings in the form of Avoided CO<sub>2</sub> Cost shall not be deducted from the Operating Support, but be retained by the Recipient for the coverage of the Recipient's costs.

## **19. ADDITIONAL SUPPORT**

Investment Support and Operating Support under the Agreement are based on an assumption that capture and storage of CO<sub>2</sub> will result in savings for the Recipient in the form of avoided CO<sub>2</sub> quota cost in the European emission trading system (EU ETS) or CO<sub>2</sub> tax costs.

Capture and storage of CO<sub>2</sub> that is not subject to a duty to surrender allowances or CO<sub>2</sub> tax, either because the source of emission is not included, or because the emission can be attributed to biogenic material and thus not subject to a duty to surrender allowances or CO<sub>2</sub> tax, will not result in such savings on the Recipient's behalf.

During the Operating Period, the Government shall therefore grant Additional Support in the form of payment per tonne of delivered CO<sub>2</sub> that is not subject to a duty to surrender allowances.

The Additional Support per tonne CO<sub>2</sub> that is not subject to a duty to surrender allowances shall correspond to the CO<sub>2</sub> quota price for emissions subject to a duty to surrender allowances, calculated in accordance with the Regulations on CO<sub>2</sub> compensation for the Industry (version valid from 26 September 2013) section 8 third paragraph.

The Additional Support shall be reduced if the CO<sub>2</sub> that is not subject to surrender allowance is subject to CO<sub>2</sub> tax.

In the event the CO<sub>2</sub> tax is lower than the quota price calculated in accordance with fourth paragraph, the Government shall grant Additional Support corresponding to the difference between the CO<sub>2</sub> tax and the CO<sub>2</sub> quota price.

In the event the CO<sub>2</sub> tax is equal to the quota price calculated in accordance with fourth paragraph, the Government shall not grant Additional Support for the quantity of CO<sub>2</sub> that is not subject to surrender allowances.

Dersom CO<sub>2</sub>-avgiften er høyere enn kvoteprisen beregnet i henhold til fjerde ledd, skal differansen gå til fradrag i Tilskuddsmottakers rett til Tilleggstilskudd for eventuelle CO<sub>2</sub>-volumer som ikke er underlagt slik CO<sub>2</sub>-avgift.

In the event the CO<sub>2</sub> tax is higher than the quota price calculated in accordance with fourth paragraph, the difference shall be deducted from the Recipient's right to Additional Support for any CO<sub>2</sub> volumes that are not subject to such CO<sub>2</sub> tax.

Hva som i denne forbindelse regnes som kvotepliktig CO<sub>2</sub>, skal baseres på Tilskuddsmottakers godkjente kvoteregnskap til norske miljømyndigheter.

In this context, what is regarded as CO<sub>2</sub> subject to a duty to surrender allowances shall be based on the Recipient's approved quota accounts submitted to Norwegian environmental authorities.

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]



**DEL V – FELLESE BESTEMMELSER FOR ETABLERING OG DRIFT**

**PART V – COMMON PROVISIONS FOR ESTABLISHMENT AND OPERATION**

**21. FAKTURERING OG UTBETALING AV TILSKUDD**

**21. INVOICING AND PAYMENT OF SUPPORT**

**21.1 Å konto-utbetalinger av Investeringstilskudd**

**21.1 On account payments of Investment Support**

Staten skal på anmodning fra Tilskuddsmottaker utbetale forventet Investeringstilskudd for neste måned à konto i samsvar med bestemmelsene i Vedlegg D punkt 16.

The Government shall, upon the Recipient's request, pay the expected Investment Support for the following month on account in accordance with the provisions in clause 16 of Appendix D.

**21.2 Fakturering av Investeringstilskudd**

**21.2 Invoicing of Investment Support**

Tilskuddsmottaker skal sende månedlig faktura i samsvar med Vedlegg D punkt 16.

The Recipient shall send monthly invoices in accordance with clause 16 of Appendix D.

Fakturaen skal omfatte Statens andel av Tilskuddsberettigede Etableringskostnader påløpt i den aktuelle måneden, med fradrag for mottatte à konto-betalinger.

The invoice shall include the Government's portion of the Eligible Establishment Costs incurred during the relevant month, less received on account payments.

**21.3 Slutfaktura/-oppgjør ved Ferdigstillelse**

**21.3 Final invoice/settlement upon Completion**

Innen 4 måneder etter Ferdigstillelse skal Tilskuddsmottaker sende en endelig kostnadsrapport og slutfaktura på Investeringstilskudd.

Within 4 months after the Completion, the Recipient shall send a final cost report and final invoice for Investment Support.

Kostnadsrapporten skal angi eventuelle kostnader som ikke er medtatt i slutfaktura, jf. punkt 15.1.2 andre avsnitt bokstav b. Tilskuddsmottaker skal holde Staten orientert om status for slike kostnader og ved avklaring

The cost report shall identify any costs that are not included in the final invoice, cf. clause 15.1.2 second paragraph letter b. The Recipient shall keep the Government informed about the

oppdatere kostnadsrapporten uten ugrunnet opphold.

Kostnader som ikke er medtatt i slutfaktura kan ikke senere kreves dekket av Staten med mindre disse fremgår av kostnadsrapporten som beskrevet ovenfor. Tilskuddsmottaker kan bare ta forbehold om senere endring av kostnadsrapport og slutfaktura dersom grunnlaget for beregningen ikke har foreligget i tide. Slikt forbehold kan bare gjøres for spesifikt angitte kostnader.

#### **21.4 Fakturering av Driftstilskudd**

Staten skal på anmodning fra Tilskuddsmottaker månedlig utbetale à konto 1/12 av årlig Fast Driftstilskudd og 1/12 av forventet årlig Variabelt Driftstilskudd i samsvar med Vedlegg D punkt 17.

Det skal gjøres en årlig avregning mot faktiske Tilskuddsberettigede Driftskostnader i samsvar med Vedlegg D.

#### **21.5 Fakturering av Tilleggstilskudd**

Tilleggstilskudd skal faktureres månedlig på grunnlag av total mengde CO<sub>2</sub> levert til Transport- og Lageransvarlig på Utskipningspunktet i foregående måned i samsvar med Vedlegg D punkt 18.

#### **21.6 Utbetaling av Tilskudd**

Etter mottak av faktura som tilfredsstiller kravene i Vedlegg D, skal Staten innen 30 Dager betale det beløp Tilskuddsmottaker har krav på i henhold til godkjent faktura.

Dersom en faktura ikke oppfyller det spesifikasjonsnivå eller mangler slik underliggende dokumentasjon som kreves i henhold til Vedlegg D punkt 19.4, kan Staten enten (i) avvise fakturaen og unnlate å betale, eller (ii) tilbakeholde den andel av det fakturerte beløpet som det mangelfulle forholdet gjelder. Det samme gjelder for fakturaer som avviker fra Avtalen på annen måte.

Ved forsinket betaling av faktura som Staten har plikt til å betale, kan Tilskuddsmottaker kreve forsinkelsesrente etter forsinkelsesrenteloven (LOV-1976-12-17-100).

Utbetaling av Investeringstilskudd, Driftstilskudd eller Tilleggstilskudd medfører ingen begrensning i Statens adgang til å kreve

status of such costs and upon settlement update the cost report without undue delay.

Costs that are not included in the final invoice cannot later be claimed covered by the Government unless stipulated in the cost report as described above. The Recipient can only make reservations for subsequent changes to the cost report and final invoice if the basis for the calculation has not been timely submitted. Such reservations can only be made for specifically stated costs.

#### **21.4 Invoicing of Operating Support**

Upon the Recipient's request, the Government shall make a monthly on account payment of 1/12 of the annual Fixed Operating Support and 1/12 of the expected annual Variable Operating Support in accordance with clause 17 of Appendix D.

An annual settling of accounts shall be made against the actual Eligible Operating Costs in accordance with Appendix D.

#### **21.5 Invoicing of Additional Support**

Additional Support shall be invoiced monthly based on the total quantity of CO<sub>2</sub> delivered to the Transport and Storage Operator at the Shipping Point the previous month in accordance with clause 18 of Appendix D.

#### **21.6 Payment of Support**

Upon receipt of an invoice that satisfies the requirements as set out in Appendix D, the Government shall, within 30 Days, pay the amount to which the Recipient is entitled in accordance with the approved invoice.

If an invoice does not meet the specification level or lacks such underlying documentation as required in accordance with clause 19.4 of Appendix D, the Government may either (i) reject the invoice and not pay it, or (ii) withhold the share of the invoiced amount to which the insufficient ratio applies. The same applies to invoices that deviate from the Agreement in any other way.

In the event of late payment of an invoice that the Government has an obligation to pay, the Recipient may claim interest on late payment pursuant to the Act relating to Interest on Overdue Payments (LOV-1976-12-17-100).

Payment of Investment Support, Operating Support or Additional Support does not impose any restriction on the Government's access to



tilbakebetalt uberettiget tilskudd i henhold til Avtalens punkt 22.6.

claim repayment of unjustified support in accordance with clause 22.6 of the Agreement.

## **22. REGNSKAP, REVISJON OG TILBAKEBETALING AV TILSKUDD**

## **22. ACCOUNTING, AUDITING AND REPAYMENT OF SUPPORT**

### **22.1 Prosjektregnskap**

### **22.1 Project Accounts**

Tilskuddsmottaker skal gjennom hele Tilskuddsperioden føre et separat Prosjektregnskap i samsvar med Vedlegg B punkt 12 for alle kostnader knyttet til Arbeidet.

Throughout the entire Support Period, the Recipient shall keep separate Project Accounts in accordance with clause 12 of Appendix B for all costs related to the Work.

### **22.2 Avkastningsregnskap**

### **22.2 Return Accounts**

Tilskuddsmottaker skal gjennom hele Tilskuddsperioden føre et separat Avkastningsregnskap med alle relevante kostnader og inntekter i samsvar med Vedlegg B punkt 13.

Throughout the entire Support Period, the Recipient shall keep separate Return Accounts with all relevant costs and income in accordance with Appendix B clause 13.

Avkastningsregnskapet skal som et minimum inneholde, periodisert og akkumulert:

The return accounts shall as a minimum contain, accrued and accumulated:

- |  |  |
|--|--|
| (a) Tilskuddsmottakers Investeringsandel i henhold til punkt 15;   | (a) The Recipient's Investment Share in accordance with clause 15;   |
| (b) Tilskuddsmottaker Driftskostnadsandel i henhold til punkt 18;  | (b) The Recipient's Operating Share in accordance with clause 18;  |
| (c) Tilskuddsmottakers Unngåtte CO <sub>2</sub> -kostnad i henhold til punkt 18.3;   | (c) The Recipient's Avoided CO <sub>2</sub> Costs in accordance with clause 18.3;  |
| (d) Tilleggstilskudd fra Staten i henhold til punkt 19;  | (d) Additional Support from the Government in accordance with clause 19;   |
| (e) Enhver annen støtte eller tilskudd til kostnader som gir rett til Tilskudd i henhold til Avtalen (kumulasjon av støtte); | (e) Any other support or subsidies for costs that are eligible for Support pursuant to this Agreement (accumulation of support); |
| (f) Akkumulert avkastning (IRR) reelt før og etter skatt på a) til e); og  | (f) Accumulated Return (Internal Rate of Return/IRR) real before and after tax on a) to e); and                                  |
| (g) Netto nåverdi av a) til e), diskontert i samsvar med Vedlegg B.  | (g) Net present value of a) to e), discounted in accordance with Appendix B.   |

I tillegg kan Tilskuddsmottaker i samsvar med bestemmelsene i Vedlegg B ta med i Avkastningsregnskapet eventuelle andre kostnader til etablering og drift av Fangstanlegget som ikke er tilskuddsberettiget etter Avtalen.

In addition, in accordance with the provisions set out in Appendix B, the Recipient may include in the Return Accounts any other costs for establishment and operation of the Capture Facility that are not eligible under the Agreement.

### **22.3 Åpen bok-prinsipp**

### **22.3 Open book principle**

Tilskuddsmottaker skal på ethvert tidspunkt gi Staten fullt innsyn i alle beregninger og underlagsdata av betydning for Tilskudd etter

The Recipient shall at any given time provide the Government with full access to all calculations and supporting data of relevance for Support under the Agreement, as well as to the

Avtalen, samt forutsetningene for beregningene (åpen bok-prinsipp).

Staten skal ha samme innsynsrett som Tilskuddsmottaker til informasjon om og hos Tilskuddsmottakers leverandører.

Informasjon som etter Tilskuddsmottakers vurdering er Forretningshemmeligheter, skal identifiseres særskilt. Staten skal håndtere slik informasjon på en betryggende måte og holde den hemmelig i samsvar med forvaltningsloven (LOV-1967-02-10) § 13 første ledd nr. 2 og § 19 første ledd bokstav b.

#### **22.4 Revisjon og oppbevaring**

Prosjektregnskapet og Avkastningsregnskapet skal årlig underlegges uavhengig revisjon av et anerkjent revisjonsfirma som er forhåndsgodkjent av Staten.

Revisor skal skriftlig bekrefte overfor Staten at alle kostnader som er belastet Prosjektregnskapet er Tilskuddsberettigede Etableringskostnader eller Tilskuddsberettigede Driftskostnader i samsvar med Avtalen. Revisor skal også skriftlig bekrefte at Avkastningsregnskapet er komplett og ført i samsvar med Avtalen, og at beregnet avkastning og netto nåverdi er korrekt.

Prosjektregnskapet og Avkastningsregnskapet, med underliggende dokumentasjon, skal oppbevares betryggende gjennom hele Tilskuddsperioden og deretter for en periode på ytterligere tre år.

#### **22.5 Revisjonsadgang for Staten**

Staten og Riksrevisjonen skal ha fullt innsyn i og adgang til å gjennomføre revisjon av Prosjektregnskapet og Avkastningsregnskapet, med underliggende dokumentasjon.

Ved behov har Staten og Riksrevisjonen også rett til å gjennomføre intervjuer med Tilskuddsmottakers nøkkelpersoner. Tilskuddsmottaker skal på anmodning tilrettelegge for slike intervjuer.

Tilskuddsmottaker skal på anmodning gi Staten og oppnevnt tredjepart tilgang til all annen relevant informasjon og dokumentasjon knyttet til Tilskuddsmottakers oppfyllelse av Avtalens forpliktelser slik at denne kan gjennomgås i tråd med god revisjonsskikk.

conditions for the calculations (open book principle).

The Government shall have the same right of access as the Recipient to and with the Recipient's suppliers.

Information that, in the Recipient's opinion, is to be regarded as Trade Secrets must be specifically identified. The Government shall handle such information in a satisfactory manner and keep secret in accordance with section 13 first paragraph no. 2 and section 19 first paragraph b) of the Public Administration Act (LOV-1967-02-10).

#### **22.4 Audit and storage**

The Project Accounts and the Return Accounts shall be subject to an independent audit of an accredited auditing firm that is pre-approved by the Government.

The auditor shall confirm in writing to the Government that all costs charged to the Project Accounts are Eligible Establishment Costs or Eligible Operating Costs in accordance with the Agreement. The auditor shall also confirm in writing that the Return Accounts are complete and kept in accordance with the Agreement, and that the calculated return and net present value are correct.

The Project Accounts and the Return Accounts, with the underlying documentation, shall be safely stored throughout the entire Support Period and for a subsequent three-year period.

#### **22.5 The Government's audit rights**

The Government and the Office of the Auditor General of Norway shall have full access to and the right to carry out audits of the Project Accounts and the Return Accounts, including the underlying documentation.

If necessary, the Government and the Office of the Auditor General of Norway also have the right to conduct interviews with the Recipient's key personnel. The Recipient shall arrange for such interviews upon request.

Upon request, the Recipient shall give the Government and any appointed third party access to other relevant information and documentation related to the Recipient's fulfilment of the obligations under the Agreement, so that this can be reviewed in accordance with generally accepted auditing standards.

## **22.6 Tilbakebetaling av tilskudd**

Dersom Tilskuddsmottaker har mottatt tilskudd ut over hva Tilskuddsmottaker er berettiget til i henhold til Avtalen, kan Staten kreve det uberettigede beløpet tilbakebetalt med tillegg av forsinkelsesrenter etter forsinkelsesrenteloven (LOV-1976-12-17-100) fra utbetalingstidspunktet til tilbakebetaling finner sted.

## **23. GARANTISTILLELSE**

Tilskuddsmottaker skal som sikkerhet for riktig oppfyllelse av sine forpliktelser etter Avtalen stille en morselskapsgaranti eller tilsvarende garanti med innhold som beskrevet i Vedlegg E.

Tilskuddsmottakers kostnader forbundet med å stille garantien inngår ikke i Tilskuddsberettigede Etableringskostnader eller Tilskuddsberettigede Driftskostnader.

## **DEL IV – FORCE MAJEURE OG AVTALEJUSTERING**

### **24. FORCE MAJEURE**

Det foreligger ikke avtalebrudd dersom Tilskuddsmottakers etablering eller drift av Fangstanlegget, eller oppfyllelse av Tilskuddsmottakers andre forpliktelser etter Avtalen, hindres på grunn av Force Majeure.

Som Tilskuddsmottakers Force Majeure regnes også at en leverandør forhindres på grunn av Force Majeure.

I tilfelle Force Majeure skal Staten informeres uten ugrunnet opphold. Tilskuddsmottaker skal uten ugrunnet opphold også iverksette hensiktsmessige tiltak for å begrense skadevirkningene av hindringen.

Hendelser som knytter seg til Tilskuddsmottakers Produksjonsanlegg eller øvrige virksomhet, herunder redusert produksjon, sviktende etterspørsel og andre forhold av betydning for driften av Produksjonsanlegget, kvalifiserer ikke som Force Majeure etter Avtalen.

Ved Force Majeure i Etableringsperioden har Tilskuddsmottaker krav på justering av Milepæler i samsvar med punkt 26.2.

Force Majeure i Driftsperioden gir ikke rett til forlengelse av Driftsperioden.

## **22.6 Repayment of support**

If the Recipient has received support beyond what the Recipient is entitled to under the Agreement, the Government may claim the unjustified amount repaid with the addition of interest on late payment pursuant to the Act relating to Interest on Overdue Payments (LOV-1976-12-17-100) from the date of payment until repayment is made.

## **23. PROVISION OF GUARANTEE**

The Recipient shall, as security for the correct fulfilment of its obligations under the Agreement, provide a parent company guarantee or an equivalent guarantee with a content as described in Appendix E.

The Recipients costs in connection with providing the guarantee is not included in Eligible Establishment Costs or Eligible Operating Costs.

## **PART IV – FORCE MAJEURE AND AGREEMENT ADJUSTMENT**

### **24. FORCE MAJEURE**

There is no breach of contract if the Recipient's establishment or operation of the Capture Facility or the fulfilment of the Recipient's other obligations under the Agreement is prevented by Force Majeure.

If a supplier is prevented due to Force Majeure, this is also considered as the Recipient's Force Majeure.

In the event of Force Majeure, the Government shall be notified without undue delay. The Recipient shall also implement without undue delay, appropriate measures to overcome the negative effects of the impediment.

Incidents related to the Recipient's Production Facility or other activities, including reduced production, declining demand and other matters of significance to the operation of the Production Facility, do not qualify as Force Majeure under the Agreement.

In the event of Force Majeure during the Establishment Period, the Recipient is entitled to an adjustment of the Milestones in accordance with clause 26.2.

Force Majeure during the Operating Period does not entitle the Recipient to an extension of the Operating Period.

Kostnadsfordelingen reguleres av punktene 15 og 18, og påvirkes ikke av Force Majeure. Dette innebærer at Force Majeure ikke gir Tilskuddsmottaker rett til økt Tilskudd, og at det heller ikke medfører redusert Tilskudd.

Ved langvarig Force Majeure gjelder punkt 37 tilsvarende.

Verken Tilskuddsmottaker eller Staten kan gjøre andre beføyelser eller krav gjeldende i anledning Force Majeure enn de som fremgår av dette punkt 24.

## **25. COVID-19 FORCE MAJEURE**

COVID-19-pandemien eller myndighetstiltak for å begrense denne eller dens konsekvenser, skal anses som Force Majeure selv om Tilskuddsmottaker kunne ha tatt hindringen i betraktning på tidspunktet for avtaleinngåelse ("**COVID-19 Force Majeure**").

Ved Covid-19 Force Majeure har Tilskuddsmottaker krav på justering av Milepæler i Etableringsperioden samsvar med punkt 26.2. Covid-19 Force Majeure gir ikke rett til forlengelse av Driftsperioden.

Eventuelle merkostnader som følge av Covid-19 Force Majeure reguleres av punktene 15 og 18, og gir med unntak av det som er fastsatt i avsnittet nedenfor ikke Tilskuddsmottaker rett til ytterligere Tilskudd eller annen kompensasjon.

Dersom Covid-19 Force Majeure medfører at Tilskuddsberettigede Etableringskostnader overskrider Maksimalbudsjett Etableringskostnader, kan Tilskuddsmottaker kreve at skal Maksimalbudsjett Etableringskostnader skal justeres tilsvarende den kostnadsøkningen som Tilskuddsmottaker godtgjør at skyldes Covid-19 Force Majeure.

## **26. AVTALEJUSTERING**

### **26.1 Grunnlag for Avtalejustering**

Tilskuddsmottaker kan kreve justering av Avtalen som nærmere beskrevet i dette punkt 26 dersom et av følgende forhold inntreffer:

- (a) Staten utsteder en instruks i henhold til punkt 8.5;

The allocation of costs is regulated by clauses 15 and 18, and is not affected by a Force Majeure. This means that a Force Majeure does not entitle the Recipient to increased Support, nor does it entail reduced Support.

In the event of a lengthy Force Majeure, clause 37 applies correspondingly.

Neither the Recipient nor the Government can exercise any other powers or claims in the event of Force Majeure other than what is set forth in clause 24.

## **25. COVID-19 FORCE MAJEURE**

The COVID-19 pandemic or measures taken by the authorities to mitigate this or its consequences shall be considered Force Majeure even though the Recipient could have taken the impediment into account at the time of the conclusion of the contract ("**COVID-19 Force Majeure**").

In the event of COVID-19 Force Majeure, the Recipient is entitled to adjustment of Milestones during the Establishment Period in accordance with clause 26.2. COVID-19 Force Majeure does not entitle to an extension of the Operating Period.

Any additional costs incurred as a result of COVID-19 Force Majeure are governed by clauses 15 and 18, and, with the exception of what is stipulated in the paragraph below, do not entitle the Recipient to additional Support or other compensation.

If COVID-19 Force Majeure causes Eligible Establishment Costs to exceed the Maximum Establishment Budget, the Recipient may request that the Maximum Establishment Budget shall be adjusted corresponding to the cost increase that the Recipient can establish is caused by COVID-19 Force Majeure.

## **26. AGREEMENT ADJUSTMENTS**

### **26.1 Basis for Agreement Adjustments**

The Recipient may require an adjustment of the Agreement as further described in this clause 26 should one of the following conditions occur:

- (a) The Government issues an instruction in accordance with clause 8.5;

- |   |   |
|---|---|
| (b) Startdagen inntreer senere enn forutsatt i Vedlegg C på grunn av omstendigheter Staten har risikoen for;  | (b) The Commencement Date occurs later than assumed in Appendix C due to circumstances for which the Government holds the risk;   |
| (c) Manglende eller forsinkede tillatelser som Staten har risikoen for i henhold til punkt 9.2;   | (c) Missing or delayed permits for which the Government holds the risk in accordance with clause 9.2;   |
| (d) Endring i offentligrettslige regler, tillatelser eller pålegg som Staten har risikoen for i henhold til punkt 9.3;  | (d) Changes in public law rules, permits or orders for which the Government holds the risk in accordance with clause 9.3;   |
| (e) Statens avtalebrudd, med mindre virkningen er særskilt regulert på annen måte i Avtalen;  | (e) The Government's breach of contract, unless the effect is otherwise specifically regulated in the Agreement;  |
| (f) Force Majeure;  | (f) Force Majeure;  |
| (g) COVID-19 Force Majeure; eller   | (g) COVID-19 Force Majeure; or  |
| (h) Uforutsette problemer knyttet til funksjonalitet av fangstteknologi eller integrasjon mellom Fangstanlegget og Produksjonsanlegget, og som Tilskuddsmottaker kan godtgjøre at (i) har negativ innvirkning for driften av Produksjonsanlegget, og (ii) som Tilskuddsmottaker ikke med rimelighet kan unngå eller overvinne følgene av uten tap knyttet til driften av Produksjonsanlegget. | (h) Unforeseen problems in relation to functionality of the capture technology or integration of the Capture Facility with the Production Facility, which the Recipient can demonstrate that (i) has an adverse impact on the operation of the Production Facility, and (ii) which the Recipient cannot reasonably avoid or overcome the effects of without loss related to the operation of the Production Facility. |

Krav om Avtalejustering skal fremsettes i samsvar med punkt 26.5.

A requirement for an Agreement Adjustment shall be submitted in accordance with clause 26.5.

## 26.2 Justering av Milepæler

Dersom forhold omtalt i punkt 26.1 medfører forsinkelse i forhold til noen av Milepælene, har Tilskuddsmottaker krav på tilsvarende justering av disse. En slik rett forutsetter at forsinkelsen ikke kan hentes inn ved hensiktsmessig akselerasjon til en akseptabel kostnad (som reguleres av punktene 15 og 18).

Ved forsinkelser skal Partene i fellesskap søke å finne praktiske løsninger slik at negative konsekvenser for øvrige deler av CCS-Prosjektet og CO<sub>2</sub> Helkjede blir minst mulig.

## 26.3 Ingen justering av Tilskudd

Bortsett fra i de tilfellene som følger av punkt 25 (COVID-19 Force Majeure) eller punkt 26.4 (instruks fra Staten), kan Tilskuddsmottaker ikke kreve ytterligere Tilskudd eller annen kompensasjon ut over det som følger av bestemmelsene i punktene 15 og 18.

## 26.2 Adjustment of Milestones

If circumstances mentioned in clause 26.1 lead to a delay of any of the Milestones, the Recipient is entitled to a corresponding adjustment of these. Such right assumes that the delay cannot be recovered by an appropriate acceleration at an acceptable cost (which is regulated by clauses 15 and 18).

In case of delays the Parties shall jointly seek practical solutions to minimise negative impacts for other parts of the CCS Project and the CO<sub>2</sub> Chain.

## 26.3 No adjustment of Support

Except from the conditions that follow from clause 25 (COVID-19 Force Majeure) or clause 26.4 (instruction from the Government), the Recipient cannot claim additional Support or other compensation beyond what follows from the provisions in clauses 15 and 18.

#### **26.4 Justering ved instruks fra Staten**

Dersom en instruks etter punkt 8.5 medfører økte eller reduserte kostnader for Tilskuddsmottaker, skal Tilskuddet justeres tilsvarende Tilskuddsmottakers økte og nødvendige, eller reduserte, kostnader som følge av slik instruks.

Økte eller reduserte kostnader som ikke står i årsakssammenheng med instruksene, gir ikke grunnlag for justering av Tilskudd etter Avtalen.

Dette punkt 26.4 gjelder tilsvarende i den utstrekning Tilskuddet kan kreves justert på grunn av Vedlegg H i henhold til punkt 2.2 eller endringer i Design Basis i henhold til punkt 12.3, uavhengig av en eventuell instruks fra Staten.

#### **26.5 Varsling av krav om Avtalejustering**

Krav om Avtalejustering skal varsles skriftlig til Statens Representant uten ugrunnet opphold etter at Tilskuddsmottaker ble eller burde ha blitt klar over det forholdet som begrunner kravet.

Varselet skal angi hovedtrekkene i Tilskuddsmottakers krav, og det rettslige og faktiske grunnlaget for kravet.

Tilskuddsmottaker skal deretter innen rimelig tid fremsette et endelig krav med nødvendig dokumentasjon.

Dersom Tilskuddsmottaker ikke varsler krav om Avtalejustering i samsvar med første avsnitt, tapes retten til å gjøre kravet gjeldende.

Statens Representant skal gi skriftlig tilbakemelding innen rimelig tid etter mottak av Tilskuddsmottakers krav i henhold til første avsnitt. Tilbakemeldingen skal angi om kravet aksepteres eller ikke.

Dersom kravet ikke aksepteres, skal det fremgå hvilke innsigelser Staten har, herunder innsigelser mot grunnlaget for kravet, innsigelser om at kravet er varslet for sent, innsigelser mot kravets innhold eller omfang, eller andre innsigelser.

Dersom Partene er eller blir enige om en Avtalejustering, skal dette nedfelles i en skriftlig avtale.

#### **26.4 Adjustments upon instructions from the Government**

In the event an instruction pursuant to clause 8.5 results in increased or reduced costs for the Recipient, the Support shall be adjusted correspondingly to the Recipient's increased and necessary, or reduced, costs as a result of such instruction.

Increased or reduced costs that are not causally related to the instruction do not provide basis for an adjustment of Support under the Agreement.

This clause 26.4 applies accordingly to the extent the Support can be adjusted due to Appendix H pursuant to clause 2.2 or changes in the Design Basis pursuant to clause 12.3, irrespective of a potential instruction from the Government.

#### **26.5 Notice of claim for Agreement Adjustment**

A claim for an Agreement Adjustment shall be notified in writing to the Government's Representative without undue delay after the Recipient became or should have become aware of the circumstances justifying the claim.

The notification shall state the main features of the Recipient's claim, as well as the legal and factual bases for the claim.

The Recipient shall subsequently, within reasonable time, submit a final claim with the necessary documentation.

If the Recipient fails to notify its claim for an Agreement Adjustment in accordance with the first paragraph, the right to make such claim lapses.

The Government's Representative shall provide written feedback within reasonable time after receipt of the Recipient's claim pursuant to first para. The feedback shall state whether the claim is accepted or not.

If the claim is not accepted, the Government's objections shall be stated, including objections to the basis of the claim, objections to the claim being notified too late, objections to the content or scope of the claim, or other objections.

If the Parties agree or come to an agreement on an Agreement Adjustment, this shall be stated in a written agreement.

## **26.6 Manglende enighet**

Dersom Partene ikke oppnår enighet om en Avtalejustering, skal Partenes respektive standpunkt nedtegnes i en protokoll som signeres av begge Parter.

Ved uenighet om Tilskuddsmottaker har rett til Avtalejustering, skal Tilskuddsmottaker lojalt innrette seg i henhold til Statens standpunkt inntil en eventuell avklaring foreligger i samsvar med punkt 39. Tilskuddsmottaker har ikke rett til å stanse Arbeidet.

Dersom Tilskuddsmottaker ikke har tatt rettslige skritt i samsvar med punkt 39 innen 12 måneder etter at Statens skriftlige tilbakemelding på Tilskuddsmottakers varsel forelå, skal Statens standpunkt legges til grunn som endelig.

## **DEL VII – ANSVAR OG FORSIKRINGER**

### **27. ANSVAR**

#### **27.1 Driftsrisiko og utslipp**

Tilskuddsmottaker har ansvar for drift av Fangstanlegget. Statens ansvar er begrenset til å yte Tilskudd i samsvar med punkt 18. For øvrig har Tilskuddsmottaker risikoen for driften av Fangstanlegget, herunder for eventuelle utslipp av CO<sub>2</sub> før levering på Utskipningspunktet.

Ved slike utslipp må Tilskuddsmottaker for egen regning svare kvoter for, og dekke eventuelle andre kostnader knyttet til, den CO<sub>2</sub> som slippes ut.

Etter levering på Utskipningspunktet vil Staten eller Transport- og Lageransvarlig svare kvoter for, og dekke andre kostnader knyttet til, eventuell CO<sub>2</sub> som slippes ut.

Nærmere regler om måling av mengde CO<sub>2</sub> som leveres til Transport- og Lageransvarlig er gitt i Vedlegg A punkt 15.3 og Vedlegg H.

#### **27.2 Svikt i CO<sub>2</sub> Helkjede**

Dersom Tilskuddsmottaker ikke får levert CO<sub>2</sub> i samsvar med Avtalen, og dette ikke beror på Tilskuddsmottaker eller noen han svarer for, skal Staten erstatte Tilskuddsmottakers direkte tap forårsaket av svikten, herunder eventuelle CO<sub>2</sub>-kvotekostnader eller CO<sub>2</sub>-avgift for kvotepliktige eller avgiftspliktige utslipp og bortfall av Tilleggstilskudd for ikke-kvotepliktige utslipp.

## **26.6 Lack of agreement**

If the Parties fail to reach an agreement on an Agreement Adjustment, the Parties' respective positions shall be recorded in a protocol signed by both Parties.

In the event of disagreement whether the Recipient is entitled to Agreement Adjustment, the Recipient shall loyally arrange matters in accordance with the Government's position until a possible clarification is made in accordance with clause 39. The Recipient has no right to stop the Work.

If the Recipient has not taken legal action in accordance with clause 39 within 12 months after the receipt of the Government's written feedback on the Recipient's notice, the Government's position shall be deemed as final.

## **PART VII – LIABILITY AND INSURANCE**

### **27. LIABILITY**

#### **27.1 Operational risks and emissions**

The Recipient is liable for the operation of the Capture Facility. The Government's responsibility is limited to granting Support in accordance with clause 18. The Recipient also holds the risk of the operation of the Capture Facility, including any emissions of CO<sub>2</sub> prior to delivery at the Shipping Point.

In case of such emissions, the Recipient shall, at its own expense, pay quota allowances for, and cover any other costs related to, the emitted CO<sub>2</sub>.

After delivery at the Shipping Point, the Government or the Transport and Storage Operator will pay quota allowances for, and cover other costs related to, any emitted CO<sub>2</sub>.

Further regulations on measurement of the quantity of CO<sub>2</sub> delivered to the Transport and Storage Operator are provided in clause 15.3 of Appendix A and in Appendix H.

#### **27.2 Failure in CO<sub>2</sub> Chain**

If the Recipient is prevented from delivering CO<sub>2</sub> in accordance with the Agreement, and this is not caused by the Recipient or someone for which he is responsible, the Government shall compensate the Recipient's direct losses caused by this failure, including any CO<sub>2</sub> quota allowance costs or CO<sub>2</sub> tax for emissions subject to a duty to surrender allowances or CO<sub>2</sub> tax and the loss of Additional Support for emissions that

Staten er ikke erstatningsansvarlig dersom Tilskuddsmottaker uansett kan levere 400 000 tonn CO<sub>2</sub>, jf. punkt 17.4, i det året svikten skjer.

Erstatningsberegningen skal baseres på den mengde CO<sub>2</sub> Tilskuddsmottaker sannsynligvis ville ha levert uten svikt i påfølgende ledd. Dersom Tilskuddsmottaker ikke kan sannsynliggjøre en større mengde, skal gjennomsnittlig levert mengde CO<sub>2</sub> siste 12 måneder legges til grunn. Det skal gjøres fradrag for sparte driftskostnader ved at Fangstanlegget ikke kjøres og andre besparelser Tilskuddsmottaker måtte ha.

For å kunne gjøre erstatningskrav gjeldende overfor Staten må Tilskuddsmottaker uten ugrunnet opphold etter å ha blitt kjent med svikten varsle Staten i samsvar med Vedlegg D punkt 15. Tilskuddsmottaker må dertil uten ugrunnet opphold etter at svikten er opphørt, fremsette krav om erstatning overfor Staten.

Tilskuddsmottaker skal benytte alle tilgjengelige og rimelige virkemidler til å begrense eget tap under denne bestemmelse. Tap som med rimelighet kunne vært unngått erstattes ikke.

Vurderingen av om et tap kunne vært unngått skal ta utgangspunkt i hva som etter Tilskuddsmottakers forsvarlige vurdering fremsto som mulig på det aktuelle tidspunktet.

Ved langvarige avbrudd skal partene i fellesskap tilstrebe å finne praktiske og kostnadseffektive løsninger.

### **27.3 Tap av eller skade på Fangstanlegget**

Oppstår det tap av eller skade på Fangstanlegget eller Arbeidet i Etableringsperioden, herunder materialer og utstyr som skal innarbeides i eller har annen tilknytning til Fangstanlegget, skal Tilskuddsmottakeren gjennomføre de nødvendige tiltak for å sikre at Fangstanlegget og Arbeidet blir fullført i henhold til Avtalen. Tilsvarende gjelder for reparasjon eller gjenoppføring ved skade på Fangstanlegget i Driftsperioden.

Kostnadene ved å gjennomføre tiltak som nevnt ovenfor skal bæres av Tilskuddsmottaker med mindre skaden er forvoldt av Staten.

are not subject to a duty to surrender allowances.

The Government is not liable for damage if the Recipient nevertheless can deliver 400,000 tonnes of CO<sub>2</sub>, cf. clause 17.4, in the year such failure occurs.

The calculation of the compensation shall be based on the quantity of CO<sub>2</sub> the Recipient would likely have delivered had there not been a failure in the subsequent link. If the Recipient cannot substantiate a larger quantity, the average quantity of CO<sub>2</sub> delivered during the last 12 months shall serve as basis. Deduction shall be made for saved operating costs from the Capture Facility not being run and other savings the Recipient may make.

In order to claim damages from the Government, the Recipient must, without undue delay after becoming aware of the failure, notify the Government in accordance with clause 15 of Appendix D. The Recipient must then, without undue delay after the failure has ceased, submit a claim for damages against the Government.

The Recipient shall use all available and reasonable means to mitigate its own loss under this provision. Losses that could reasonably have been avoided will not be compensated.

In assessing whether a loss could have been mitigated, the starting point shall be what in the Recipient's reasonable assessment appeared as possible at the time.

In the event of lengthy interruptions, the Parties shall jointly strive to find practical and cost-effective solutions.

### **27.3 Loss of or damage to the Capture Facility**

In the event of loss of or damage to the Capture Facility or the Work during the Establishment Period, including to materials and equipment to be incorporated or that are otherwise related to the Capture Facility, the Recipient shall take the necessary steps to ensure that the Capture Facility and the Work are completed in accordance with the Agreement. The same applies to the repair or restoring in the event of damage to the Capture Facility during the Operating Period.

The costs of implementing the above-mentioned measures shall be borne by the Recipient, unless the damage is caused by the Government.



Tilskuddsmottakers plikter under dette punkt 27.3 er betinget av at Staten gir avkall på rettigheter som medforsikret i henhold til punkt 28.1.

Dersom det etter Tilskuddsmottakers vurdering ikke er rasjonelt å reparere eller gjenoppføre Fangstanlegget ved skade som inntreffer i Driftsperioden, kan Staten samtykke til at Fangstanlegget ikke repareres eller gjenoppbygges. Staten skal ikke nekte slikt samtykke uten rimelig grunn.

Staten skal ved denne vurderingen blant annet legge vekt på kostnadene Tilskuddsmottaker påføres, gjenværende varighet av Tilskuddsperioden og utsiktene til fortsatt drift av Fangstanlegget etter utløp av Driftsperioden.

Forsikring og forsikringsoppgjør reguleres i punkt 28.1.

#### **27.4 Ansvar knyttet til levering av CO<sub>2</sub>**

Staten skal holde Tilskuddsmottaker skadesløs for tap som oppstår hos Transport- og Lageransvarlig grunnet Tilskuddsmottakers manglende levering av CO<sub>2</sub> fra Fangstanlegget. Dette gjelder likevel ikke dersom den manglende leveringen av CO<sub>2</sub> skyldes Tilskuddsmottakers forsettlig eller grovt uaktsomme kontraktsbrudd, handling eller unnlatelse.

Det foregående gjelder uansett ikke tap som oppstår hos Transport- og Lageransvarlig på grunn av levering av CO<sub>2</sub> som ikke er i samsvar med spesifikasjoner i Vedlegg A, særlig punkt 5. For slikt tap er Tilskuddsmottaker ansvarlig etter alminnelige erstatningsregler overfor Staten for kostnader til Transport- og Lageransvarlig med mindre det foreligger Force Majeure.



Ved gjentatte leveringer av CO<sub>2</sub> som ikke er i samsvar med spesifikasjonene, kan Staten suspendere sin plikt til å sørge for mottak av CO<sub>2</sub> inntil Tilskuddsmottaker har gjort de nødvendige tiltakene for å sikre leveranse av CO<sub>2</sub> som samsvarer med spesifikasjonene.

The Recipient's obligations under this clause 27.3 is conditional upon the Government waiving its rights as a co-insured in accordance with clause 28.1.

If, according to the Recipient's assessment, it is not rational to repair or restore the Capture Facility in the event of damage inflicted during the Operating Period, the Government may consent to the Capture Facility not being repaired or restored. The Government shall not withhold such consent without reasonable cause.

In its assessment, the Government shall, among other things, place emphasis on the costs that will be incurred by the Recipient, the remaining duration of the Support Period and the prospect of continued operation of the Capture Facility after the expiry of the Operating Period.

Insurances and insurance settlements are regulated in clause 28.1.

#### **27.4 Liability related to the delivery of CO<sub>2</sub>**

The Government shall indemnify the Recipient for losses incurred by the Transport and Storage Operator due to the Recipient's failure to deliver CO<sub>2</sub> from the Capture Facility. However, this does not apply if the failure to deliver CO<sub>2</sub> is due to the Recipient's wilful or grossly negligent breach of contract, action or omission.

The above shall not apply to losses incurred by the Transport and Storage Operator due to the delivery of CO<sub>2</sub> that is not in accordance with the specifications in Appendix A, in particular clause 5. For such losses, the Recipient is liable in accordance with general rules of damages towards the Government for the costs for the Transport and Storage Operator, unless there is a Force Majeure.



In the event of repeated deliveries of CO<sub>2</sub> that does not comply with the specifications, the Government may suspend its obligation to ensure receipt of CO<sub>2</sub> until the Recipient has taken the necessary measure to ensure delivery of CO<sub>2</sub> that complies with the specifications. In such cases, the Government is not liable for

Staten er i slike tilfeller ikke erstatningsansvarlig for Tilskuddsmottakers tap etter punkt 27.2.

## **28. FORSIKRINGER**

### **28.1 Fangstanlegget mv.**

Tilskuddsmottakeren skal i Tilskuddsperioden sørge for at både Tilskuddsmottaker og Tilskuddsmottakers leverandører og underleverandører har slike forsikringer som er sedvanlige til dekning av skade på Fangstanlegget og konsekvenser av slik skade (både under etablering og etter Ferdigstilling), materialer og varer, og forsikring på beste vilkår for skade på materialer og varer under transport til Fangstanlegget.

Tilskuddsmottakers forsikringer skal under enhver omstendighet omfatte tap av eller skade på Fangstanlegget mv. som beskrevet under punkt 27.3 ovenfor. Forsikringen av Fangstanlegget skal innta Staten som medforsikret.

Tilskuddsmottakers forpliktelse til å reparere eller gjenoppføre Fangstanlegget etter skade er regulert i punkt 27.3. Dersom Fangstanlegget ikke repareres eller gjenoppføres etter en skade, skal forsikringsutbetalingen deles mellom Tilskuddsmottaker og Staten i samme forhold som Partenes finansiering av Fangstanlegget.

### **28.2 Ansvarsforsikring**

Tilskuddsmottaker skal i Tilskuddsperioden sørge for at både Tilskuddsmottaker og Tilskuddsmottakers leverandører og underleverandører har slike forsikringer som er sedvanlige til dekning av ansvar for skader på personer og eiendom som kan oppstå i tilknytning til Fangstanlegget, Arbeidet og Avtalen.

### **28.3 Fellesregler**

Tilskuddsmottakers forsikringer skal være i kraft senest fra Startdagen og skal tidligst løpe ut ved Driftsperiodens utløp.

Forsikringene til Tilskuddsmottakers leverandører skal være i kraft i hele tidsrommet leverandøren utfører arbeid for Tilskuddsmottaker.

Tilskuddsmottaker skal varsle Staten i god tid før forsikringen sies opp eller forsikringen av annen grunn bortfaller.

damages for the Recipient's loss pursuant to clause 26.2.

## **28. INSURANCES**

### **28.1 The Capture Facility etc.**

During the Support Period, the Recipient shall ensure that both the Recipient and the Recipient's suppliers and sub-suppliers have such insurances as are customary to cover damage to the Capture Facility and the consequences of such damage (both during the establishment and after Completion), materials and goods, and insurance on the best terms for damage to materials and goods during transport to the Capture Facility.

The Recipient's insurances shall under all circumstances cover the loss of or damage to the Capture Facility etc. as described in clause 27.3 above. The insurance of the Capture Facility shall include the Government as co-insured.

The Recipient's obligation to repair or restore the Capture Facility following damage is regulated in clause 27.3. If the Capture Facility is not repaired or restored following damage, the insurance payment shall be shared between the Recipient and the Government with the same ratio as the Parties' financing of the Capture Facility.

### **28.2 Third-party insurance**

During the Support Period, the Recipient shall ensure that both the Recipient and its Suppliers and sub-suppliers have such insurances as are customary to cover liability for damage to individuals and property that may occur in connection with the Capture Facility, the Work and the Agreement.

### **28.3 Joint provisions**

The Recipient's insurances shall be effective at the latest from the Commencement Date and shall expire at the earliest upon the expiry of the Operating Period.

The insurances of the Recipient's suppliers shall be in force throughout the period in which the suppliers perform work for the Recipient.

The Recipient shall notify the Government well in advance of the termination of the insurance or if the insurance lapses for any other reasons.

Staten kan på ethvert tidspunkt kreve å få dokumentert at kravene i dette punkt 28 overholdes.

## **DEL VIII – TEKNOLOGI OG KUNNSKAPSDDELING**

### **29. IMMATERIELLE RETTIGHETER**

#### **29.1 Krav til teknologi som skal benyttes**

Ved etablering av Fangstanlegget skal det kun anvendes teknologi som tilbys åpent i markedet uten andre begrensninger enn de som eventuelt følger av lovgivning. Valg av teknologi skal muliggjøre og bidra til erfarings- og kunnskapsoverføring til andre CO<sub>2</sub>-prosjekter og til nasjonalt og internasjonalt forsknings- og utviklingsarbeid i samsvar med Avtalens formål.

Som dokumentasjon på at dette punkt 29.1 overholdes har Staten rett til å be om skriftlig redegjørelse og relevant dokumentasjon fra Tilskuddsmottaker.

#### **29.2 Krav til spredning av teknologi, lisensiering**

Patenterbar teknologi som utvikles av Tilskuddsmottaker (og ikke teknologi som utvikles og eies av Tilskuddsmottakers leverandører) med hel eller delvis finansiering fra Investerings- eller Driftstilskuddet under denne Avtalen, skal Tilskuddsmottaker gjøre tilgjengelig i hele EØS-området gjennom patentering og lisensiering på markedsmessige og kommersielle vilkår, eller publiseres.

Teknologi som ikke kan patenteres skal i samme omfang gjøres tilgjengelig på markedsmessige og kommersielle vilkår, publiseres eller gjøres tilgjengelig gjennom kunnskapsdeling i samsvar med punkt 30.

Tilskuddsmottakers forpliktelse til å gjøre utviklet teknologi tilgjengelig gjelder uavhengig av om Tilskuddsmottaker selv velger å ta i bruk alle deler av teknologien eller ikke.

Tilskuddsmottaker skal sørge for at tilsvarende forpliktelser inntas i alle leverandørkontrakter i samsvar med punkt 13.2.2. Tilskuddsmottaker skal håndheve disse forpliktelsene overfor leverandørene i samråd med Staten, herunder om nødvendig ved søksmål for å få oppfylt forpliktelsene.

Alle potensielle interessenter i EØS-området skal ha samme mulighet til å anskaffe/lisensiere

The Government may at all times require to have documented that the requirements under this clause 28 are complied with.

## **PART VIII – TECHNOLOGY AND KNOWLEDGE SHARING**

### **29. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS**

#### **29.1 Requirements to the technology to be used**

When establishing the Capture Facility, only technology that is offered openly in the market shall be used, without other limitations that what may be required by law. The choice of technology shall enable and contribute to the transfer of experience and knowledge to other CO<sub>2</sub> projects and to national and international research and development work in accordance with the objective of the Agreement.

As documentation that this clause 29.1 is complied with, the Government is entitled to require written statements and relevant documentation from the Recipient.

#### **29.2 Requirements for the distribution of technology, licensing**

Patentable technology developed by the Recipient (excluding technology developed by and owned by the Recipient's suppliers) with full or partial financing from the Investment or Operating Support under this Agreement shall be made available by the Recipient throughout the EEA area by way of patenting and licencing on market-based and commercial terms, or publishing.

Non-patentable technology shall correspondingly be made available on market-based and commercial terms, published or be made available through knowledge-sharing pursuant to clause 30.

The Recipient's obligation to make developed technology available applies regardless of whether or not the Recipient itself chooses to use all parts of the technology.

The Recipient shall ensure that corresponding obligations are included in all supplier contracts in accordance with clause 13.2.2. The Recipient shall enforce the suppliers' compliance with these obligations in consultation with the Government, including if necessary by taking legal action to fulfil the obligations.

All potential interested parties within the EEA area shall have the same possibility to acquire/license the technology on the same

teknologien på samme objektive og ikke-diskriminerende vilkår.

Som dokumentasjon på at dette punkt 29.2 overholdes har Staten rett til å be om skriftlig redegjørelse og relevant dokumentasjon fra Tilskuddsmottaker.

### **29.3 Statens rett til å benytte teknologi**

Staten erverver gjennom Avtalen en ikke-eksklusiv og vederlagsfri rett til å bruke teknologi som Tilskuddsmottaker (unntatt her Tilskuddsmottakers leverandører) utvikler med hel eller delvis finansiering fra Investerings- eller Driftstilskudd under denne Avtalen, unntatt alle Bakgrunnsrettigheter, i andre CO<sub>2</sub>-prosjekter, samt til forsknings- og utviklingsformål, som Staten helt eller delvis finansierer.

Staten skal ha også ha rett til å sub-lisensiere slik teknologi til andre tilskuddsmottakere for disse formålene. Ut over dette innebærer ikke Avtalen noen overføring av eiendoms- eller bruksrett til immaterielle rettigheter som eies eller utvikles av Tilskuddsmottaker eller dennes leverandører, inkludert men ikke begrenset til Bakgrunnsrettigheter.

## **30. GEVINSTREALISERING OG KUNNSKAPSDELING**

### **30.1 Tilrettelegging for gevinstrealisering og kunnskapsdeling**

Tilskuddsmottaker skal i Tilskuddsperioden tilrettelegge for gevinstrealisering og kunnskapsdeling i samsvar med kravene i Vedlegg A punkt 18 og Vedlegg D, særlig punkt 12.1, punkt 12.2 og punkt 12.3.

### **30.2 Inspeksjon av Fangstanlegget og Arbeidet**

Tilskuddsmottaker skal i Tilskuddsperioden tilrettelegge for at Fangstanlegget og Arbeidet kan inspiseres av tredjemenn med sikte på å fremme erfarings- og kunnskapsoverføring til andre CO<sub>2</sub>-prosjekter, og til nasjonalt og internasjonalt forsknings- og utviklingsarbeid.

Slik besiktigelse skal varsles i rimelig tid og er betinget av at den lar seg gjennomføre, eventuelt med begrensninger, på en slik måte at det ikke oppstår uakseptabel risiko for spredning

objective and non-discriminatory terms and conditions.

As documentation that this clause 29.2 is complied with, the Government is entitled to require written statements and relevant documentation from the Recipient.

### **29.3 The Government's right to make use of technology**

Through the Agreement, the Government acquires a non-exclusive and royalty-free right to use the technology that is developed by the Recipient (excluding the Recipient's suppliers) with full or partial financing from the Investment or Operating Support under this Agreement, excluding any Background Rights, in other CO<sub>2</sub> projects, as well as for research and development purposes, fully or partly financed by the Government.

The Government shall also have the right to sublicense such technology to other recipient for these purposes. Beyond this, the Agreement does not imply any transfer of ownership rights or right of use of intellectual property rights owned or developed by the Recipient or its suppliers, including but not limited to any Background Rights.

## **30. BENEFITS REALISATION AND KNOWLEDGE SHARING**

### **30.1 Facilitation of benefits realisation and knowledge sharing**

During the Support Period, the Recipient shall facilitate benefits realisation and knowledge-sharing in accordance with the requirements set out in clause 18 of Appendix A, and in Appendix D, in particular clause 12.1, clause 12.2 and clause 12.3.

### **30.2 Inspection of the Capture Facility and the Work**

During the Support Period, the Recipient shall arrange for the Capture Facility and the Work to be inspected by third parties with a view to promoting the transfer of experience and knowledge to other CO<sub>2</sub> projects, and to national and international research and development work.

Such inspection shall be notified in a timely manner and is conditional upon being possible to carry out, possibly with restrictions, in such a way that there is no unacceptable risk of

av Forretningshemmeligheter eller avsløring av Bakgrunnsrettigheter.

### **30.3 Rapporter**

Tilskuddsmottaker skal utarbeide gevinstrealiserings- og kunnskapsdelingsrapporter, oppsummeringsrapporter, erfaringsrapporter og sluttrapporter i samsvar med kravene i Vedlegg D punkt 12.3.

### **30.4 Kunnskapsdelingsnettverk**

Staten, Gassnova eller annet statlig organ eller statlig eid foretak kan ta initiativ til å etablere kunnskapsdelingsnettverk eller liknende for CO<sub>2</sub>-prosjekter. Tilskuddsmottaker skal i rimelig utstrekning delta og bidra i slike nettverk, herunder ved å dele kunnskap og erfaringer fra Etablerings- og Driftsperioden.

### **30.5 Forretningshemmeligheter og Bakgrunnsrettigheter**

Tilskuddsmottakers plikter etter dette punkt 30 omfatter ikke kunnskap og informasjon som kvalifiserer som (i) Bakgrunnsrettigheter eller (ii) Forretningshemmeligheter, og som var i Tilskuddsmottakers eller tredjemanns eie forut for avtaleinngåelsen eller som utvikles utenfor Avtalens rammer.

Tilsvarende gjelder informasjon som Tilskuddsmottaker etter avtale med tredjemann ikke har adgang til å gi Staten innsyn i uten samtykke, og tredjemann nekter å gi slikt samtykke selv om Tilskuddsmottaker gjør sitt beste for å frembringe slikt samtykke. Dette unntaket gjelder ikke dersom begrensningen utgjør et brudd på Avtalens bestemmelser.

### **30.6 Statens adgang til å verifisere overholdelse av bestemmelsen**

Med formål å verifisere om Tilskuddsmottaker overholder bestemmelsene i punkt 30, kan Staten utpeke en uavhengig tredjemann uten konkurrerende interesser som skal gis fullt innsyn i forhold som påberopes som Forretningshemmeligheter eller Bakgrunnsrettigheter etter punkt 30.5, forutsatt at vedkommende tredjemann signerer en skriftlig avtale om taushetsplikt overfor Partene som er minst like betryggende som Partenes taushetsplikt overfor hverandre etter punkt 35.3.

dissemination of Trade Secrets or disclosure of Background Rights.

### **30.3 Reports**

The Recipient shall prepare benefits realisation and knowledge-sharing reports, summary reports, experience reports and final reports in accordance with the requirements set out in clause 12.3 of Appendix D.

### **30.4 Network for knowledge sharing**

The Government, Gassnova or other government agencies or state-owned enterprises may take initiative to establish a network for knowledge sharing or the like for CO<sub>2</sub> projects. The Recipient shall participate to a reasonable extent and contribute to such networks, including by sharing knowledge and experiences from the Establishment and Operating Period.

### **30.5 Trade Secrets and Background Rights**

The Recipient's obligations under this clause 30 do not include knowledge and information that qualify as (i) Background Rights or (ii) Trade Secrets, and that were in the possession of the Recipient or third party prior to the conclusion of the Agreement or that are developed outside the scope of the Agreement.

The same applies to information that the Recipient, in agreement with a third party, cannot provide the Government access to without consent, and the third party refuses to give such consent although the Recipient makes its best effort to obtain such consent. This exception does not apply if the restriction constitutes a breach of the provisions under the Agreement.

### **30.6 The Government's access to verify compliance with the provision**

For the purpose of verifying whether the Recipient complies with the provisions under clause 30, the Government may appoint an independent third party without competing interests, who shall be given full access to matters that are invoked as Trade Secrets or Background Rights pursuant to clause 30.5, provided that the third party in question signs a written agreement on confidentiality towards the Parties, which is at least as reassuring as the Parties' duty of confidentiality towards each other pursuant to clause 35.3.

## **DEL IX – VARIGHET, OPPHØR, OPPSIGELSE MV.**

### **31. VARIGHET, FORLENGELSE OG VIDERE DRIFT**

#### **31.1 Opphør av Driftstilskudd og Tilleggstilskudd**

Tilskuddsmottaker har rett til Driftstilskudd og eventuelt Tilleggstilskudd etter Avtalen frem til utløpet av Driftsperioden, med mindre Avtalen er brakt til opphør på et tidligere tidspunkt i samsvar med punkt 32, 33 eller 34. Retten til Driftstilskudd og eventuelt Tilleggstilskudd opphører automatisk ved utløpet av Driftsperioden.

#### **31.2 Plikt til å drive Fangstanlegget videre**

Etter utløpet av Driftsperioden skal Tilskuddsmottaker for egen regning og risiko videreføre driften av Fangstanlegget og levere fanget CO<sub>2</sub> til Transport- og Lageransvarlig for lagring. Denne forpliktelsen er betinget av at transport- og lagringstjenester er tilgjengelig på kommersielt akseptable vilkår, og at kostnadene til å drive Fangstanlegget ikke er så høye at videre drift samlet sett er økonomisk uforutsvarlig for Tilskuddsmottaker.

Tilskuddsmottakers plikt til videre drift på angitte vilkår vedvarer i 15 år fra opphør av Driftsperioden.

Ved opphør av driften innenfor denne perioden, skal Tilskuddsmottaker gi Staten fullt innsyn i alle beregninger og forutsetningene for disse, samt Tilskuddsmottakers regnskaper, budsjetter og kalkyler for øvrig (åpen bok-prinsipp) knyttet til driften av Fangstanlegget.

#### **31.3 Kostnader forbundet med fjerning av Fangstanlegget**

Tilskuddsmottaker er ansvarlig for eventuell fjerning av Fangstanlegget etter at driften opphører, og for kostnadene forbundet med dette. Ved Statens oppsigelse i henhold til punkt 32 skal Staten dekke fjerningskostnader i samsvar med punkt 32.3.

## **PART IX – DURATION, CESSATION, TERMINATION ETC.**

### **31. DURATION, EXTENSION AND FURTHER OPERATION**

#### **31.1 Cessation of Operating Support and Additional Support**

The Recipient is entitled to Operating Support and potential Additional Support under the Agreement until the expiry of the Operating Period, unless the Agreement has been terminated at an earlier date in accordance with clauses 32, 33 or 34. The right to Operating Support and potential Additional Support ceases automatically upon the expiry of the Operating Period.

#### **31.2 Obligation to continue the operation of the Capture Facility**

After the expiry of the Operating Period, the Recipient shall, at its own expense and risk, continue the operation of the Capture Facility and deliver the captured CO<sub>2</sub> to the Transport and Storage Operator for storage. This obligation is conditional upon the transport and storage services being available on commercially acceptable terms, and that the costs of operating the Capture Facility are not so high that further operations are commercially unreasonable in total for the Recipient.

The Recipient's obligation to continue operating on the stated terms continues for 15 years from expiry of the Operating Period.

Upon cease of operations during said period, the Recipient shall give the Government full access to all calculations and their assumptions, as well as to the Recipient's accounts, budgets and other calculations (open book principle) in relation to operations of the Capture Facility.

#### **31.3 Costs related to the removal of the Capture Facility**

The Recipient is responsible for any removal of the Capture Facility after the cessation of the operation, and for the costs associated therewith. In the event of the Government's termination in accordance with clause 32, the Government shall cover the removal costs in accordance with clause 32.3.

## **32. OPPSIGELSE**

### **32.1 Statens rett til oppsigelse**

Staten kan si opp Avtalen i Tilskuddsperioden med en – 1 – måneds skriftlig varsel.

Tilskuddsmottaker skal i samsvar med punkt 13.2.2 innta tilsvarende rett til oppsigelse/avbestilling i alle kontrakter med leverandører i hele Tilskuddsperioden.

Avtalen kan ikke sies opp av Tilskuddsmottaker.

### **32.2 Oppsigelse i Etableringsperioden**

Ved oppsigelse i Etableringsperioden skal Staten dekke alle påløpte Tilskuddsberettigede Etableringskostnader inkludert Tilskuddsmottakers Investeringsandel, og andre direkte kostnader påført Tilskuddsmottaker som følge av oppsigelsen, herunder nødvendige kostnader til avvikling av prosjektet, avbestilling av leverandørkontrakter og eventuell fjerning.

### **32.3 Oppsigelse i Driftsperioden**

Ved oppsigelse i Driftsperioden skal Staten:

- (a) Betale Driftstilskudd og eventuelt Tilleggstilskudd i henhold til Avtalen frem til utløpet av oppsigelsestiden;
- (b) Erstatte gjenstående andel av Tilskuddsmottakers Investeringsandel (hovedstolen uten avkastning);
- (c) Dekke andre direkte kostnader påført Tilskuddsmottaker som følge av oppsigelsen; og
- (d) Dekke en forholdsmessig andel av nødvendige fjerningskostnader.

Andelen i bokstav b) skal tilsvare forholdet mellom den gjenværende delen av Driftsperioden som bortfaller på grunn av oppsigelsen, og opprinnelig avtalt Driftsperiode. Dette innebærer en lineær nedtrapping av tilbakebetalingen fra 100 % av Tilskuddsmottakers Investeringsandel i år 1 av Driftsperioden, til 10 % av Tilskuddsmottakers Investeringsandel i år 10 av Driftsperioden.

## **32. TERMINATION**

### **32.1 The Government's right to terminate the Agreement**

The Government may terminate the Agreement during the Support Period with one – 1 – month's written notice.

In accordance with clause 13.2.2, the Recipient shall include a corresponding right to termination/cancellation in all contracts with suppliers throughout the Support Period.

The Agreement cannot be terminated by the Recipient.

### **32.2 Termination during the Establishment Period**

In the event of termination during the Establishment Period, the Government shall cover all accrued Eligible Establishment Costs, including the Recipient's Investment Share, and other direct costs incurred by the Recipient as a consequence of the termination, including necessary costs for the phasing out of the project, cancellation of supplier contracts and possible removal.

### **32.3 Termination during the Operating Period**

In the event of a termination during the Operating Period, the Government shall:

- (a) Pay Operating Support and potential Additional Support in accordance with the Agreement until the expiry of the notice period;
- (b) Compensate the remaining share of the Recipient's Investment Share (principal sum without return);
- (c) Cover other direct costs accrued by the Recipient as a consequence of the termination; and
- (d) Cover a proportionate share of the necessary removal costs.

The share in letter b) shall correspond to the ratio between the remaining part of the Operating Period that lapses due to the termination and the originally agreed Operating Period. This implies a linear reduction of the repayment, from 100% of the Recipient's Investment Share in year 1 of the Operating Period, to 10% of the Recipient's Investment Share in year 10 of the Operating Period.

Det samme gjelder for beregningen av hva som skal utgjøre en forholdsmessig andel av nødvendige fjerningskostnader i bokstav d).

The same applies for the calculation of what shall constitute a proportionate share of necessary removal costs in letter d).

### **32.4 Felles bestemmelser for oppsigelse i Tilskuddsperioden**

### **32.4 Common provisions for termination during the Support Period**

Tilskuddsmottaker har plikt til å begrense ethvert tap og samtlige kostnader som Tilskuddsmottaker vil kreve dekket av Staten så langt det lar seg gjøre.

The Recipient is obligated to mitigate any loss and all costs that the Recipient will claim covered by the Government, to the extent possible.

Vurderingen av om et tap kunne vært unngått skal ta utgangspunkt i hva som etter Tilskuddsmottakers forsvarlige vurdering fremsto som mulig på det aktuelle tidspunktet.

In assessing whether a loss could have been mitigated, the starting point shall be what in the Recipient's reasonable assessment appeared as possible at the time.

Tilskuddsmottaker har plikt til å innta tilsvarende tapsbegrensningsplikt i alle kontrakter med leverandører og underleverandører.

The Recipient is obligated to include corresponding obligations to mitigate losses in all contracts with suppliers and sub-suppliers.

Tilskuddsmottaker har ikke andre krav mot Staten enn det som følger av punkt 32.2 og 32.3, og kan ikke kreve erstatning for eventuelle tap av noen art som følge av at Fangstanlegget eller CCS-Prosjektet ikke blir realisert eller avsluttet.

The Recipient has no other claims against the Government than what follows from clauses 32.2 and 32.3, and cannot claim compensation for any losses of any kind as a result of the Capture Facility or the CCS Project not being realised or completed.

## **33. MAKSIMALBUDSJETT**

## **33. MAXIMUM BUDGETS**

### **33.1 Maksimalbudsjett Etableringskostnader**

### **33.1 Maximum Establishment Budget**

Maksimalbudsjett Etableringskostnader (samt Investeringsnivå 1 som fastsatt i punkt 15.1.3) skal justeres for endringer i valutakurser og generelle endringer i prisnivået (inflasjon/deflasjon) i henhold til Vedlegg B punkt 4.3 og 4.4.

Maximum Establishment Budget (and Investment Level 1 as set out in clause 15.1.3) shall be adjusted for changes in currency exchange rates and general changes in the price level (inflation/deflation) in accordance with clauses 4.3 and 4.4 of Appendix B.

For øvrig skal Maksimalbudsjett Etableringskostnader ligge fast gjennom Tilskuddsperioden.

Otherwise, Maximum Establishment Budget shall remain fixed throughout the Support Period.

Tilskuddsmottaker skal uten ugrunnet opphold sende særskilt varsel til Staten dersom det er grunn til å anta at totale Tilskuddsberettigede Etableringskostnader vil overstige Maksimalbudsjett Etableringskostnader.

The Recipient shall without undue delay, send a separate notice to the Government if there is reason to believe that the total Eligible Establishment Costs will exceed the Maximum Establishment Budget.

Staten er ikke forpliktet til å yte Investeringstilskudd og Tilskuddsmottaker er ikke forpliktet til å bidra med noen Investeringsandel for Tilskuddsberettigede Etableringskostnader som overstiger Maksimalbudsjett Etableringskostnader.

The Government is not obliged to grant Investment Support and the Recipient is not obliged to contribute with an Investment Share for Eligible Establishment Costs that exceed the Maximum Establishment Budget.

Dersom Tilskuddsberettigede Etableringskostnader når eller overskrider Maksimalbudsjett Etableringskostnader, eller det er klart at de vil komme til å gjøre det, er ingen

If the Eligible Establishment Costs reach or exceed the Maximum Establishment Budget, or it becomes clear that they will, none of the Parties



av Partene forpliktet til å fullføre Fangstanlegget eller bidra med ytterligere finansiering.

Dersom en slik situasjon oppstår, skal Partene i fellesskap søke å finne en omforent løsning for prosjektet.

Tilskuddsmottaker har rett til å fullføre Fangstanlegget dersom Tilskuddsmottaker dekker alle Tilskuddsberettigede Etableringskostnader som overstiger Maksimalbudsjett Etableringskostnader. Staten er i så fall forpliktet til å yte Investeringstilskudd (oppad begrenset til avtalt andel av Maksimalbudsjett Etableringskostnader), Driftstilskudd og eventuelt Tilleggstilskudd i samsvar med Avtalen.

Tilsvarende er Tilskuddsmottaker forpliktet til å fullføre Fangstanlegget og bidra med Tilskuddsmottakers Investeringsandel (oppad begrenset til avtalt andel av Maksimalbudsjett Etableringskostnader) dersom Staten påtar seg å dekke alle Tilskuddsberettigede Etableringskostnader som overstiger Maksimalbudsjett Etableringskostnader og yte Driftstilskudd og eventuelt Tilleggstilskudd i samsvar med Avtalen.

Tilskuddsberettigede Etableringskostnader som på opphørstidspunktet er påløpt, og direkte og nødvendige avviklingskostnader (som ikke omfatter eventuelle fjerningskostnader), skal bæres av hver av Partene i samsvar med punkt 15. Tilskuddsmottaker beholder restverdien av utstyr og annet materiell som allerede er innkjøpt. For øvrig har ingen av Partene krav mot hverandre, og kan ikke kreve erstatning for eventuelle tap av noen art som følge av at Fangstanlegget ikke blir realisert.

### **33.2 Maksimalbudsjett Driftskostnader**

Maksimalbudsjett Driftskostnader (samt Driftskostnadsnivå 1 som fastsatt i punkt 18.1.2) skal justeres for endringer i strømpriser og generelle endringer i prisnivået (inflasjon/deflasjon) i henhold til Vedlegg B punkt 7.3 og 7.4.

For øvrig skal Maksimalbudsjett Driftskostnader ligge fast gjennom Tilskuddsperioden. Dette gjelder også ved endringer i valutakurser som påvirker kostnadene i norske kroner.

Tilskuddsmottaker skal uten ugrunnet opphold sende særskilt varsel til Staten dersom det er grunn til å anta at Tilskuddsberettigede Driftskostnader vil overstige Maksimalbudsjett

are obliged to complete the Capture Facility or provide further funding.

If such situation occurs, the Parties shall jointly seek to come to an agreed solution for the project.

The Recipient has the right to complete the Capture Facility if the Recipient covers all Eligible Establishment Costs that exceed the Maximum Establishment Budget. In such case, the Government is obligated to grant Investment Support (upwards limited to the agreed share of the Maximum Establishment Budget), Operating Support and potential Additional Support in accordance with the Agreement.

Correspondingly, the Recipient is obligated to complete the Capture Facility and contribute with the Recipient's Investment Share (upwards limited to the agreed share of the Maximum Establishment Budget) if the Government undertakes to cover all Eligible Establishment Costs exceeding the Maximum Establishment Budget and grant Operating Support and potential Additional Support in accordance with the Agreement.

Eligible Establishment Costs incurred at the time of termination, and direct and necessary decommissioning costs (which do not include any removal costs) shall be borne by each of the Parties in accordance with clause 15. The Recipient retains the residual value of equipment and other material that already have been purchased. The Parties do not otherwise have any claims against each other for any losses of any kind as a result of the Capture Facility not being realised.

### **33.2 Maximum Operating Budget**

Maximum Operating Budget (and Operating Cost Level 1 as set out in clause 18.1.2) shall be adjusted for changes in electricity prices and general changes in the price level (inflation/deflation) in accordance with clause 7.3 and 7.4 of Appendix B.

The Maximum Operating Budget for shall otherwise remain fixed throughout the Support Period. This applies also in case of changed exchange rates affecting the costs in Norwegian kroner.

The Recipient shall without undue delay, send a separate notice to the Government if there is reason to believe that the Eligible Operating Costs will exceed the Maximum Operating

Driftskostnader pr. år eller samlet for hele Driftsperioden.

Staten er ikke forpliktet til å yte Driftstilskudd for Tilskuddsberettigede Driftskostnader som overstiger Maksimalbudsjett Driftskostnader.

Tilskuddsmottaker har rett til å tilpasse og om nødvendig midlertidig stanse driften av Fangstanlegget dersom driften av Fangstanlegget påfører Tilskuddsmottaker tap fordi:

- (a) Totale driftskostnader er høyere enn Maksimalbudsjett Driftskostnader; og
- (b) Totale driftskostnader fratrukket Driftstilskudd fra Staten er høyere enn Unngått CO<sub>2</sub>-kostnad;

Eventuelt Tilleggstilskudd skal etter denne bestemmelsen likestilles med Unngått CO<sub>2</sub>-kostnad.

Dersom en situasjon som beskrevet i dette punkt 33.2 oppstår, skal Partene i fellesskap søke å finne en omforent løsning for prosjektet.

#### **34. AVTALEBRUDD**

##### **34.1 Avtalebrudd**

Det foreligger avtalebrudd fra Tilskuddsmottaker dersom Tilskuddsmottaker ikke oppfyller en forpliktelse etter Avtalen, og dette ikke skyldes Force Majeure eller forhold som Staten har risikoen for.

##### **34.2 Tap av rett til Tilskudd ved avtalebrudd**

Ved avtalebrudd fra Tilskuddsmottaker kan Staten holde tilbake en forholdsmessig del av Tilskuddet etter Avtalen som sikkerhet for riktig oppfyllelse.

Dersom Tilskuddsmottaker ikke bringer forholdet i orden innen rimelig tid etter skriftlig varsel fra Staten, har Staten rett til å foreta en forholdsmessig reduksjon av Tilskuddet. Dette innebærer at Tilskuddsmottaker mister retten til en forholdsmessig del av Tilskuddet med endelig virkning.

Dersom Tilskuddsmottaker bringer forholdet i orden innen fristen fastsatt i Statens skriftlige varsel, skal tilbakeholdt Tilskudd utbetales til Tilskuddsmottaker.

Budget per year or in total for the entire Operating Period.

The Government is not obliged to grant Operating Support for Eligible Operating Costs that exceed the Maximum Operating Budget for the entire Operating Period.

The Recipient shall be entitled to adapt, and if necessary, temporarily discontinue operation of the Capture Facility if operation of the Capture Facility inflicts a loss on the Recipient due to:

- (a) Total operating costs exceeding the Maximum Operating Budget; and
- (b) Total operating costs less Operating Support from the Government exceeding Avoided CO<sub>2</sub> Costs;

Potential Additional Support shall be treated as Avoided CO<sub>2</sub> Cost in relation to this provision.

If a situation as described in this clause 33.2 occurs, the Parties shall jointly seek to come to an agreed solution for the project.

#### **34. BREACH OF CONTRACT**

##### **34.1 Breach of contract**

The Recipient is in breach of the Contract if the Recipient does not meet its obligations under the Agreement, and this is not due to Force Majeure or circumstances for which the Government holds the risk.

##### **34.2 Loss of right to Support in the event of a breach of contract**

In the event of the Recipient's breach of contract, the Government may withhold a proportionate part of the Support under the Agreement as security for a proper fulfilment.

If the Recipient fails to remedy the situation within reasonable time after written notice from the Government, the Government has the right to proportionately reduce the Support. This means that the Recipient loses its right to a proportionate part of the Support with final effect.

If the Recipients remedies the situation within the deadline stipulated in the written notice from the Government, withheld Support shall be paid out to the Recipient.

Ved forholdsmessighetsvurderingen skal det særlig legges vekt på avtalebruddets art og alvorlighet, og konsekvensene for realiseringen av Avtalens formål og Statens interesser.

The proportionality assessment shall pay particular attention to the nature and seriousness of the breach of the agreement, as well as to the consequences of the realisation of the purpose of the Agreement and the Government's interests.

Ved forsinket Ferdigstilling av Fangstanlegget skal det ved forholdsmessighetsvurderingen også legges vekt på årsaken til forsinkelsen, herunder om Tilskuddsmottaker kan lastes for forsinkelsen, og om Tilskuddsmottaker har gjort det som med rimelighet kan forventes for å unngå eller overvinne forsinkelsen.

In case of delayed Completion of the Capture Facility, in the proportionality assessment particular attention shall be paid to the reasons for the delay, including whether the Recipient can be criticized for the delay, and whether the Recipient has done what can reasonably be expected to avoid or overcome the delay.



**34.4 Heving ved vesentlig avtalebrudd**

**34.4 Termination in the event of material breach of contract**

Ved vesentlig avtalebrudd fra Tilskuddsmottaker kan Staten heve Avtalen med umiddelbar virkning.

In the event of the Recipient's material breach of contract, the Government may rescind the Agreement with immediate effect.

Det samme gjelder dersom det er klart at det vil inntre vesentlig avtalebrudd fra Tilskuddsmottakers side.

The same applies if it is evident that there will be a material breach of contract on the part of the Recipient.

Forsinket Ferdigstilling av Fangstanlegget skal bare anses som vesentlig avtalebrudd dersom forsinkelsen medfører at Statens formål med Avtalen eller CCS-Prosjektet blir vesentlig forfeilet.

Delayed Completion of the Capture Facility shall be considered a material breach only if the delay entails that the Government's purpose with the Agreement or the CCS Project is substantially failed.

Tilskuddsmottakers insolvens eller konkurs skal alltid anses som vesentlig avtalebrudd.

The Recipient's insolvency or bankruptcy shall always be deemed as a material breach of contract.

Med unntak av mindre og unnskyldelige avvik skal følgende omstendigheter anses som vesentlig avtalebrudd dersom Tilskuddsmottaker ikke bringer forholdet i orden innen en rimelig

With the exception of minor and excusable deviations, the following circumstances shall be deemed as a material breach of contract if the Recipient does not rectify the situation within a

tilleggsfrist fastsatt av Staten i skriftlig varsel om heving:

- (a) Brudd på krav til HMS, etikk og samfunnsansvar i punkt 7.6 og 7.7;
- (b) Brudd på revisjonsbestemmelsene i punkt 8.4 og 22.4;
- (c) Brudd på plikten til å iverksette en instruks i henhold til punkt 8.5;
- (d) Brudd på plikten til å drive Fangstanlegget i henhold til punkt 17.1;
- (e) Brudd på plikten til å fange CO<sub>2</sub> i henhold til punkt 17.2;
- (f) Alternativ bruk, avsetning eller omsetning av CO<sub>2</sub> uten samtykke i henhold til punkt 17.3;
- (g) Brudd på plikten til å føre Prosjektregnskap i punkt 22.1;
- (h) Brudd på plikten til å føre Avkastningsregnskap i punkt 22.2;
- (i) Manglende tilbakebetaling av tilskudd mottatt i strid med Avtalen, jf. punkt 22.6.
- (j) Brudd på forsikringsbestemmelsen i punkt 28;
- (k) Brudd på immaterialrettsbestemmelsen i punkt 29;
- (l) Brudd på plikten til gevinstrealisering og kunnskapsdeling i punkt 30;
- (m) Brudd på samtykkekravet ved overdragelse av Avtalen i punkt 36.1; og
- (n) Brudd på samtykkekravet ved overdragelse av kontroll i punkt 36.2.

Avtalebrudd som angitt i punktene (a) til (n) skal likevel ikke gi hevingsrett dersom det etter en helhetsvurdering vil være en urimelig eller uforholdsmessig reaksjon.

reasonable extended period as determined by the Government in a written notice of rescission:

- (a) Breach of requirements for HSE, ethics and social responsibility as set out in clauses 7.6 and 7.7;
- (b) Breach of the provisions on auditing in clauses 8.4 and 22.4;
- (c) Breach of the obligation to implement an instruction in accordance with clause 8.5;
- (d) Breach of the obligation to operate the Capture Facility in accordance with clause 17.1;
- (e) Breach of the obligation to capture CO<sub>2</sub> in accordance with clause 17.2;
- (f) Alternative use, sale or appropriation of CO<sub>2</sub> without consent in accordance with clause 17.3;
- (g) Breach of the obligation to keep Project Accounts in accordance with clause 22.1;
- (h) Breach of the obligation to keep Return Accounts in accordance with clause 22.2;
- (i) Failure to repay support received in conflict with the Agreement, cf. clause 22.6.
- (j) Breach of the insurance provision in clause 28;
- (k) Breach of the intellectual property right provision in clause 29;
- (l) Breach of the obligation regarding benefits realisation and knowledge-sharing in clause 30;
- (m) Breach of the requirement for consent in the event of transfer of the Agreement in clause 36.1; and
- (n) Breach of the requirement for consent in the event of transfer of control in clause 36.2.

However, any breach of agreement as listed in items (a) to (n) shall not give a right of rescission if, after an overall assessment, this is deemed as an unreasonable or disproportionate reaction.

### **34.5 Virkninger av heving**

Ved heving mister Tilskuddsmottaker retten til Tilskudd fra hevingstidspunktet.

Staten skal i tilfelle heving yte Tilskudd i samsvar med Avtalen, herunder til pådratte men ennå ikke fakturerte kostnader, frem til hevingstidspunktet. Heving er uten betydning for Statens adgang til å redusere Tilskuddet i henhold til punkt 34.2 frem til hevingstidspunktet.

Tilskuddsmottaker forblir eier av Fangstanlegget i den tilstand det måtte befinne seg i på hevingstidspunktet, og må selv dekke eventuelle avviklings- og fjerningskostnader.

### **34.6 Forsettlig eller grovt uaktsomt avtalebrudd**

Ved forsettlig eller grovt uaktsomt avtalebrudd fra Tilskuddsmottaker, kan Staten redusere Tilskuddet med mer enn beløpsgrensene i punkt 34.3 og også kreve tilbakebetalt allerede utbetalt Tilskudd.

Ved vurderingen av størrelsen på reduksjon i Tilskuddet eller tilbakebetaling av allerede utbetalt Tilskudd, skal Staten særlig legge vekt på arten og alvorligheten av avtalebruddet, betydningen av avtalebruddet blant annet for realiseringen av Avtalens formål, og hva som er en rimelig reduksjon alle omstendigheter tatt i betraktning.

### **34.7 Uttømmende regulering av avtalebrudd**

Det som er fastlagt i Avtalen er Statens eneste beføyelser mot Tilskuddsmottakers avtalebrudd. Dette gjelder også ved heving.

## **DEL X – ØVRIGE BESTEMMELSER**

### **35. INFORMASJONSHÅNDTERING**

#### **35.1 Offentlighet**

Avtalen skal offentliggjøres av Partene i fellesskap ved inngåelse av Avtalen og skal i sin helhet være offentlig med mindre annet avtales skriftlig og unntak fra offentlighet har hjemmel i offentleglova (LOV-2006-05-19-16).

### **34.5 The effects of a rescission**

In the event of a rescission, the Recipient loses its right to Support from the time of the rescission.

The Government shall in the event of a rescission provide Support in accordance with the Agreement, including for incurred but not yet invoiced costs, until the time of the rescission. A rescission is irrelevant to the Government's access to reduce the Support in accordance with clause 34.2 up to the time of rescission.

The Recipient remains the proprietor of the Capture Facility in the state in which it may be at the time of rescission, and must cover any costs related to the phasing out and removal of the facility.

### **34.6 Wilful or grossly negligent breach of contract**

In the event of the Recipient's wilful or grossly negligent breach of contract, the Government may reduce the Support with more than the limits as set out in clause 34.3 and may also reclaim Support already paid.

When assessing the size of the reduction of the Support or repayment of already paid Support, the Government shall place particular emphasis on the nature and seriousness of the breach of contract, the significance of the breach of contract in terms of, among other things, the realisation of the purpose of the Agreement, and what is a reasonable reduction all circumstances taken into consideration.

### **34.7 Exclusive remedies for breach**

The provisions set forth in the Agreement are the Government's sole and exclusive remedies against the Recipient's breach of agreement. This applies also in case of termination.

## **PART X – OTHER PROVISIONS**

### **35. INFORMATION MANAGEMENT**

#### **35.1 Public access**

The Agreement shall be made public jointly by the Parties upon the conclusion of the Agreement, and shall in its entirety be public unless otherwise agreed in writing and the exemption from public access is warranted pursuant to the Freedom of Information Act (LOV-2006-05-19-16).

Tilskuddsmottakers rapporter i henhold til punkt 30.3 og øvrige rapporteringer etter Vedlegg D, herunder rapportering av fremdrift, budsjettering og driftsdata, skal også være offentlig med mindre annet følger av Avtalen eller avtales skriftlig og unntak fra offentlighet har hjemmel i offentleglova (LOV-2006-05-19-16).

Informasjon som etter Tilskuddsmottakers vurdering er Forretningshemmeligheter skal identifiseres særskilt i forbindelse med overlevering til Staten.

### **35.2 Deling av informasjon**

Tilskuddsmottaker skal ha adgang til å dele informasjon mottatt fra Staten med egne leverandører i den utstrekning slik informasjonsdeling er nødvendig for utførelse av leverandørens arbeid i tilknytning til Avtalen. Denne adgangen er betinget av at leverandøren undertegner skriftlig avtale om taushetsplikt overfor Tilskuddsmottaker som er minst like betryggende som Tilskuddsmottakers taushetsplikt overfor Staten.

Staten skal ha adgang til å dele informasjon mottatt fra Tilskuddsmottaker med Gassnova eller andre representanter på Statens side i henhold til punkt 4.2, andre offentlige organer, og tredjemenn engasjert av Staten i samsvar med Avtalen. Denne adgangen er betinget av at nevnte personer og organer etter lov eller avtale er underlagt taushetsplikt som er minst like betryggende som Statens taushetsplikt overfor Tilskuddsmottaker.

### **35.3 Taushetsplikt**

Med de unntak som følger av punkt 35.1 og 35.2, skal all informasjon som Partene utveksler være konfidensiell og ikke overføres til tredjemann uten den andre Parts skriftlige samtykke, med mindre slik informasjon:

- (a) allerede var kjent for vedkommende Part på det tidspunkt informasjonen ble mottatt;
- (b) er eller blir offentlig tilgjengelig uten at dette skyldes en Parts kontraktsbrudd, herunder informasjon som er offentlig etter offentleglova (LOV-2006-05-19-16);
- (c) mottas av tredjemann på rettmessig måte uten plikt til hemmeligholdelse overfor den andre Part;

The Recipient's reports pursuant to clause 30.3 and other reports pursuant to Appendix D, including reporting of progress, budgeting and operating data, shall also be public unless otherwise stated in the Agreement or agreed in writing and the exemption from public access is warranted pursuant to the Freedom of Information Act (LOV-2006-05-19-16).

Information that, in the Recipient's opinion, is to be regarded as Trade Secrets must be specifically identified as such when handed over to the Government.

### **35.2 Sharing of information**

The Recipient shall have the right to share information received from the Government with its own suppliers to the extent such information sharing is necessary for the performance of the supplier's work in connection with the Agreement. This right is conditional upon the supplier signing a written agreement on confidentiality towards the Recipient, which is at least as reassuring as the Recipient's duty of confidentiality towards the Government.

The Government shall have the right to share information received from the Recipient with Gassnova or other representatives on the Government's side in accordance with clause 4.2, other public bodies and third parties engaged by the Government in accordance with the Agreement. This right is conditional upon the said persons or bodies being subject to a duty of confidentiality pursuant to law or agreement that is at least as reassuring as the Government's duty of confidentiality towards the Recipient.

### **35.3 Confidentiality**

With the exceptions that follow from clause 35.1 and clause 35.2, the information exchanged between the Parties shall remain confidential and not be transferred to third parties without the other Party's written consent, unless such information:

- (a) was already known to the Party in question at the time the information was received;
- (b) is or becomes publicly available without this being due to a Party's breach of contract, including information that is public pursuant to the Freedom of Information Act (LOV-2006-05-19-16);
- (c) is received by a third party in a lawful manner without any duty of secrecy towards the other Party;

(d) er pålagt å deles med et offentlig myndighetsorgan i kraft av lov eller forskrift; eller

(e) pålegges å deles med tredjemann av en domstol eller et annet offentlig myndighetsorgan.

Staten skal under enhver omstendighet ikke ha taushetsplikt om forhold eller overfor parter, som Staten er forpliktet til å gi innsyn i eller overfor, i henhold til offentleglova (LOV-2006-05-19-16), forvaltningsloven (LOV-1967-02-10) eller andre rettsregler.

Taushetsplikten etter dette punkt 35.3 opphører 5 år etter at informasjonen ble mottatt.

Dersom Tilskuddsmottaker er forpliktet overfor leverandører til å bevare taushetsplikt lenger enn 5 år, gjelder en slik lengre frist også for Staten forutsatt at dette er tydelig angitt i tilknytning til den aktuelle informasjonen ved overgivelse av slik informasjon til Staten.

#### **35.4 Media**

I Etableringsperioden skal Tilskuddsmottaker orientere Staten før publisering av pressemeldinger eller annen offentlig kommunikasjon om Avtalen, Arbeidet eller CCS-Prosjektet. For Driftsperioden skal Partene bli enige om en hensiktsmessig ordning før Ferdigstillelse.

### **36. OVERDRAGELSE OG PANTSETTELSE**

#### **36.1 Overdragelse og pantsettelse av Avtalen**

Staten kan overdra sine rettigheter og plikter under Avtalen til et selskap, foretak, eller annen organisasjon som er heleid av Staten eller hvor Staten har kontrollerende innflytelse. Staten skal ved slik overdragelse være solidarisk ansvarlig for sine plikter under Avtalen.

Tilskuddsmottaker kan ikke overdra Avtalen, eller deler av denne, uten Statens skriftlige forhåndssamtykke og kan ikke under noen omstendighet pantsette Avtalen eller krav som bygger på Avtalen. Samtykke til overdragelse av Avtalen skal ikke nektes uten rimelig grunn.

Salg av Produksjonsanlegget skal likestilles med overdragelse av Avtalen.

(d) is required to be shared with a public body by virtue of law or regulation; or

(e) is ordered to be shared with a third party by a court or other public authority.

Under no circumstances shall the Government have a duty of confidentiality regarding matters or towards parties that the Government is obligated to grant access to or towards, in accordance with the Freedom of Information Act (LOV-2006-05-19-16), the Public Administration Act (LOV-1967-02-10) or other rules of law.

The duty of confidentiality under this clause 35.3 lapses 5 years after the information is received.

If the Recipient is obligated towards the suppliers to maintain the duty of confidentiality for more than 5 years, such a longer period also applies to the Government, provided that this is clearly stated in connection with the relevant information when submitting such information to the Government.

#### **35.4 Media**

During the Establishment Period the Recipient shall inform the Government before publishing press releases or other public communication regarding the Agreement, the Work or the CCS Project. For the Operating Period, the Parties shall agree on an appropriate arrangement prior to Completion.

### **36. TRANSFER AND MORTGAGING**

#### **36.1 Transfer and mortgaging of the Agreement**

The Government may transfer its rights and obligations under the Agreement to a company, enterprise or other organisation that is wholly owned by the Government or where the Government has controlling influence. In the event of such transfer, the Government shall be jointly and severally liable for its obligations under the Agreement.

The Recipient cannot transfer the Agreement or parts thereof, without the Government's prior written approval, and cannot under any circumstances pledge the Agreement or claims based on the Agreement. Approval of the transfer of Agreement cannot be denied without reasonable cause.

A sale of the Production Facility shall be equated with a transfer of the Agreement.

## **36.2 Overdragelse av kontroll**

Enhver direkte og indirekte overdragelse av minst 50 % av aksjene eller eierinteressene hos Tilskuddsmottaker anses som overdragelse av Avtalen, herunder ved aksjetransaksjon, fusjon, fisjon, kombinasjonsavtale, emisjon eller på annen måte. Som overdragelse regnes også avhendelse av det mindre antall aksjer eller eierinteresser som gir bestemmende innflytelse i Tilskuddsmottaker.

## **37. REFORHANDLING**

Dersom det inntreffer omstendigheter som partene ikke med rimelighet kunne ha tatt i betraktning på avtaleinngåelsestidspunktet, eller senere unngå eller overvinne følgene av, og som medfører en vesentlig ubalanse i Partenes forpliktelser og rettigheter etter Avtalen, eller at det blir urimelig byrdefullt for en Part å oppfylle sine forpliktelser etter Avtalen, kan hver av Partene kreve at Avtalen reforhandles.

Dersom reforhandlingene ikke fører til enighet mellom Partene innen seks måneder, kan hver av Partene kreve utenrettslig mekling etter tvisteloven (LOV-2005-06-17-90) kapittel 7.

## **38. ENDRINGER OG TILLEGG TIL AVTALEN**

Endringer av og tillegg til Avtalen skal avtales skriftlig.

## **39. LOVVALG OG TVISTELØSNING**

Avtalen skal være underlagt og fortolkes i samsvar med norsk rett.

Twister som oppstår i forbindelse med eller som et resultat av Avtalen skal først søkes løst i minnelighet ved forhandlinger mellom Partenes Representanter.

Dersom Partenes Representanter ikke lykkes å komme til enighet innen rimelig tid, skal forhandlingene løftes i Partenes respektive organisasjoner, om nødvendig til ansvarlig statsråd hos Staten og styreleder hos Tilskuddsmottaker. Tilskuddsmottaker har likevel ikke krav på at forhandlingene, om løsning ikke nås på annen måte, løftes til ansvarlig statsråd før søksmål anlegges.

Twister i anledning Avtalen som Partene ikke lykkes å komme til enighet om i samsvar med denne bestemmelsen, skal avgjøres ved de

## **36.2 Transfer of control**

Any direct and indirect transfer of at least 50% or the shares or ownership interests in the Recipient is deemed as a transfer of the Agreement, including any transaction of shares, merger, demerger, combination agreement, share issue or the like. Disposal of a smaller number of shares or ownership interests that provides controlling influence over the Recipient is also considered as a transfer.

## **37. RENEGOTIATION**

If situations occur, which the Parties could not reasonably take into account at the time of the conclusion of the Agreement, or later avoid or overcome the consequences of, and that entail a material imbalance of the Parties' rights and obligations under the Agreement, or that it becomes unreasonably burdensome for a Party to perform its obligations under the Agreement, each of the Parties may require that the Agreement be renegotiated.

If the renegotiations do not result in an agreement between the Parties within six months, each of the Parties may require an out-of-court mediation pursuant to chapter 7 of the Dispute Act (LOV-2005-06-17-90).

## **38. AMENDMENTS AND ADDITIONS TO THE AGREEMENT**

Amendments and additions to the Agreement shall be agreed in writing.

## **39. CHOICE OF LAW AND DISPUTE SOLUTION**

The Agreement shall be governed by and interpreted in accordance with Norwegian law.

Disputes that may rise in connection with or as a result of the Agreement shall first be sought resolved amicably by negotiations between the Parties' Representatives.

If the Parties' Representatives fail to reach an agreement within reasonable time, the negotiations shall be lifted to the Parties' respective organisations, if necessary to the Government's cabinet minister in charge and the Recipient's director of the board. However, the Recipient cannot require, if a solution is not otherwise reached, that the negotiations be lifted to the cabinet minister in charge before legal proceedings are brought.

Disputes arising from the Agreement, where the Parties fail to come to an agreement in accordance with this Agreement, shall be



ordinære domstoler med mindre Partene avtaler noe annet.

Verneting skal være Oslo tingrett.

## **DEL XI – IKRAFTTREDELSE OG FORBEHOLD**

### **40. IKRAFTTREDELSE OG FORBEHOLD**

#### **40.1 Ikrafttredelse**

Avtalen trer i kraft når Staten skriftlig har erklært at forbeholdene i dette punkt 40 er oppfylt eller frafalt.

#### **40.2 Statens forbehold**

- (a) Garantistillelse fra Tilskuddsmottaker i samsvar med punkt 23.

#### **40.3 Tilskuddsmottakers avtaler med tredjepart**

Avtaler som det av hensyn til fremdrift er nødvendig at Tilskuddsmottaker inngår med tredjeparter før Avtalen er bindende, må inneholde forbehold eller rett til kansellering/avbestilling som reflekterer Statens forbehold i punkt 40.2. Dersom det ikke er mulig å betinge seg rett til kansellering/avbestilling uten kompensasjon, kan slike avtaler ikke inngås uten samtykke fra Staten.

\*\*\*

Denne Avtalen er undertegnet i 2 eksemplarer, hvorav hver av Partene beholder ett eksemplar.

For staten v/ Olje- og energidepartementet:

Signatur: \_\_\_\_\_

Navn: Tina Bru

Tittel: Olje- og energiminister

decided by the ordinary courts unless otherwise agreed by the Parties.

Oslo District Court shall be the legal venue.

## **PART XI – ENTRY INTO FORCE AND RESERVATIONS**

### **40. ENTRY INTO FORCE AND RESERVATIONS**

#### **40.1 Entry into force**

The Agreement shall enter into force when the Government has declared in writing that the reservations in this clause 40 is met or waived.

#### **40.2 The Government's reservations**

- (a) Provision of guarantee from the Recipient in accordance with clause 23.

#### **40.3 The Recipient's agreements with third parties**

Agreements that, for the purpose of progress, the Recipient needs to enter into with third parties before the Agreement is binding, shall contain reservations or the right of termination/cancellation that reflect the Government's reservation in clause 40.2. If reserving the right to cancel/countermand without compensation is not possible, such agreements cannot be entered into without the Government's consent.

\*\*\*

This Agreement is signed in 2 copies, of which each Party retains one copy.

For Norcem AS:

Signatur: \_\_\_\_\_

Navn: Giv K. Brantenberg

Tittel: Styrets leder, Norcem AS